

PUBLICACIÓN ANUAL DE
ARTESANÍA DE GALICIA

ANNUAL PUBLICATION FROM
ARTESANÍA DE GALICIA

XUÑO / JUNIO
JUNE 2026

OBRADOIRO

DE ARTESANÍA



Nº **24**



XUNTA
DE GALICIA





Colección Colareira, proxecto de colaboración entre Montse Betanzos e Carmen 17
Dispoñible en carmen17.com

XUNTA
DE GALICIA

Consellería de Emprego, Comercio e Emigración

Fundación Pública Artesanía de Galicia
L34FGHI Área Central
15707 Santiago de Compostela

Tel. +34 881 999 171 / 175

centro.artesania@xunta.gal
artesianiadegalicia.xunta.gal

f fcgadpage
@ artesania_de_galicia
@ fcgad

Coordinación
Fundación Pública Artesanía de Galicia

Redacción
María Guerreiro

Fotografía
A&B comunicación, Emma González, Esteban Delaiglesia,
Fuco Reyes, Jorge Graça/ Loulé Criativo, Kertu Kasemets,
Mark Ritchie, Miriam Barral, Mónica Montero, Peter Schneider,
Sara Condado, Stéphane Lutier, Roi Alonso, Rod&Cone
e contribucións das artesás e dos artesáns.

Tradución
María Guerreiro, Lucía Miranda-Morla

Maquetación e deseño
DARDO

Impresión
Alva Gráfica

D.L. C-4788-2008
ISSN 2529-9468

Sumario

4 Saúda. José González Vázquez. Conselleiro de Emprego, Comercio e Emigración. Saluda Welcome

8 Premios Artesanía de Galicia 2025 Galician Crafts Awards 2025

18 Nemein. A cerimonia portátil La ceremonia portátil The transportable ceremony



30 Antón Corral. Premio Traxectoria 2025 Premio Trayectoria 2025 Career Award 2025

36 Pablo Sánchez. Sonoridade e estética Sonoridad y estética Resonance & aesthetics



42 Vidrieras Cosmo. A luz a través do vidro La luz a través del vidrio Light through glass

48 Casa Atlántica. O doméstico dende o contemporáneo Lo doméstico desde lo contemporáneo Household items with a contemporary twist

54 XVIII Premios Nacionais de Artesanía XVIII Premios Nacionales de Artesanía 18th National Crafts Awards

58 Aitor. A emoción do tacto La emoción del tacto The emotion of touch



66 Sandra Vilas. Escultura en feltro Sculpture in felt

74 Astilleros Garrido. Cinco xeracións de barcos de madeira Five generations of shipwrights



82 Alba F. Castro. Ligar a arte ao territorio Ligar el arte al territorio Connecting art to the land

88 Velasco Mora Studio. O papel como linguaxe El papel como lenguaje Paper as a language

96 LeCOOP Víctor Montero. Moldear o coiro Moldear el cuero Moulding leather

104 Artesanía no Prato



114 Novas incorporacións no Rexistro Xeral de Artesanía de Galicia da Xunta Nuevas incorporaciones en el Registro General de Artesanía de Galicia de la Xunta New additions to the Xunta's General Register of Galician Crafts

116 Crúa cerámica. Revelar o barro Revelar el barro Developing clay

120 Ouleis. Flores para todo o ano Flores para todo el año Flowers for all year round

124 Camiño do río. Surf sobre madeira Surfing on wood

Saúda

José González Vázquez. Conselleiro de Emprego, Comercio e Emigración



Saluda

José González Vázquez. Conselleiro de Emprego, Comercio e Emigración

Llegamos a este nuevo número de la revista Obradoiro de Artesanía después de recibir un importante reconocimiento en los Premios Nacionales de Artesanía 2025, en la categoría Promociona para Entidades Públicas, por el proyecto Artesanía no Prato, en el que se conjuga el talento de cocineros y cocineras con el de artesanos y artesanas para dar forma a propuestas singulares, llenas de significado y valor añadido. Con este son ya cuatro los galardones recibidos por la Fundación Artesanía de Galicia que avalan la estrategia de apoyo al sector artesano desarrollada por la Xunta de Galicia. En este caso, apostamos por la cooperación entre dos ámbitos profundamente vinculados al territorio y a nuestra cultura —la artesanía y la gastronomía—, mostrando el producto hecho en Galicia de principio a fin: desde la materia prima hasta la elaboración de la vajilla en la que se presenta.

“La artesanía gallega continúa creciendo gracias al talento de las personas que la hacen posible y al apoyo de una sociedad que la reconoce como parte esencial de nuestro patrimonio”

El pasado año pusimos en marcha el Plan estratégico del comercio de Galicia 2025–2030, que incluye la artesanía como un sector clave en la revitalización del territorio, fuente de empleo, emprendimiento y fijación de población, pero también un elemento tractor del turismo y la actividad comercial —y por lo tanto económica— de nuestros pueblos, ciudades y del rural. En esta línea nació el proyecto Vilas Vivas, orientado a la recuperación del comercio en los cascos históricos de pueblos singulares con potencial turístico y una producción local diferenciada. A través de la rehabilitación de bajos en desuso y de su puesta a disposición de comerciantes y artesanos, este proyecto arrancó como piloto en Ribadavia, y entre los locales acondicionados se encuentra la Casa de la Artesanía de Galicia, un espacio permanente de comercialización, promoción y divulgación del producto y los oficios artesanales gallegos, en el que se desarrollan talleres abiertos y cursos de formación, y en el que se localiza el taller del lutier José Catoira.

La transmisión de los saberes artesanales es otra de las apuestas de esta hoja de ruta. Buscamos acercar los oficios a la sociedad, poner en valor el producto hecho a mano y consolidar la marca Artesanía de Galicia. Gran

Greetings

José González Vázquez. Regional Minister of Employment, Trade and Emigration

We are thrilled to present this new issue of the *Obradoiro de Artesanía* magazine, following our recent recognition at the National Craft Awards 2025, in the ‘Promotion for Public Institutions’ category. The award celebrates our ‘Craft on the Plate’ project, which brings together the talent of chefs and craftspeople to create unique proposals full of meaning and added value. With this, the Artesanía de Galicia Foundation has now received four awards, all of which endorse the strategy to support the craft sector implemented by the Xunta, Galician Regional Government. In this case, we are committed to promoting cooperation between two fields deeply rooted in our region and culture —crafts and gastronomy— showcasing products made in Galicia from beginning to end: from the raw materials to the process of creating the tableware in which they are presented.

“Galician arts and crafts continue to flourish, thanks to the talent of its artisans and the support of a society that acknowledges their importance as a fundamental part of our heritage”

This past year, we launched Galicia’s Strategic Trade Plan 2025–2030, which positions crafts as a key sector in the region’s revitalization —a source of employment, entrepreneurship and stabilizing population— but also a driving force behind tourism and trade (and thus economic activity) in our towns, cities and rural areas. In line with this, the *Vilas Vivas* project was launched, focused on reviving trade in the historic centres of distinctive towns with tourism potential and unique local production. By renovating disused ground-floor premises and making them available to traders and skilled craftspeople, this project kicked off as a pilot initiative in Ribadavia; and among the refurbished premises is the ‘Casa da Artesanía de Galicia’, a permanent venue for marketing, promoting and raising awareness of Galician craft products and trades, where open workshops and training courses are held, and which is home to the workshop of luthier José Catoira.

Passing on traditional craft skills is another key focus of our mission statement. We strive to engage society with traditional trades, highlight the value of handmade products, and consolidate the ‘Artesanía de Galicia’ brand. An excellent example of this is the

Chegamos a este novo número da revista Obradoiro de Artesanía despois de recibir un importante recoñecemento nos Premios Nacionais de Artesanía 2025, na categoría Promociona para Entidades Públicas, polo proxecto Artesanía no Prato, no que se conxuga o talento de cociñeiros e cociñeiras co de artesáns e artesás para dar forma a propostas singulares, cheas de significado e de valor engadido. Con este son xa catro os galardóns recibidos pola Fundación Artesanía de Galicia que avalan a estratexia de apoio ao sector artesanán desenvolvida pola Xunta de Galicia. Neste caso, apostamos pola cooperación entre dous ámbitos profundamente vinculados ao territorio e á nosa cultura —a artesanía e a gastronomía—, amosando o produto feito en Galicia de principio a fin: desde a materia prima ata a elaboración da vaixela na que se presenta.

O pasado ano puxemos en marcha o Plan estratéxico do comercio de Galicia 2025-2030, que inclúe a artesanía como un sector clave na revitalización do territorio, fonte de emprego, de emprendemento e de fixación de poboación, pero tamén un elemento tractor do turismo e da actividade comercial —e polo tanto económica— das nosas vilas, cidades e do rural. Nesta liña naceu o proxecto Vilas Vivas, orientado á recuperación do comercio nos cascos históricos de vilas singulares con potencial turístico e cunha produción local senlleira. A través da rehabilitación de baixos en desuso e da súa posta a disposición de comerciantes e artesáns, este proxecto arrancou como piloto en Ribadavia, e entre os locais acondicionados atópase a Casa da Artesanía de Galicia, un espazo permanente de comercialización, promoción e divulgación do produto e dos oficios artesanais galegos, no que se desenvolven obradoiros abertos e cursos de formación, e no que se localiza o obradoiro do lutier José Catoira.

A transmisión dos saberes artesanais é outra das apostas desta folia de ruta. Buscamos achegarlle os oficios á sociedade, poñer en valor o produto feito á man e consolidar a marca Artesanía de Galicia. Boa mostra disto é o programa *Aprender da tradición. Oficios e técnicas*, orientado tamén a atraer novos talentos ao sector e garantir a remuda xeracional.

Coa mesma ollada posta nas novas xeracións, estamos a desenvolver o proxecto Artesanía na Escola, dirixido a achegarlle os oficios ao alumnado de Primaria de toda Galicia, futuro do sector tanto como creadores como consumidores. O programa conta xa con tres unidades didácticas —orientadas respectivamente á elaboración de zocos, de pandeiretas e de amuletos de Santo André de Teixido, os “sanandresiños”— e o obxectivo é incorporar no futuro novos oficios como a cestería ou a cerámica.

Ademais, no marco da aposta pola remuda xeracional e pola incorporación de novos talentos, este ano poñeremos en marcha unha nova liña de apoios para a contratación de aprendices no eido artesanal, coa que agardamos chegar ás xeracións máis novas e ofrecerlles a oportunidade de aprender directamente da man de artesáns experimentados, nun taller e de maneira práctica, como se fixo sempre. Un impulso que lles permitirá facer da artesanía o seu medio de vida e contribuír á riqueza e ao avance dun sector heteroxéneo e de alta calidade.

Con todas estas iniciativas, desde a Xunta de Galicia reafirmamos o noso firme compromiso cun sector clave para o desenvolvemento económico, social e cultural de Galicia. A artesanía galega continúa a medrar grazas ao talento das persoas que a fan posible e ao apoio dunha sociedade que a recoñece como parte esencial do noso patrimonio. Seguiremos traballando para que este impulso non se deteña e para que a artesanía de Galicia continúe ocupando o lugar que merece, dentro e fóra do noso territorio.



muestra de esto es el programa *Aprender de la tradición. Oficios y técnicas*, orientado también a atraer nuevos talentos al sector y garantizar el relevo generacional.

Con la misma mirada puesta en las nuevas generaciones, desarrollamos el proyecto Artesanía en la Escuela, dirigido a acercar los oficios al alumnado de Primaria de toda Galicia, futuro del sector tanto como creadores como consumidores. El programa cuenta ya con tres unidades didácticas —orientadas respectivamente a la elaboración de zuecos, pandeiretas y amuletos de San Andrés de Teixido, los “sanandresiños”— y el objetivo es incorporar en el futuro nuevos oficios como la cestería o la cerámica.

Además, en el marco de la apuesta por el relevo generacional y la incorporación de nuevos talentos, este año pondremos en marcha una nueva línea de apoyos para la contratación de aprendices en el ámbito artesanal, con la que esperamos llegar a las generaciones más jóvenes y ofrecerles la oportunidad de aprender directamente de la mano de artesanos experimentados, en un taller y de manera práctica, como se ha hecho siempre. Un impulso que les permitirá hacer de la artesanía su medio de vida y contribuir a la riqueza y al avance de un sector heterogéneo y de alta calidad.

Con todas estas iniciativas, desde la Xunta de Galicia reafirmamos nuestro firme compromiso con un sector clave para el desarrollo económico, social y cultural de Galicia. La artesanía gallega continúa creciendo gracias al talento de las personas que la hacen posible y al apoyo de una sociedad que la reconoce como parte esencial de nuestro patrimonio. Seguiremos trabajando para que este impulso no se detenga y para que la artesanía de Galicia continúe ocupando el lugar que merece, dentro y fuera de nuestro territorio.



‘Learning from Tradition: Crafts and Techniques’ programme, also geared towards attracting new talent to the sector and ensuring generational renewal.

Furthermore, keeping the younger generations in mind, we have implemented the ‘Artesanía na Escola’ (Crafts in Schools) project, designed to introduce traditional crafts to primary school children throughout Galicia, as they are the future of the sector both as creators and as consumers. The programme already includes three teaching units —focusing respectively on crafting clogs, tambourines, and the San Andrés de Teixido amulets, ‘sanandresiños’— and the future goal is to add new crafts such as basketry and pottery.

In addition, as part of our commitment to ensuring a new generation of craftspeople and attracting new talent, this year we will be launching a new range of support measures for the hiring of apprentices in the craft sector. With this initiative, we hope to reach younger generations and provide them with the opportunity to learn directly from seasoned artisans, hands-on in a workshop setting, the way it has always been done. A boost that will enable them to turn craftsmanship into a livelihood, contributing to the growth and prosperity of a diverse, high-quality sector.

Through these initiatives, the Xunta reaffirms its unwavering commitment to a sector crucial to the economic, social, and cultural development of our region. Galician arts and crafts continue to flourish, thanks to the talent of its artisans and the support of a society that acknowledges their importance as a fundamental part of our heritage. We will continue to work to ensure that this momentum does not fade, and that Galician craftwork continues to occupy the place it deserves, both within and beyond Galicia.





Premios Artesanía de Galicia 2025

Un ano máis, a celebración dos Premios Artesanía de Galicia converteuse nunha ocasión única para enxalzar o talento creativo e a traxectoria do sector artesán galego. A cerimonia de entrega tivo lugar o 1 de decembro de 2025 no Hotel Monumento San Francisco (Santiago de Compostela), na que o conselleiro de Emprego, Comercio e Emigración, José González, felicitou os premiados e finalistas pola súa capacidade para innovar en materiais e técnicas partindo da tradición, así coma o seu labor no marco dun eido que destaca como xerador de emprego, vertebrador do territorio e fixador de poboación, especialmente no rural.

A encargada de presentar a cerimonia foi nesta ocasión **Lucía Rodríguez**, que deu a coñecer o fallo do xurado multidisciplinar presidido polo director xeral de Comercio e Consumo, Gabriel Alén, e integrado por Laura Fontenla, subdirectora xeral de Artesanía, Entidades e Promoción Comercial; Antonio Suárez Martín, director do Centro Albayzín e do Centro de Referencia Nacional de Artesanía de Granada; Félix Sanz Sastre, xerente da Federación de Organizaciones Artesanas de Castilla y León FOACAL;

Lola Dopico, coordinadora do Máster Universitario en Deseño e Dirección Creativa en Moda ESDEMGA da Universidade de Vigo; e Julia de la Cal, do obradoiro La Parabólica (O Porriño) gañadora do Premio Artesanía de Galicia 2024. A xerente da Fundación Pública Artesanía de Galicia, Elena Fabeiro Castro, actuou como secretaria do xurado, con voz pero sen voto.

O acto comezou coa entrega das tres **Bolsas Eloy Gesto 2025** destinadas á formación especializada en centros de prestixio de artesáns e artesás menores de 45 anos e dotadas con 4.000€ cada unha. A primeira das Bolsas recibíuna **Belén Leiro**, titular do obradoiro **Casa Atlántica**, das mans de **Leonor Beiroa**, que agradeceu o privilexio de poder continuar coa súa formación e destacou o curso *Fibranzas*, impulsado pola Fundación Artesanía de Galicia. Belén Leiro empregará a Bolsa para ampliar a súa formación no ámbito da cestería en tres centros de recoñecido prestixio polo seu labor na recuperación e experimentación arredor da artesanía: no Basque Biodesign Center (Güenes, País Vasco), no Domaine de Boisbuchet (Francia) e no Museu da la Pauma (Mas de Barberans, Tarragona).

Premios Artesanía de Galicia 2025

Un año más, la celebración de los Premios Artesanía de Galicia se convirtió en una ocasión única para ensalzar el talento creativo y la trayectoria del sector artesano gallego. La ceremonia de entrega tuvo lugar el 1 de diciembre de 2025 en el Hotel Monumento San Francisco (Santiago de Compostela), en la que el conselleiro de Emprego, Comercio e Emigración, José González, felicitó a los premiados y finalistas por su capacidad para innovar en materiales y técnicas partiendo de la tradición, así como su labor en el marco de un ámbito que destaca como generador de empleo, vertebrador del territorio y fijador de población, especialmente en el rural.

La encargada de presentar la ceremonia fue en esta ocasión **Lucía Rodríguez**, que dio a conocer el fallo del jurado multidisciplinar presidido por el director xeral de Comercio e Consumo, Gabriel Alén, e integrado por Laura Fontenla, subdirectora xeral de Artesanía, Entidades e Promoción Comercial; Antonio Suárez Martín, director del Centro Albayzín y del Centro de Referencia Nacional de Artesanía de Granada; Félix Sanz Sastre, gerente de la Federación de Organizaciones Artesanas de Castilla y León FOACAL; Lola Dopico, coordinadora del Máster Universitario en Diseño y Dirección Creativa en Moda ESDEMGA de la Universidade de Vigo; y Julia de la Cal, del taller La Parabólica (O Porriño) ganadora del Premio Artesanía de Galicia 2024. La gerente de la Fundación Pública Artesanía de Galicia, Elena Fabeiro Castro, actuó como secretaria del jurado, con voz pero sin voto.

Galician Crafts Awards 2025

For yet another year, the Galician Crafts Awards ceremony proved to be a unique celebration of the creative talent and achievements of the Galician craft industry. The awards ceremony was held on the 1st of December 2025, at the Hotel Monumento San Francisco (Santiago de Compostela), where the Regional Minister for Employment, Trade and Emigration, José González, praised the winners and finalists for their ability to innovate with regard to both materials and techniques whilst building on tradition, as well as for their contribution to the craft sector, which stands out as a major source of employment, a backbone for the region and a population anchor, particularly in rural areas.

On this occasion, the ceremony was hosted by **Lucía Rodríguez**, who announced the decision of the multidisciplinary jury chaired by the Director-General for Trade and Consumer Affairs, Gabriel Alén, and made up of Laura Fontenla, Deputy Director-General for Crafts, Organisations and Trade Promotion; Antonio Suárez Martín, Director of the Albayzín Centre and the National Reference Centre for Crafts in Granada; Félix Sanz Sastre, Manager of the Federation of Craft Organisations of Castile and León (FOACAL); Lola Dopico, Head of the Master's Degree in Fashion Design and Creative Management (ESDEMGA) at the University of Vigo; and Julia de la Cal, from La Parabólica studio (O Porriño), winner of the Galician Crafts Award 2024. The Managing Director of the Artesanía de Galicia Foundation, Elena Fabeiro Castro, acted as secretary of the jury, with the right to speak but not to vote.





O secretario xeral de Emprego e Relacións Laborais da Consellería de Emprego, Comercio e Emigración, **Pablo Fernández López**, entregoulle outra das Bolsas Eloy Gesto 2025 a **Cristina Molares Gómez**, titular do obradoiro **Vidrieras Artísticas Cosmo** (Vigo), fundado por seu pai. Grazas a este galardón terá a oportunidade de formarse en soprado de vidro e o traballo de vidro co soprete, no centro de formación Barcelona Glass Studio, especialista na técnica *flameworking*.

A terceira das Bolsas Eloy Gesto 2025 outorgóuselle a **Pablo Sánchez Otero** (A Coruña), especialista en guitarras, para realizar unha formación no obradoiro de Jersey Girl Homemade Guitars, en Asahikawa (Xapón), con lutieres de recoñecido prestixio internacional cunha estética única no mundo da guitarrería moderna. A delegada da Xunta na Coruña **Belén do Campo Piñeiro**, entregoulle o galardón a **Ana Fariña**, presidenta da **Asociación Labra**, que subiu ao escenario en representación de Pablo e destacou o gran potencial da lutería galega.



El acto empezó con la entrega de las tres **Becas Eloy Gesto 2025** destinadas a la formación especializada en centros de prestigio de artesanos y artesanas menores de 45 años y están dotadas con 4.000€ cada una. La primera de las Becas la recibió **Belén Leiro**, titular del taller **Casa Atlántica**, de manos de **Leonor Beiroa**, que agradeció el privilegio de poder continuar con su formación y destacó el curso *Fibranzas*, impulsado por la Fundación Artesanía de Galicia. Belén Leiro utilizará la Beca para ampliar su formación en el ámbito de la cestería en tres centros de reconocido prestigio por su labor en la recuperación y experimentación alrededor de la artesanía: en el Basque Biodesign Center (Güenes, País Vasco), en el Domaine de Boisbuchet (Francia) y en el Museu da la Pauma (Mas de Barberans, Tarragona).

El secretario xeral de Emprego e Relacións Laborais da Consellería de Emprego, Comercio e Emigración, **Pablo Fernández López**, entregó otra de las Becas Eloy Gesto 2025 a **Cristina Molares Gómez**, titular del taller **Vidrieras Artísticas Cosmo** (Vigo), fundado por su padre. Gracias a este galardón tendrá la oportunidad de formarse en soplado de vidrio y el trabajo del vidrio con soplete, en el centro de formación Barcelona Glass Studio, especialista en la técnica *flameworking*.

The event began with the awarding of the three **Eloy Gesto 2025 Grants**, which are intended to fund specialised training at leading centres for craftspeople under the age of 45, each worth €4,000. The first of the Grants was awarded by **Leonor Beiroa** to **Belén Leiro**—owner of **Casa Atlántica** studio—who acknowledged the privilege of continuing her training and spoke highly of the *Fibranzas* programme, promoted by the Artesanía de Galicia Foundation. Belén Leiro is going to use this grant to further her training in basketry at the following three renowned centres, all of which are known for their work in reviving and innovating crafts: the Basque Biodesign Centre (Güenes, Basque Country), the Domaine de Boisbuchet (France) and the Museu da la Pauma (Mas de Barberans, Tarragona).

The Secretary General for Employment and Labour Relations at the Regional Ministry of Employment, Trade and Emigration, **Pablo Fernández López**, presented the second of the Eloy Gesto 2025 Grants to **Cristina Molares Gómez**, who runs the **Vidrieras Artísticas Cosmo** studio in Vigo, originally founded by her father. Thanks to this award, Cristina Morales will have the opportunity to train in glassblowing and flameworking at the Barcelona Glass Studio training centre, which specialises in flameworking techniques.



O **Premio Traxectoria 2025** levou, como xa é habitual, a emoción á cerimonia. O galardoado foi **Antón Corral Martínez**, artesán especializado na construción de gaitas dende os anos 70, gaiteiro e mestre de xeracións de músicos e de lutieres dende o Obradoiro Escola de Instrumentos Populares de Vigo que fundou nos anos 80. A súa candidatura foi proposta pola **Asociación Galega de Artesáns**, cuxo presidente **Xosé Manuel Sanín** subiu ao escenario para presentar a traxectoria, e contou co aval da **Asociación de Gaiteiras Galegas** e da Escola Municipal de Artes e Oficios **EMAO de Vigo**. O conselleiro de Facenda **Miguel Corgos** entregoulle o Premio Traxectoria 2025 a Antón Corral quen, nunha emocionada intervención, asegurou que o seu obxectivo foi sempre transmitirlle á xente nova un oficio que vía que se estaba perdendo. E a emoción incrementouse cando despois de falar se achegou tocando ata o escenario un cuarteto tradicional de persoas moi queridas polo

Antón Corral, nunha emocionada intervención, asegurou que o seu obxectivo foi sempre transmitirlle á xente nova un oficio que vía que se estaba perdendo



Premios Artesanía de Galicia — 2025 —



La tercera de las Becas Bolsas Eloy Gesto 2025 se otorgó a **Pablo Sánchez Otero** (A Coruña), especialista en guitarras, para realizar una formación en el taller de Jersey Girl Homemade Guitars, en Asahikawa (Japón), con lutieres de reconocido prestigio internacional con una estética única en el mundo de la guitarrería moderna. La delegada de la Xunta en A Coruña **Belén do Campo Piñeiro**, entregó el galardón a **Ana Fariña**, presidenta de la **Asociación Labra**, que subió al escenario en representación de Pablo y destacó el gran potencial de la lutería gallega.

El **Premio Trayectoria 2025** llevó, como ya es habitual, la emoción a la ceremonia. El galardonado fue **Antón Corral Martínez**, artesano especializado en la construcción de gaitas desde los años 70, gaitero y maestro de generaciones de músicos y lutieres desde el Obradoiro Escola de Instrumentos Populares de Vigo que fundó en los años 80. Su candidatura fue propuesta por la **Asociación Galega de Artesáns**, cuyo presidente **Xosé Manuel Sanín** subió al escenario para presentar la trayectoria, y contó con el aval de la **Asociación de Gaiterías Galegas** y la Escola Municipal de Artes e Oficios **EMAO de Vigo**. El conselleiro de Facenda **Miguel Corgos** entregó el Premio Trayectoria 2025 a Antón Corral quien, en una emocionada intervención, aseguró que su objetivo fue siempre transmitir a los jóvenes un oficio que veía que se estaba perdiendo. Y la emoción se incrementó cuando después de hablar se acercó tocando hasta el escenario un cuarteto tradicional de personas muy queridas por el homenajeado entre las que se encontraba su nieto, **Ramón Corral**, actual titular del **Obradoiro de Gaitas Antón Corral**, localizado en Tui.

Antón Corral, en una emocionada intervención, aseguró que su objetivo fue siempre transmitir a los jóvenes un oficio que veía que se estaba perdiendo

La novedad de esta edición fue la concesión del **Premio Artesanía de Galicia 2025** a **Nemein**, una pieza colaborativa elaborada por dos talleres que forman parte de la marca Artesanía de Galicia, por lo que este año se entregaron dos trofeos, uno para **Alberto Lista** (Buño, Malpica de Bergantiños), especializado en cerámica, y otro para **Jonatan Sarachaga**, del taller **Artesanía en Coiro Tres Pés** (Pontevedra), especializado en cuero. El conselleiro de Emprego, Comercio e Emigración, **José González**, entregó a Alberto y a Jonatan sendos galardones como ganadores del Premio Artesanía de Galicia 2025, dotado con 9.000€. “Este premio abre la puerta a nuevas colaboraciones entre artesanos. Juntos podemos crear piezas más innovadoras y competitivas en el mercado”, señaló Alberto Lista.

The third of the Eloy Gesto 2025 Grants was awarded to **Pablo Sánchez Otero** (A Coruña), a guitar-making specialist, who will be able to train at the Jersey Girl Homemade Guitars studio in Asahikawa (Japan), alongside internationally renowned luthiers whose work is highly regarded for its unique aesthetic within the world of modern guitar-making. The Xunta's Representative in A Coruña, **Belén do Campo Piñeiro**, presented the award to **Ana Fariña**, President of the **Labra Association**, who took to the stage on behalf of Pablo Sánchez and praised the great potential of Galician lutherie.

Like always, the **Career Award 2025** brought a touch of emotion to the ceremony. This year's award winner was **Antón Corral Martínez**, a craftsman who has specialised in making bagpipes since the 1970s, a bagpiper himself, and a mentor to generations of musicians and luthiers at the “Obradoiro Escola de Instrumentos Populares” [Workshop-School of Folk Instruments] in Vigo, which he founded in the 1980s. His nomination was put forward by the **Asociación Galega de Artesáns**, whose president, **Xosé Manuel Sanín**, took to the stage to outline Corral's achievements, and was endorsed by the **Asociación de Gaiterías Galegas** and Vigo's Municipal School of Arts and Crafts (**EMAO**). The Regional Minister of Revenue, **Miguel Corgos**, presented the Career Award 2025 to Antón Corral, who gave an emotional speech in which he stated that his aim had always been to pass on to young people a craft that he saw was being lost. And emotions ran even higher when, following his speech, a traditional quartet —made up of people very dear to the honouree, including his grandson, **Ramón Corral**, the current head of the **Obradoiro de Gaitas Antón Corral** atelier in Tui— made their way onto the stage, playing as they went.

Antón Corral, who gave an emotional speech, stated that his aim had always been to pass on to young people a craft that he saw was being lost

The highlight of this year's event was the presentation of the **Galician Crafts Award 2025** to **Nemein**, a collaborative piece created by two studios that are part of the Artesanía de Galicia brand; hence, two trophies were awarded this year: one for **Alberto Lista** (Buño, Malpica de Bergantiños), who specialises in ceramics; and another for **Jonatan Sarachaga**, from the **Artesanía en Coiro Tres Pés** atelier (Pontevedra), who specialises in leather. The Regional Minister for Employment, Trade and Emigration, **José González**, presented Alberto and Jonatan with their respective awards as winners of the Galician Crafts Award 2025, worth €9,000. “This award paves the way for new collaborations between craftspeople. Together we can create even more innovative and competitive pieces for the market”, pointed out Alberto Lista.

homenaxeado entre as que se atopaba o seu neto, **Ramón Corral**, actual titular do **Obradoiro de Gaitas Antón Corral**, localizado en Tui.

A novidade desta edición foi a concesión do **Premio Artesanía de Galicia 2025** a *Nemein*, unha peza colaborativa elaborada por dous obradoiros que forman parte da marca Artesanía de Galicia, polo que este ano se entregaron dous trofeos, un para **Alberto Lista** (Buño, Malpica de Bergantiños), especializado en cerámica, e outro para **Jonatan Sarachaga**, do taller **Artesanía en Coiro Tres Pés** (Pontevedra), especializado en coiro. O conselleiro de Emprego, Comercio e Emigración, **José González**, entregoulle a Alberto e a Jonatan cadanseu galardón como gañadores do Premio Artesanía de Galicia 2025, dotado con 9.000€. “Este premio abre a porta a novas colaboracións entre artesáns. Xuntos podemos crear pezas máis innovadoras e competitivas no mercado”, sinalou Alberto Lista.

Na cerimonia tamén se lle entregaron os diplomas aos dous obradoiros finalistas do Premio Artesanía de

Galicia 2025. O deputado da Deputación de Pontevedra, **Ricardo Rodríguez**, foi o encargado de recibir a **Edita Rodríguez Oca**, do obradoiro **Jatafarta**, pola súa obra *Adega Modular*, un botelleiro modular elaborado en coiro que o xurado destacou como unha proposta innovadora e cun gran valor de experimentación.

O director xeral de Comercio e Consumo, **Gabriel Alén**, subiu ao escenario con **Sandra Bastón** e **Carlos Díaz**, integrantes do obradoiro **Pal.lium** (Cangas), finalistas coa obra *Preto*, unha prenda contemporánea baseada nos tradicionais mantóns de tear. O xurado destacou a adaptación de técnicas téxtiles tradicionais galegas, como é o caso da felpa, ao deseño contemporáneo.

O acto finalizou coa intervención do conselleiro de Emprego, Comercio e Emigración, José González, que reiterou o seu recoñecemento a todos os galardoados e finalistas e enmarcou na longa lista de oficios artesáns en Galicia que se traduce nunha oferta produtiva moi diversificada para responder de xeito eficaz ás demandas do mercado actual e das persoas consumidoras.

En la ceremonia también se entregaron los diplomas a los dos talleres finalistas del Premio Artesanía de Galicia 2025. El diputado de la Diputación de Pontevedra, **Ricardo Rodríguez**, fue el encargado de recibir a **Edita Rodríguez Oca**, del taller **Jatafarta**, por su obra *Adega Modular*, un botellero modular elaborado en cuero que el jurado destacó como una propuesta innovadora y con un gran valor de experimentación.

El director xeral de Comercio e Consumo, **Gabriel Alén**, subió al escenario con **Sandra Bastón** y **Carlos Díaz**, integrantes del taller **Pal.lium** (Cangas), finalistas con la obra *Preto*, una prenda contemporánea basada en los tradicionales mantones de telar. El jurado destacó la adaptación de técnicas textiles tradicionales gallegas, como es el caso de la felpa, al diseño contemporáneo.

El acto finalizó con la intervención del conselleiro de Emprego, Comercio e Emigración, José González, que reiteró su reconocimiento a todos los galardonados y finalistas y los enmarcó en la larga lista de oficios artesanos en Galicia que se traduce en una oferta productiva muy diversificada para responder de forma eficaz a las demandas del mercado actual y de las personas consumidoras.

During the awards ceremony, diplomas were also presented to the two studios shortlisted for the Galician Crafts Award 2025. Deputy for the Pontevedra Provincial Council, **Ricardo Rodríguez**, presented the award to **Edita Rodríguez Oca**, from **Jatafarta** studio, for her piece *Adega Modular*, a leather modular wine rack, which the jury hailed as an innovative project with great experimental value.

The Director General for Trade and Consumer Affairs, **Gabriel Alén**, took to the stage alongside **Sandra Bastón** and **Carlos Díaz**, members of the **Pal.lium** atelier (Cangas) and finalists with their piece *Preto*, a contemporary garment based on traditional loom-woven shawls. The jury commended the adaptation of traditional Galician textile techniques, such as plush, to contemporary design.

The event concluded with a speech by the Regional Minister for Employment, Trade and Emigration, José González, who once again paid tribute to all the winners and finalists, noting that they are part of Galicia's rich tradition of arts and crafts, which boasts a vast array of distinct products that effectively meet the demands of today's markets and consumers.





Nemein. A cerimonia portátil

A obra gañadora do Premio Artesanía de Galicia 2025, *Nemein*, é unha colaboración pouco habitual entre dous oficios de grande arraigo en Galicia: a cerámica e a marroquinería. *Nemein* constitúe un compendio de contrastes. A fragilidade da cerámica e a forza do coiro ríxido, o binomio branco/negro, a funcionalidade das pezas, destinadas a un momento privado de compartir arredor dunha mesa, fronte á mobilidade para a que foron creadas. Todo iso forma parte do relato creado polo ceramista Alberto Lista (Buño, Malpica de Bergantiños) e polo marroquineiro Jonatan Sarachaga, de Artesanía en Coiro Tres Pés (Pontevedra).

O xurado destacou o exquisito deseño da proposta, a adaptación das técnicas tradicionais ao mercado contemporáneo, a innovación e a coidada presentación, así coma o feito de tratarse, por primeira vez, dun traballo colaborativo entre dúas disciplinas artesanais.

Nemein é un xogo de té en gres branco mate, cocido a alta temperatura. As súas formas amoreables —teteira e dúas cuncas— recordan un pequeno tótem e fanse portátiles grazas a unha funda de coiro ríxida. A pel engádelle forza e funciona de contrapunto.

Pero o concepto vai máis alá da súa funcionalidade. *Nemein* traslada a filosofía da cerimonia do té á Galicia do século XXI, onde a importancia de compartir a vida arredor dunha mesa segue a ser indiscutible.

Co peso dun oficio tradicional e empregando un material local —o barro de Buño—, *Nemein* dialoga co deseño contemporáneo para crear un obxecto que transcende o espazo doméstico propio da cerámica. A funda de coiro é moito máis ca unha embalaxe, convértese nun complemento indispensable, na protección da súa fragilidade e que fai posible a súa mobilidade. Deste xeito, a obra convida a compartir a hospitalidade, o fogar, sen necesidade dun espazo físico concreto.

En palabras dos seus creadores, “*Nemein* nace enraizado no ancestral pero é unha proposta plenamente contemporánea. Non renega da súa orixe, pero tampouco se conforma con ser só tradición: é unha peza que mira cara ao mundo, que dialoga co deseño actual, coa mobilidade das persoas e coas preocupacións do presente. Nun tempo no que os obxectos se multiplican e se desbotan con facilidade, *Nemein* ofrece unha resposta distinta: menos cantidade, máis sentido, menos ruído, máis silencio. E é unha peza capaz de habitar en contextos diversos: dende unha cerimonia íntima nunha cociña ata unha galería de arte. A súa forza reside nesa dobre identidade: profundamente local e, ao mesmo tempo, universal. *Nemein* é un exemplo de como a artesanía pode ser tamén vangarda, de como o saber facer tradicional pode inspirar o futuro”.

“A súa forza reside nesa dobre identidade: profundamente local e, ao mesmo tempo, universal”

Nemein. La ceremonia portátil

La obra ganadora del Premio Artesanía de Galicia 2025, *Nemein*, es una colaboración poco habitual entre dos oficios de gran arraigo en Galicia: la cerámica y la marroquinería. *Nemein* constituye un compendio de contrastes. La fragilidad de la cerámica y la fuerza del cuero rígido, el binomio blanco/negro, la funcionalidad de las piezas, destinadas a un momento privado de compartir alrededor de una mesa, frente a la movilidad para la que fueron creadas. Todo eso forma parte del relato creado por el ceramista Alberto Lista (Buño, Malpica de Bergantiños) y el marroquiner Jonatan Sarachaga, de Artesanía en Coiro Tres Pés (Pontevedra).

El jurado destacó el exquisito diseño de la propuesta, la adaptación de las técnicas tradicionales al mercado contemporáneo, la innovación y la cuidada presentación, así como el hecho de tratarse, por primera vez, de un trabajo colaborativo entre dos disciplinas artesanales.

Nemein es un juego de té en gres blanco mate, cocido a alta temperatura. Sus formas apilables —tetera y dos cuencos— recuerdan a un pequeño tótem y se hacen portátiles gracias a una funda de cuero rígida. La piel añade fuerza y funciona de contrapunto. Pero el concepto va más allá de su funcionalidad. *Nemein* traslada la filosofía de la ceremonia del té a la Galicia del siglo XXI, donde la importancia de compartir la vida alrededor de una mesa sigue siendo indiscutible.



Nemein. The transportable ceremony

The winner of the 2025 Galicia Craftsmanship Award, *Nemein*, is quite an unusual collaboration between two crafts deeply rooted in Galicia: ceramics and leatherwork. *Nemein* embodies a range of contrasts. The fragility of ceramics and the strength of rigid leather, the black and white dichotomy, the functional nature of the pieces meant for private moments of sharing gathered around a table, versus the mobility for which they were made. All of this is part of the narrative conceived by Alberto Lista, ceramicist, (Buño, Malpica de Bergantiños) and Jonatan Sarachaga, leather craftsman from *Artesanía en Coiro Tres Pés* (Pontevedra).

The jury praised the project's refined design, the adaptation of traditional techniques to contemporary markets, its innovation and careful presentation, in addition to the fact that it is the first collaborative work between two craft professions.

Nemein is a tea service made of white clay, kilned at high temperature. Its stackable pieces —a teapot and two bowls— resemble a small totem and is portable thanks to a rigid leather case. The leather lends strength and acts as a counterpoint. However, the concept goes beyond functional use. *Nemein* conveys the philosophy of the tea ceremony to 21st-century Galicia, where the significance of sharing life around a table remains undeniable.



“Su fuerza reside en esa doble identidad: profundamente local y, al mismo tiempo, universal”

“Its strenght lies in this dual identity: both deeply local and, at the same time, universal”

Con el peso de un oficio tradicional y empleando un material local —el barro de Buño—, *Nemein* dialoga con el diseño contemporáneo para crear un objeto que trasciende el espacio doméstico propio de la cerámica. La funda de cuero es mucho más que un embalaje, se convierte en un complemento indispensable en la protección de su fragilidad y que hace posible su movilidad. De esta forma, la obra invita a compartir la hospitalidad, el hogar, sin necesidad de un espacio físico concreto.

En palabras de sus creadores, “*Nemein* nace enraizado en lo ancestral pero es una propuesta plenamente contemporánea. No reniega de su origen, pero tampoco se conforma con ser solo tradición: es una pieza que mira hacia el mundo, que dialoga con el diseño actual, la movilidad de las personas y las preocupaciones del presente. En un tiempo en el que los objetos se multiplican y se desechan con facilidad, *Nemein* ofrece una respuesta distinta: menos cantidad, más sentido, menos ruido, más silencio. Y es una pieza capaz de habitar en contextos diversos: desde una ceremonia íntima en una cocina hasta una galería de arte. Su fuerza reside en esa doble identidad: profundamente local y, al mismo tiempo, universal. *Nemein* es un ejemplo de cómo la artesanía puede ser también vanguardia, de cómo el saber hacer tradicional puede inspirar el futuro”.



Drawing on the weight of a traditional craft and using a locally-sourced material —clay from Buño— *Nemein* engages with contemporary design to create an object that transcends the boundaries of the domestic space typically associated with ceramics. The leather case is much more than packaging; it is an essential accessory for safeguarding the fragile pieces and enables their transport. Thus, the piece invites us to extend hospitality —the essence of home— without requiring a specific location.

In their own words, its creators have said: “*Nemein* has its roots in the past, but it is a thoroughly modern project. Without renouncing its origins, nor settling for being merely traditional: it is a piece that reaches out to the world, engaging with contemporary design, people’s freedom of movement and the concerns of the present. At a time when objects abundantly proliferate and are easily discarded, *Nemein* provides a different approach: less quantity, more purpose, less noise, more silence. It is also a piece that can inhabit diverse environments: from an intimate ceremony in a kitchen to an art gallery. Its strength lies in this dual identity: both deeply local and, at the same time, universal. *Nemein* is an example of how craftwork can be avant-garde, and also how traditional know-how can inspire the future”.

Alberto Lista e Coiro Tres Pés

Alberto Añón é o titular do obradoiro Alberto Lista (Buño, Malpica de Bergantiños), unha marca persoal que creou no ano 2021 mentres traballaba con seu pai no taller familiar, Alfarería Lista. No 2023, Alberto recibe a Bolsa Eloy Gesto que lle permite ampliar a súa formación co especialista en porcelana José Mariscal (Girona). A experiencia preséntalle un xeito diferente de pensar os procesos, os tempos e a relación entre forma e concepto, unha perspectiva que lle permite abordar *Nemein* “cunha mirada máis ampla sobre o papel da artesanía no contexto contemporáneo”.

Os oficios en equilibrio

Alberto Lista y Coiro Tres Pés. Los oficios en equilibrio

Alberto Añón es el titular del taller Alberto Lista (Buño, Malpica de Bergantiños), una marca personal que creó en el año 2021 mientras trabajaba con su padre en el taller familiar, Alfarería Lista. En 2023, Alberto recibe la Beca Eloy Gesto que le permite ampliar su formación con el especialista en porcelana José Mariscal (Girona). La experiencia le presenta un modo de pensar los procesos, los tiempos y la relación entre forma y concepto, una perspectiva que le permite abordar *Nemein* “con una mirada más amplia sobre el papel de la artesanía en el contexto contemporáneo”.

Nemein surge de un interés personal por cuestionar la idea del objeto fijo. La cerámica, tradicionalmente, se liga a un lugar concreto: una mesa, una cocina, un espacio doméstico. En este proyecto interesaba pensar qué pasaría si ese ritual pudiese moverse, si la cerámica pudiese viajar sin perder su intimidad ni su sentido. La cerámica y el cuero tienen lenguajes muy distintos, pero también complementarios: una es frágil, permanente y silenciosa; el otro es flexible, protector y ligado al movimiento.

Alberto Lista and Coiro Tres Pés. Crafts in balance

Alberto Añón is the owner of the Alberto Lista studio (Buño, Malpica de Bergantiños), a personal brand he created in 2021 while working with his father in the family business, Alfarería Lista. In 2023, Alberto was awarded the Eloy Gesto Scholarship, allowing him to further his training with porcelain expert José Mariscal (Girona). The experience introduced him to a new way of thinking about processes, timing and the relationship between shape and concept, an approach that allowed him to undertake *Nemein* “with a broader view of the role of crafts in the contemporary landscape”.

Nemein emerged from a genuine desire to challenge the idea of the fixed object. Ceramics are traditionally associated with a specific place: a table, a kitchen, a household space. This project explored what would happen if that ritual could be modified, if ceramics could travel without losing their meaning or sense of intimacy. Ceramics and leatherwork use very different but complementary languages: one is fragile, enduring and silent; the other is flexible, protective and movement-oriented.





Nemein xorde dun interese persoal por cuestionar a idea do obxecto fixo. A cerámica, tradicionalmente, lígase a un lugar concreto: unha mesa, unha cociña, un espazo doméstico. Neste proxecto interesaba pensar que pasaría se ese ritual puidese moverse, se a cerámica puidese viaxar sen perder a súa intimidade nin o seu sentido. A cerámica e o coiro teñen linguaxes moi distintas, pero tamén complementarias: unha é fráxil, permanente e silenciosa; o outro é flexible, protector e ligado ao movemento. *Nemein* nace xusto nese punto de encontro, cando ningún dos dous oficios se impón, senón que ambos se necesitan para que a peza funcione. A presenza do coiro obrigou a pensar a cerámica dende outro lugar. Non só como forma, senón como algo que debía encaixar, ser protexido e transportado. Iso fixo que o proceso fose un diálogo constante entre idea e materia, sen atallos, asumindo que cada decisión tiña consecuencias no conxunto.

Será *Nemein* o inicio dunha nova liña de traballo?

Nemein non se concibiu como unha peza pechada, senón como un punto de partida. Máis que unha colección, véxoo como unha liña de pensamento arredor do ritual, do movemento e da colaboración entre oficios. Unha maneira de seguir explorando como a artesanía pode dialogar co presente sen perder profundidade.

“Interésame a cociña que ve a cerámica como parte da experiencia, non só como soporte visual”

Que papel desenvolve a gastronomía no teu proxecto?

Interésame traballar con cociñas que ven a cerámica como parte da experiencia, non só como un soporte visual. Ese diálogo coa gastronomía axudoume moito a pensar o uso real das pezas: como se collen, como se moven, como resisten o ritmo dun servizo. Actualmente estamos a traballar con restaurantes da contorna: O secadeiro (Outes), Materia (Malpica), Balarés (Ponteceso), Terra (Fisterra), El de Alberto e Bereket (ambos na Coruña).

Dende hai uns anos impartes formación na Escola Municipal de Oleiros.

A formación é unha parte fundamental do meu proxecto, non só como transmisión de técnicas, senón como espazo de reflexión sobre o oficio. Impartir formación obrígame a verbalizar procesos que moitas veces son intuitivos, a cuestionar rutinas e a repensar por que fago as cousas dun xeito e non doutro. Tamén é unha forma de devolverlle ao oficio todo o que recibín del. A formación crea comunidade, xera intercambio e mantén viva a cerámica.

Nemein nace justo en ese punto de encontro, cuando ninguno de los dos oficios se impone, sino que ambos se necesitan para que la pieza funcione. La presencia del cuero obligó a pensar la cerámica desde otro lugar. No solo como forma, sino como algo que debía encajar, ser protegido y transportado. Eso hizo que el proceso fuese un diálogo constante entre idea y materia, sin atajos, asumiendo que cada decisión tenía consecuencias en el conjunto.

¿Será *Nemein* el inicio de una nueva línea de trabajo?

Nemein no se concibió como una pieza cerrada, sino como un punto de partida. Más que una colección, lo veo como una línea de pensamiento alrededor del ritual, del movimiento y de la colaboración entre oficios. Una forma de seguir explorando cómo la artesanía puede dialogar con el presente sin perder profundidad.

“Me interesa la cocina que ve la cerámica como parte de la experiencia, no solo como soporte visual”

¿Qué papel desarrolla la gastronomía en tu proyecto?

Me interesa trabajar con cocinas que ven la cerámica como parte de la experiencia, no solo como un soporte visual. Ese diálogo con la gastronomía me ha ayudado mucho a pensar el uso real de las piezas: cómo se agarran, cómo se mueven, cómo resisten el ritmo de un servicio. Actualmente estamos trabajando con restaurantes del entorno: O secadeiro (Outes), Materia (Malpica), Balarés (Ponteceso), Terra (Fisterra), El de Alberto y Bereket (ambos en A Coruña).

Desde hace unos años impartes formación en la Escuela Municipal de Oleiros.

La formación es una parte fundamental de mi proyecto, no solo como transmisión de técnicas, sino como espacio de reflexión sobre el oficio. Impartir formación me obliga a verbalizar procesos que muchas veces son intuitivos, a cuestionar rutinas y a repensar por qué hago las cosas de un modo y no de otro. También es una forma de devolver al oficio todo lo que he recibido de él. La formación crea comunidad, genera intercambio y mantiene viva la cerámica.

ALBERTO LISTA
Buño, Malpica de Bergantiños (A Coruña)

alfarerialista@alfarerialista.com
alfarerialista.com

Obradoiro artesán / taller artesano /
craft workshop nº 11271

Nemein came into being at that precise point of convergence, where neither craft dominates, but instead both are needed for the piece to function. The presence of leather required a different approach to ceramics, not just as a shape, but as something that had to fit into place, be protected and transported. This turned the process into a constant dialogue between idea and material, with no shortcuts, knowing that every decision would have an impact on the whole.

Will *Nemein* be the start of a new line of work?

Nemein was not conceived as a finished piece, but rather as a starting point. More than a collection, I view it as a way of thinking about ritual, movement, and collaboration between trades. It’s a way to keep exploring how crafts can engage with present-day culture without losing their essence.

“I enjoy working with restaurants that view ceramics as a part of the experience”

What’s the role of gastronomy in your work?

I enjoy working with restaurants that view ceramics as part of the experience, not just as a visual backdrop. This exchange with the culinary world has greatly helped me to consider the actual use of the pieces: how they are handled, how they are moved, how they withstand the rigours of restaurant services. We are currently working with local restaurants: O Secadeiro (Outes), Materia (Malpica), Balarés (Ponteceso), Terra (Fisterra), as well as El de Alberto and Bereket, both in A Coruña.

Over the last few years, you have been teaching at the Oleiros Municipal School.

Educational training is a fundamental part of my work, not only as a means of passing on techniques, but also as a forum for reflection on the craft. Teaching compels me to articulate processes that are often quite intuitive, to re-examine routines, and to reconsider why I do things one way rather than another. It is also a way of giving back to the profession everything that I have gained from it. Training builds community, fosters exchange and helps keep ceramics alive.

Jonatan Sarachaga é o titular do obradoiro Artesanía en Coiro Tres Pés dedicado á marroquinería e localizado na aldea de Campañó (Pontevedra) aínda que este ano 2026 se trasladará ao centro da cidade, collendo o relevo dun comercio local. Durante a súa participación no Corazón da Artesanía 2025, en Agolada, entra en contacto con Alberto Lista e comeza a xestarse a idea de *Nemein*, pola que uns meses máis tarde ambos os dous recibirían o Premio Artesanía de Galicia 2025.

Fórmase con Miro Magariños e despois de maneira autodidacta para comezar a traballar como artesán no ano 2011, inspirado especialmente pola moda. O nome da súa marca débella á peculiar localización do seu obradoiro, nun hórreo centenario de nove pés (tres filas de tres piares), que o fan máis ancho do habitual e permiten crear un espazo de traballo no seu interior.

Define a súa marca como un proxecto no que non só se crean pezas de coiro senón que tamén se comparte o amor pola tradición galega. Realiza deseños unisex sobre todo en bolsos, mochilas, carteiras e todo tipo de complementos en pel de curtido vexetal, moito menos agresiva tanto para o produto como para o medio ambiente, que ademais é de proximidade. “En Galicia temos a sorte de contar cun curtidoiro en Carballo que é o único de toda España que segue curtindo de forma tradicional, empregando taninos das árbores, libres de químicos”, explica, e destaca

que a calidade do material en si mesmo é unha das características que fan recoñecible o seu traballo. “O tipo de coiro para min é moi importante, que sexa curtido en Galicia e deste xeito en concreto. Non emprego máquinas, está todo feito á man e gústame poñer moito detalle na costura para que se aprecie que se trata dun produto artesanal, non que está feito á man pero parece feito en fábrica. Para min é importante que se valore o proceso de elaboración e que as pezas teñan esta identidade tradicional”.

Neste sentido, lamenta que o público moitas veces non ten conciencia do valor do produto de marroquinería. “Acabo de rematar un bolso que me levou 15 horas de manufactura, máis as de deseño. Pero cando fago trenzados pódennme levar ata 70 horas de traballo. E o resultado son bolsos que deberían de durar toda a vida. O mantemento é mínimo, nutrilo algunha vez e gardalo nun lugar seco e dentro dunha bolsa de tea a ser posible, nada máis”, explica.

O Corazón da Artesanía de Agolada é un dos eventos de referencia polo tipo de público que se achega e polo nivel dos expositores. “Este ano entraba no pendello de marroquinería e tiña a sensación de estar entrando nunha boutique. Habería que facer máis Agoladas”. Un dos produtos que expuxo foi un bolso para levar unha botella colgada. Nesa peza fixouse Alberto Lista e aí comezou a xestarse *Nemein*.



Jonatan Sarachaga es el titular del taller Artesanía en Coiro Tres Pés dedicado a la marroquinería y localizado en la aldea de Campañó (Pontevedra), aunque este año 2026 se trasladará al centro de la ciudad, tomando el relevo de un comercio local. Durante su participación en el Corazón da Artesanía 2025, en Agolada, entra en contacto con Alberto Lista y comienza a gestarse la idea de *Nemein*, por la que unos meses más tarde ambos recibirían el Premio Artesanía de Galicia 2025.

Se forma con Miro Magariños y después de manera autodidacta para comenzar a trabajar como artesano en el año 2011, inspirado especialmente por la moda. El nombre de su marca se la debe a la peculiar localización de su taller, en un hórreo centenario de nueve pies (tres filas de tres pilares), que lo hacen más ancho de lo habitual y permiten crear un espacio de trabajo en su interior.

“Para mí es importante que se valore el proceso de elaboración y que las piezas tengan esta identidad tradicional”

Jonatan Sarachaga is the owner of the studio *Artesanía en Coiro Tres Pés*, which specialises in leather goods and is located in the small rural village of Campañó (Pontevedra), and this year, 2026, he will be moving to the city centre, where he will be taking over a local business. During his participation in *Corazón da Artesanía 2025*, in Agolada, he met Alberto Lista and the idea for *Nemein* began to take shape, a collaboration for which both would receive the 2025 Galicia Crafts Award a few months later.

He trained with Miro Magariños before becoming self-taught and working as a craftsman in 2011, particularly drawing inspiration from fashion. The name of his brand comes from the unusual location of his studio, inside a century-old nine-foot granary (three rows of three pillars), which is wider than usual for this type of structure and which allows him to create a workspace inside.

He defines his brand as a venture that not only creates leather goods, but also shares a love for Galician tradition. He makes unisex designs, mainly bags, rucksacks, wallets and all types of accessories in vegetable-tanned leather, which is much less damaging to the product and for the environment, and which is also locally sourced. “In Galicia, we are lucky to have a tannery in Carballo —the only one of its kind in Spain—, that continues to tan leather using traditional methods, employing chemical-free tannins from trees”, he explains, pointing out

“Para min é importante que se valore o proceso de elaboración e que as pezas teñan esta identidade tradicional”



Define su marca como un proyecto en el que no solo se crean piezas de cuero, sino que también se comparte el amor por la tradición gallega. Realiza diseños unisex, sobre todo bolsos, mochilas, carteras y todo tipo de complementos en piel de curtido vegetal, mucho menos agresiva tanto para el producto como para el medio ambiente, que además es de proximidad. “En Galicia tenemos la suerte de contar con una curtiduría en Carballo que es única de toda España, que sigue curtiendo de forma tradicional, empleando taninos de los árboles, libres de químicos”, explica, destacando que la calidad del material en sí mismo es una de las características que hacen reconocible su trabajo. “El tipo de cuero para mí es muy importante, que sea curtido en Galicia y de esta forma en concreto. No utilizo máquinas, está todo hecho a mano y me gusta poner mucho detalle en la costura para que se aprecie que se trata de un producto artesanal, no que está hecho a mano, pero parece hecho en fábrica. Para mí es importante que se valore el proceso de elaboración y que las piezas tengan esta identidad tradicional”.

En este sentido, lamenta que el público muchas veces no tiene conciencia del valor del producto de marroquinería. “Acabo de terminar un bolso que me llevó 15 horas de manufactura, más las de diseño. Pero cuando hago trenzados me pueden llevar hasta 70 horas de trabajo. Y el resultado son bolsos que deberían durar toda la vida. El mantenimiento es mínimo, nutrirlo alguna vez y guardarlo en un lugar seco y dentro de una bolsa de tela a ser posible, nada más”, explica.

El *Corazón da Artesanía* de Agolada es uno de los eventos de referencia por el tipo de público que se acerca y por el nivel de los expositores. “Este año entraba en el *pendello* de marroquinería y tenía la sensación de estar entrando en una boutique. Habría que hacer más Agoladas”. Uno de los productos que expuso fue un bolso para llevar una botella colgada. En esa pieza se fijó Alberto Lista y ahí comenzó a gestarse *Nemein*.

“It is essential to me that the manufacturing process is valued and that the pieces retain a traditional identity”

that the quality of the material itself is one of the distinguishing features of his work. “The type of leather is extremely important to me, that is tanned in Galicia and done specifically in this way. I don’t use machines, everything is handmade, and I like to pay great attention to detail in the stitching so that you can truly appreciate that it is a handcrafted product, yet appears factory-made. It is essential to me that the manufacturing process is valued and that the pieces retain a traditional identity”.

In this regard, he finds it unfortunate that people are often unaware of the value of leather goods. “I’ve just finished a bag that took me fifteen hours to make, plus the time spent on the design. However, when I make braided items, it can take me up to seventy hours of work. He explains that this results in bags that should last a lifetime and that require minimal maintenance, just nourish them occasionally, store them in a dry place, preferably in a cloth bag, and that’s it”.

Agolada’s *Corazón da Artesanía* is one of the leading events, both in terms of the type of visitors it attracts and the calibre of the exhibitors. “This year, I walked into the leather goods area and felt like I was stepping into a boutique. There should be more events like Agolada’s”. One of the products he exhibited was a bag for carrying a bottle. Alberto Lista was captivated by this piece, and that’s how *Nemein* began to take shape.

ARTESANÍA EN COIRO TRES PÉS
Pontevedra

artesiaencoirotrespes@gmail.com
coirotrespes.com

Obradoiro artesán / taller artesano /
craft workshop **nº 11407**

Antón Corral. Premio Trayectoria 2025

Premios
Artesanía
de Galicia
— 2025 —



Antón Corral. Premio Trayectoria 2025

Antón Corral Martínez (A Coruña, 1936) está considerado una de las figuras más sobresalientes en el ámbito de la experimentación instrumental de la música tradicional gallega. Artesano especializado en la construcción de gaitas desde los años 70, destacó especialmente por su aportación en la investigación y la docencia desde el Obradoiro Escola de Instrumentos Populares de Vigo, transmitiendo su pasión por el oficio a varias generaciones de músicos y lutieres gallegos y garantizando el relevo generacional. Antón Corral fue el ganador del Premio Trayectoria 2025, en los Premios Artesanía de Galicia por su inmensa aportación a la música y la artesanía gallega a lo largo de más de cinco décadas. Su candidatura fue propuesta por la Asociación Galega de Artesáns AGA y avalada por la Asociación de Gaiterías Galegas y la Escola Municipal de Artes e Oficios EMAO de Vigo.

“Gracias a Antón Corral hoy nuestro país es un referente mundial en la construcción de instrumentos musicales, por todo el conocimiento que transmitió a varias generaciones de sus alumnos”

Antón Corral aprendió a construir palletas y flautas por iniciativa propia y sin precedentes familiares. Esta pasión por la construcción de instrumentos musicales lo llevó a crear su primer taller en el año 1974 en Lugo e inició un camino pionero en la recuperación, la experimentación y la difusión de los instrumentos populares gallegos. A partir de ahí empieza un proceso de cambios en los que participó en diferentes proyectos con el objetivo de crear un espacio didáctico del oficio, creando una escuela e investigando para mejorar en la construcción y la recuperación de instrumentos musicales tradicionales, primero en el Obradoiro de Gaitas de la Diputación de Lugo y en la Escola de Gaitas de Ortigueira, y posteriormente en Vigo donde pasó veinte años dedicado a la formación de nuevos profesionales.

Antón Corral. Career Award 2025

Antón Corral Martínez (A Coruña, 1936) is widely regarded as one of the foremost figures in the field of instrumental experimentation within traditional Galician music. A master bagpipe maker specialising since the 1970s, he is renowned for his contribution to research and teaching at the “Obradoiro Escola de Instrumentos Populares” [Workshop-School of Folk Instruments] in Vigo, passing on his passion for the craft to several generations of Galician luthiers and musicians, while ensuring the next generation carries on the tradition. Antón Corral has been awarded the Career Award 2025 at the Galician Craft Awards for his immense contribution to Galician music and craftsmanship spanning more than five decades. His nomination was put forward by the Asociación Galega de Artesáns (AGA) and backed by the Asociación de Gaiterías Galegas and Vigo’s Escola Municipal de Artes e Oficios (EMAO).

“Thanks to Antón Corral, our country is currently a global benchmark in musical instrument making. This is due to the wealth of knowledge he passed on to several generations of his students”

Antón Corral taught himself to make double reeds and flutes, with no family tradition to draw upon. His passion for making musical instruments led him to set up his first studio in Lugo in 1974, thereby embarking on a pioneering path in the recovery, experimentation and promotion of traditional Galician instruments. From there, through his participation in various projects, he initiated a process of change with the aim of establishing a training centre for the craft, founding a school and conducting research to improve the making and revival of traditional instruments. First at the “Obradoiro de Gaitas” [Bagpipe Workshop] of the Lugo Provincial Council, and the Bagpipe School in Ortigueira, and later in Vigo, where he devoted twenty years to training professionals.

Antón Corral Martínez (A Coruña, 1936) está considerado unha das persoas máis sobranceiras no ámbito da experimentación instrumental da música tradicional galega. Artesán especializado na construción de gaitas dende os anos 70, destacou especialmente pola súa achega na investigación e na docencia dende o Obradoiro Escola de Instrumentos Populares de Vigo, transmitíndolle a súa paixón polo oficio a varias xeracións de músicos e lutieres galegos e garantindo o relevo xeracional. Antón Corral foi o gañador do Premio Traxectoria 2025, nos Premios Artesanía de Galicia pola súa inmensa achega á música e á artesanía galega ao longo de máis de cinco décadas. A súa candidatura foi proposta pola Asociación Galega de Artesáns AGA e avalada pola Asociación de Gaiteras Galegas e da Escola Municipal de Artes e Oficios EMAO de Vigo.

Antón Corral aprendeu a construír palletas e frautas por iniciativa propia e sen precedentes familiares. Esta paixón pola construción de instrumentos musicais levouno a crear o seu primeiro taller no ano 1974 en Lugo e iniciou un camiño pioneiro na recuperación, na experimentación e na difusión dos instrumentos populares galegos. A partir de aí comeza un proceso de cambios nos que participou en diferentes proxectos co obxectivo de crear un espazo didáctico do oficio, creando unha escola e investigando para mellorar na construción e na recuperación de instrumentos musicais tradicionais, primeiro no Obradoiro de Gaitas da Deputación de Lugo e na Escola de Gaitas de Ortigueira, e posteriormente en Vigo onde pasou vinte anos dedicado á formación de novos profesionais.

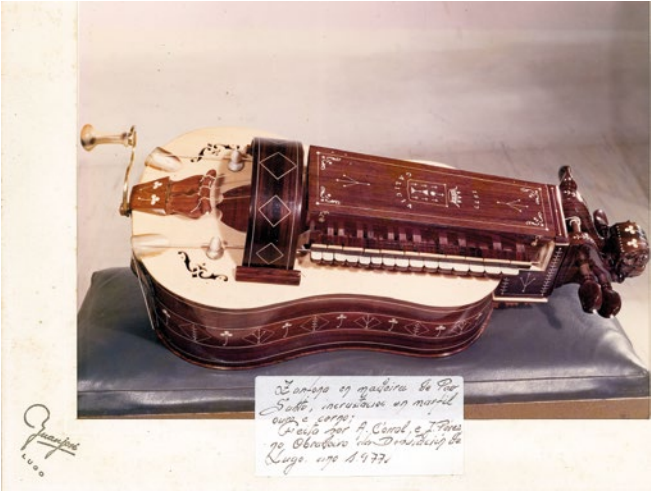


“Grazas a Antón Corral hoxe o noso país é un referente mundial na construción de instrumentos musicais, por todo o coñecemento que transmitiu a varias xeracións dos seus alumnos”



“Desde los años 80 del siglo pasado, Antón Corral conformó en Vigo los pilares de lo que hoy es una realidad consolidada: talleres de construcción artesanal de instrumentos musicales y una estructura formativa en el ámbito de la música tradicional que anualmente acoge a cientos de personas”, explican desde la Escuela Municipal de Artes e Oficios (EMAO) del Concello de Vigo. Se refieren al Obradoiro - Escola de Instrumentos Musicais Galegos de la Universidade Popular de Vigo, creado en el año 1983, y que daría origen a las actuales especialidades de Construcción Artesanal de Instrumentos Musicales (CAIM Gaita y CAIM Zanfona), de la oferta formativa de la EMAO, y a la Escuela Municipal de Música Folk y Tradicional (E-TRAD) del Concello de Vigo, anteriormente Conservatorio de Música Tradicional.

Entre los componentes del Grupo Didáctico Musical, que llevó a las escuelas y las asociaciones culturales la riqueza de la música tradicional gallega, se encontraban nombres que después serían figuras de referencia como Carlos Corral, Carlos Núñez, Ramón Casal, Tiano Labraña, Xosé Carlos Villar “Bouza”, Francisco Estévez “Chuco”, Xosé Manuel Budiño o Anxo Pintos, siempre apoyados por su padrino de lujo, el histórico gaitero Ricardo Portela. El trabajo del grupo, centrado en la divulgación y la didáctica, supuso un antes y un después en la forma de comprender y valorar los instrumentos tradicionales gallegos.



“Since the 1980s, Antón Corral laid the foundations in Vigo for what is now a well-established reality: workshops for handmade musical instrument making and a training programme in the field of traditional music that welcomes hundreds of people every year”, according to sources at the Municipal School of Arts and Crafts (EMAO) run by Vigo City Council. They are referring to the Workshop–School of Galician Musical Instruments at the Popular University of Vigo, founded in 1983, which gave rise to the current areas of study in Handcrafted Musical Instrument Making (Bagpipes and Hurdy-Gurdy) within the EMAO’s course programme, and to the Municipal School of Folk and Traditional Music (E-TRAD) of Vigo City Council, formerly the Conservatory of Traditional Music.

The members of the Musical Education Group, which introduced the rich heritage of traditional Galician music to schools and cultural associations, included figures who would later become leading lights in the field, such as Carlos Corral, Carlos Núñez, Ramón Casal, Tiano Labraña, Xosé Carlos Villar “Bouza”, Francisco Estévez “Chuco”, Xosé Manuel Budiño, and Anxo Pintos, always encouraged by their distinguished mentor, the legendary bagpiper Ricardo Portela. The group’s mission, focused on education and outreach, led to a sea change in how traditional Galician instruments were understood and perceived.

The Asociación de Gaiteras Galegas highlighted Corral’s efforts in developing new keys for the



“Dende os anos 80 do século pasado, Antón Corral conformou en Vigo os alicerces do que hoxe é unha realidade consolidada: obradoiros de construción artesanal de instrumentos musicais e unha estrutura formativa no eido da música tradicional que anualmente acolle a centos de persoas”, explican dende a Escola Municipal de Artes e Oficios (EMAO) do Concello de Vigo. Refírense ao Obradoiro - Escola de Instrumentos Musicais Galegos da Universidade Popular de Vigo, creado no ano 1983, e que daría orixe ás actuais especialidades de Construción Artesanal de Instrumentos Musicais (CAIM Gaita e CAIM Zanfona), da oferta formativa da EMAO, e á Escola Municipal de Música Folk e Tradicional (E-TRAD) do Concello de Vigo, anteriormente Conservatorio de Música Tradicional.

Entre os compoñentes do Grupo Didáctico Musical, que levou ás escolas e ás asociacións culturais a riqueza da música tradicional galega, atopábanse nomes que despois serían figuras de referencia como Carlos Corral, Carlos Núñez, Ramón Casal, Tiano Labraña, Xosé Carlos Villar “Bouza”, Francisco Estévez “Chuco”, Xosé Manuel Budiño ou Anxo Pintos, sempre apoiados polo seu padriño de luxo, o histórico gaiteiro Ricardo Portela. O traballo do grupo, centrado na divulgación e na didáctica, supuxo un antes e un despois na maneira de comprender e de valorar os instrumentos tradicionais galegos.

Dende a Asociación de Gaiterías Galegas destacan o seu labor no desenvolvemento de novas tonalidades

da gaita galega, na recuperación da requinta, do pito pastoril, da zanfona e do organistrum. “Esta última etapa da súa vida foi moi frutífera, pois neste obradoiro acadáronse importantes avances na organoloxía das gaitas: novas tonalidades, melloras no timbre e na afinación dos punteiros. Mais o realmente destacable desta etapa é o seu labor de transmisión dun oficio, o de lutier, que el adquiriu de xeito autodidacta”, indican.

Antón Corral dedicou boa parte da súa traxectoria profesional a investigar, transmitir, recuperar, divulgar e construír empurrado pola súa paixón de aprenderlles aos máis novos o oficio, tal e como sinalan dende a Asociación Galega de Artesáns.

Dende o ano 2008 no que traslada o seu obradoiro a Tui, Antón Corral continúa coa súa actividade artesanal xunto ao seu neto Ramón Corral Blanco —actual titular do Obradoiro Antón Corral, inscrito no Rexistro Xeral de Artesanía de Galicia co número 217— onde segue mantendo intactas a ilusión e a creatividade que o acompañan dende os seus comezos.

Segundo a Asociación de Gaiterías Galegas, “grazas a Antón Corral hoxe o noso país é un referente mundial na construción de instrumentos musicais, por todo o coñecemento que transmitiu a varias xeracións dos seus alumnos, compartindo valores de respecto pola tradición, compromiso coa cultura e apertura á creatividade contemporánea”.

Desde la Asociación de Gaiterías Galegas destacan su labor en el desarrollo de nuevas tonalidades de la gaita gallega, en la recuperación de la requinta, el pito pastoril, la zanfona y el organistrum. “Esta última etapa de su vida fue muy fructífera, pues en este taller se alcanzaron importantes avances en la organología de las gaitas: nuevas tonalidades, mejoras en el timbre y la afinación de los punteros. Pero lo realmente destacable de esta etapa es su labor de transmisión de un oficio, el de lutier, que él adquirió de forma autodidacta”, indican.

Antón Corral dedicó gran parte de su trayectoria profesional a investigar, transmitir, recuperar, divulgar y construir empujado por su pasión de enseñar a los más jóvenes el oficio, tal y como señalan desde la Asociación Galega de Artesáns.

Desde el año 2008 en el que traslada su taller a Tui, Antón Corral continúa con su actividad artesanal junto a su nieto Ramón Corral Blanco —actual titular del Obradoiro Antón Corral, inscrito en el Registro General de Artesanía de Galicia con el número 217— donde sigue manteniendo intactas la ilusión y creatividad que lo acompañan desde sus inicios.

Según la Asociación de Gaiterías Galegas, “gracias a Antón Corral hoy nuestro país es un referente mundial en la construcción de instrumentos musicales, por todo el conocimiento que transmitió a varias generaciones de sus alumnos, compartiendo valores de respeto por la tradición, compromiso con la cultura y apertura a la creatividad contemporánea”.

Galician bagpipe, and in reviving the *requinta* [a traditional Galician flute], the *pito pastoril* [a recorder or shepherd's flute], the hurdy-gurdy and the organistrum: “This latter stage of his life has been exceptionally fruitful, as his studio achieved significant advances in bagpipe organology: new keys, as well as improvements in the timbre and tuning of the chanter. However, what is truly commendable about this period is his role in passing on a craft —that of the luthier— which he had mastered entirely through self-teaching”.

Antón Corral devoted much of his professional career to researching, teaching, reviving, spreading and building, fuelled by his passion for passing on the craft to younger generations, as pointed out by the Asociación Galega de Artesáns.

Since 2008, when he moved his workshop to Tui, Antón Corral has continued his craft alongside his grandson Ramón Corral Blanco —the current owner of “Obradoiro Antón Corral”, registered in the General Register of Crafts of Galicia under number 217— where he maintains the enthusiasm and creativity that have always been his hallmarks.

According to the Asociación de Gaiterías Galegas: “Thanks to Antón Corral, our country is currently a global benchmark in musical instrument making. This is due to the wealth of knowledge he passed on to several generations of his students, instilling in them a respect for tradition, a commitment to culture and an openness to contemporary creativity”.



Pablo Sánchez Otero

Sonoridade e estética



Pablo Sánchez Otero. Sonoridad y estética

Pablo Sánchez Otero está especializado en la construcción de guitarras y otros instrumentos de cuerda pulsada. Después de su formación en Reino Unido y Bélgica, regresa a Galicia para fundar en A Coruña el taller Pablo Sánchez Otero Guitarrero, donde elabora instrumentos musicales en los que estética y funcionalidad caminan de la mano para convertir las herramientas de creación musical en piezas con un hondo sentido artístico. Pablo ha resultado ganador de una de las Becas Eloy Gesto 2025 que le permitirá formarse en el taller japonés Jersey Girl Homemade Guitars, especializado en guitarras eléctricas, e incrementar su competitividad en este ámbito.

Pablo entra en contacto con la construcción de instrumentos musicales a través de un curso en Barcelona y decide formarse en el oficio. Aprende durante dos años en la EMAO de Vigo con Ramón Casal a la vez que se forma también en Sigüenza (Guadalajara) con el guitarrero José Luis Romanillos, y continúa aprendiendo en el extranjero, primero en la escuela de Newark (Reino Unido) y después en la Escuela ILSA de Amberes (Bélgica), donde recibe formación en restauración e imparte docencia de construcción de guitarras. En Amberes establece también su primer taller de construcción de instrumentos que en el año 2020 traslada a su ciudad natal, A Coruña, donde diseña, fabrica, repara y restaura instrumentos musicales profesionales que vende en toda España y en países de Europa, América y Asia.

Pablo Sánchez Otero. Resonance & Aesthetics

Pablo Sánchez Otero specialises in crafting guitars and other plucked string instruments. Following training in the United Kingdom and Belgium, he returned to Galicia to set up the Pablo Sánchez Otero Guitarrero workshop in A Coruña, where he makes instruments that combine aesthetics and functionality to transform musical instruments into pieces of profound artistic significance. Pablo was awarded one of the Eloy Gesto 2025 Grants, which will give him the opportunity to train at the Jersey Girl Homemade Guitars workshop in Japan, specialising in electric guitars, thereby enhancing his competitive edge in this field.

Pablo was introduced to musical instrument making while attending a course in Barcelona and resolved to train in the craft. He undertook two years of training at the EMAO in Vigo under Ramón Casal, whilst also studying in Sigüenza (Guadalajara) with luthier José Luis Romanillos, and continued his education abroad, first at the School of Musical Instrument Crafts (Newark, UK) and, later, at ILSA, the International Lutherie School of Antwerp (Belgium), where he trained in restoration and taught guitar making. Thus, in Antwerp he set up his first instrument-making workshop, which he moved in 2020 to his hometown, A Coruña, where he designs, makes, repairs and restores professional musical instruments, which he sells throughout Spain, as well as in countries across Europe, America and Asia.



Pablo Sánchez Otero está especializado na construción de guitarras e doutros instrumentos de corda pulsada. Despois da súa formación no Reino Unido e en Bélxica, regresa a Galicia para fundar na Coruña o obradoiro Pablo Sánchez Otero Guitarrero, onde elabora instrumentos musicais nos que estética e funcionalidade camiñan da man para converter as ferramentas de creación musical en pezas cun fondo sentido artístico. Pablo Sánchez resultou gañador dunha das Bolsas Eloy Gesto 2025 que lle permitirá formarse no obradoiro xaponés Jersey Girl Homemade Guitars, especializado en guitarras eléctricas, e incrementar a súa competitividade neste ámbito.

Pablo entra en contacto coa construción de instrumentos musicais a través dun curso en Barcelona e decide formarse no oficio. Aprende durante dous anos na EMAO de Vigo con Ramón Casal ao tempo que se forma tamén en Sigüenza (Guadalajara) co guitarreiro José Luis Romanillos, e continúa aprendendo no estranxeiro, primeiro na escola de Newark (Reino Unido) e despois na Escola ILSA de Amberes (Bélxica), onde recibe formación en restauración e imparte docencia de construción de guitarras. En Amberes establece tamén o seu primeiro obradoiro de construción de instrumentos que no ano 2020 traslada á súa cidade natal, A Coruña, onde diseña, fabrica, repara e restaura instrumentos musicais profesionais que vende en toda España e en países de Europa, América e Asia.

No seu obradoiro desenvolve catro liñas de traballo: guitarra clásica, guitarra eléctrica, instrumentos para

a música folk como mandolina ou buzuki e restauración. Nos seus instrumentos busca unha estrutura lixeira que aguante ben o paso do tempo e a tensión natural das cordas; unha sensibilidade e resposta sonora que se axeite ás necesidades da/o música/o; a comodidade á hora de tocar, “dende a forma do mastro e o axuste das cordas ata o equilibrio natural do instrumento”; e unha estética tanto na forma e construción coma nas cores. “Un dos piares do meu traballo é a coidada selección da materia prima, non só en canto ao corte e secado, senón tamén tendo en conta a sustentabilidade e o respecto a cada madeira”, explica Pablo. “Sempre que podo utilizo madeiras locais ou reutilizadas, que moitas veces teñen un valor sentimental tamén para o cliente. Nas tapas dos instrumentos céntrome en abeto e cedro pero para os aros, os fondos e os mastros podo traballar dende madeiras moi clásicas como cedro, pau santo, pradairo, ata outras menos clásicas neste ámbito como a pereira, a cerdeira ou a nogueira. Son madeiras estupendas que funcionan de marabilla”.

Entre os proxectos nos que pode empregar este tipo de madeiras destaca o Laboratorio de Cordas, un espazo no que colabora co luthier José Catoira (Ribadavia) para crear instrumentos empregando técnicas modernas “para idear e mellorar procesos e ser un pouco máis libres sen perder calidade”. Trátase dun proxecto no que elaboran os instrumentos entre os dous, sen dividir o traballo en función da súa especialidade, e non aceptan encargos senón que buscan experimentación nos procesos e a liberdade creativa que implica buscar métodos diferentes, “perderse no camiño”. “No Laboratorio de Cordas facemos instrumentos sobre todo para o jazz e o folk, para música fóra do mundo clásico. Estamos facendo un modelo propio de violín ao que lle chamamos Pataca, que funciona igual de ben que un violín tradicional. Agora mesmo estamos traballando nun de freixo, nun de ciprés e tres de nogueira, sendo todas madeiras autóctonas”, comenta.

No caso da guitarra eléctrica, sinala que é preciso realizar un proceso de concienciación do cliente para que saia das marcas típicas e aposte por un traballo artesanal. A este ámbito dedicará Pablo a súa etapa formativa no Xapón. A Bolsa Eloy Gesto 2025 permitiralle viaxar ata a illa de Hokkaido para aprender novas técnicas de traballo no obradoiro Jersey Girl Homemade Guitars, co mestre guitarreiro Kaz Goto e as mestras Akiko Oda e Eiko Goto, luthiers de recoñecido prestixio internacional especializados en guitarra eléctrica contemporánea. “Van máis alá dos propios instrumentos e crean o que eles chaman composicións con correas bordadas, con pedais a xogo, etc, e todo cunha estética moi particular, única na guitarrería moderna que fai que persoas de todo o mundo merquen os seus instrumentos”, explica.

Pablo Sánchez é tamén cofundador de LABRA, Asociación Profesional Galega de Construción de Intrumentos Musicais, vicepresidente da EGB - European Guitar Builders e membro de FEGIP (Federación Española de Guitarra e Instrumentos de Plectro) e da LuCE (Luthiers Contemporáneos de España).



“Sempre que podo utilizo madeiras locais ou reutilizadas, que moitas veces teñen un valor sentimental tamén para o cliente”

**PABLO SÁNCHEZ OTERO
GUITARRERO**
A Coruña

pablo@pablosanchezoteroguitars.com
pablosanchezoteroguitars.com

Obradoiro artesán / taller artesano /
craft workshop n° 11198



“Siempre que puedo utilizo maderas locales o reutilizadas, que muchas veces tienen un valor sentimental también para el cliente”

“Whenever possible, I use local or repurposed timbers, which often carry sentimental value for the client as well”

En su taller desarrolla cuatro líneas de trabajo: guitarra clásica, guitarra eléctrica, instrumentos para la música folk como mandolina o buzuki y restauración. En sus instrumentos busca una estructura ligera que aguante bien el paso del tiempo y la tensión natural de las cuerdas; una sensibilidad y respuesta sonora que se ajuste a las necesidades de la/el música/o; la comodidad a la hora de tocar, “desde la forma del mástil y el ajuste de las cuerdas hasta el equilibrio natural del instrumento”; y una estética tanto en la forma y construcción como en los colores. “Uno de los pilares de mi trabajo es la cuidada selección de la materia prima, no solo en cuanto al corte y secado, sino también teniendo en cuenta la sostenibilidad y el respeto a cada madera”, explica Pablo. “Siempre que puedo utilizo maderas locales o reutilizadas, que muchas veces tienen un valor sentimental también para el cliente. En las tapas de los instrumentos me centro en abeto y cedro pero para los aros, fondos y mástiles puedo trabajar desde maderas muy clásicas como cedro, palosanto, arce, hasta otras menos clásicas en este ámbito como peral, cerezo o nogal. Son maderas estupendas que funcionan de maravilla”.

Entre los proyectos en los que puede utilizar este tipo de maderas destaca el Laboratorio de Cuerdas, un espacio en el que colabora con el luthier José Catoira (Ribadavia) para crear instrumentos utilizando técnicas modernas “para idear y mejorar procesos y ser un poco más libres sin perder calidad”. Se trata de un proyecto en el que elaboran los instrumentos entre los dos, sin dividir el trabajo en función de su especialidad, y no aceptan encargos sino que buscan experimentación en los procesos y la libertad creativa que implica buscar métodos diferentes, “perderse en el camino”. “En el Laboratorio de Cuerdas hacemos instrumentos sobre todo para el jazz y el folk, para música fuera del mundo clásico. Estamos haciendo un modelo propio de violín al que llamamos Pataca, que funciona igual de bien que un violín tradicional. Ahora mismo estamos trabajando en uno de fresno, uno de ciprés y tres de nogal, siendo todas maderas autóctonas”, comenta.

En el caso de la guitarra eléctrica, señala que es necesario realizar un proceso de concienciación del cliente para que salga de las marcas típicas y apueste por un trabajo artesanal. A este ámbito dedicará Pablo su etapa formativa en Japón. La Beca Eloy Gesto 2025 le permitirá viajar hasta la isla de Hokkaido para aprender nuevas técnicas de trabajo en el taller Jersey Girl Homemade Guitars, con el maestro guitarrero Kaz Goto y las maestras Akiko Oda y Eiko Goto, luthieres de reconocido prestigio internacional especializados en guitarra eléctrica contemporánea. “Van más allá de los propios instrumentos y crean lo que ellos llaman composiciones con correas bordadas, pedales a juego, etc., y todo con una estética muy particular, única en la guitarrería moderna que hace que personas de todo el mundo compren sus instrumentos”, explica.

Pablo Sánchez es también cofundador de LABRA, Asociación Profesional Galega de Construción de Instrumentos Musicais, vicepresidente de la EGB - European Guitar Builders y miembro de FEGIP (Federación Española de Guitarra e Instrumentos de Plectro) y de LuCE (Luthieres Contemporáneos de España).

His workshop focuses on four main areas: classical guitars; electric guitars; folk instruments such as mandolin and bouzouki; and instrument restoration. Pablo looks for the following in his instruments: a lightweight structure that can withstand the passage of time and the natural tension of the strings; sensitivity and sound response that meet the musician's needs; comfort when playing, “from the shape of the neck and the string action to the instrument's overall balance”; and visual appeal, both in terms of shape, construction and colour. “One of the foundations of my work is the meticulous selection of raw materials, not only in terms of cutting and drying, but also when it comes to sustainability and respect for each type of wood,” explained Pablo. “Whenever possible, I use local or repurposed timbers, which often carry sentimental value for the client as well. For the tops of the instruments, I mainly use fir and cedar, whereas for the sides, backs and necks I can use anything from classic woods such as cedar, rosewood and maple, to less conventional choices such as pear, cherry or walnut. They are wonderful woods that perform beautifully.”

Among the projects in which he uses such woods, the Laboratorio de Cordas [String Laboratory] stands out: a space where he collaborates with luthier José Catoira (Ribadavia) to make instruments using innovative techniques aimed at “developing and refining processes whilst allowing for greater creative freedom without compromising on quality”. The two of them work together to make the instruments, without dividing the work according to their specialities, and they do not accept commissions but instead strive to experiment with processes and embrace the creative freedom that entails seeking out different methods, and even “getting lost along the way”. “At the Laboratorio de Cordas, we primarily make instruments for jazz and folk —that is, for music outside the realm of classical music. We are creating our own violin model called *Pataca*, which performs just as well as a traditional violin. We are currently making one from ash, one from cypress, and three from walnut, all of which are indigenous woods”, he said.

As for electric guitars, Pablo stresses the need to raise customers' awareness so that they look beyond the usual brands and instead embrace handcrafted instruments. He will devote his training period in Japan to this area. The Eloy Gesto 2025 Grant will enable him to travel to the island of Hokkaido, where he will learn new techniques at the Jersey Girl Homemade Guitars workshop, under master guitar-maker Kaz Goto and master craftswomen Akiko Oda and Eiko Goto —internationally renowned luthiers specialising in contemporary electric guitars. “They transcend the instrument itself and create what they call ‘compositions’ featuring embroidered straps, matching pedals, etc., all with a highly distinctive style that is unique in modern guitar-making and attracts buyers from across the globe”, he added.

Pablo Sánchez is also co-founder of LABRA (Galician Professional Association of Musical Instrument Makers), vice-president of EGB (European Guitar Builders), and a member of FEGIP (Spanish Federation of Guitars and Plectrum Instruments) and LuCE (Contemporary Luthiers of Spain).

Vidrieras Cosmo.

A luz a través do vidro

Cristina Molares Gómez é a titular do obradoiro Vidrieras Artísticas Cosmo (Vigo), especializado na creación e restauración de vidreiras chumbadas e fundado por seu pai Antonio Molares no ano 1988. Cristina fórmase no oficio tradicional dende nena e, cando seu pai se xubila, deixa o seu traballo de interiorista para darlle o relevo xeracional no taller. Ademais de vidreiras tradicionais unidas con chumbo, realiza vidreiras de pequeno formato e xoias con sobrantes de vidro coa técnica Tiffany. Grazas á obtención dunha das Bolsas Eloy Gesto nos Premios Artesanía de Galicia, especializarase na técnica do Flameworking na Barcelona Glass Studio.

Aprendín de meu pai e do seu mestre, Manuel Costas, que era tamén o seu socio no taller. Fundárono cando cerrou Cristalería La Belga (Vigo), onde traballaban xuntos na sección de vidreiras. O taller estaba no baixo da nosa casa así que aprendín o oficio dende nena. Traballei de interiorista ata os 35 anos pero nese tempo nunca deixei de pasar polo obradoiro para botarlle unha man a meu pai nalgúns procesos. Cando se estaba achegando a súa xubilación tiver que decidir se lle daba o relevo no obradoiro, xa que de non seguir eu, pechaba.

Vidrieras Cosmo. La luz a través del vidrio

Cristina Molares Gómez es la titular del taller Vidrieras Artísticas Cosmo (Vigo), especializado en la creación y restauración de vidrieras emplomadas y fundado por su padre Antonio Molares en el año 1988. Cristina se forma en el oficio tradicional desde niña y, cuando su padre se jubila, deja su trabajo de interiorista para darle el relevo generacional en el taller. Además de vidrieras tradicionales unidas con plomo, realiza vidrieras de pequeño formato y joyas con sobrantes de vidrio con la técnica Tiffany. Gracias a la obtención de una de las Becas Eloy Gesto en los Premios Artesanía de Galicia, se especializará en la técnica del Flameworking en la Barcelona Glass Studio.

Aprendí de mi padre y su maestro, Manuel Costas, que era también su socio en el taller. Lo fundaron cuando cerró la Cristalería La Belga (Vigo), donde trabajaban juntos en la sección de vidrieras. El taller estaba en el bajo de nuestra casa así que aprendí el oficio desde niña. Trabajé de interiorista hasta los 35 años pero en ese tiempo nunca dejé de pasar por el taller para echarle una mano a mi padre en algunos procesos. Cuando se estaba acercando su jubilación tuve que decidir si le daba el relevo en el taller, ya que de no seguir yo, cerraba.

Vidrieras Cosmo. Light through glass

Cristina Molares Gómez runs the Vidrieras Artísticas Cosmo studio (Vigo), which specialises in the design and restoration of leaded stained-glass windows and was founded by her father, Antonio Molares, in 1988. Cristina trained in the traditional craft since childhood and, when her father retired, she left her job as an interior designer to take over the family business. In addition to traditional leaded stained glass, she makes small-scale stained-glass pieces and jewellery using leftover glass with the Tiffany technique. Thanks to winning one of the Eloy Gesto Grants at the Galician Craft Awards, she will specialize in the flameworking technique at Barcelona Glass Studio.

I learnt from my father and his mentor, Manuel Costas, who was also his partner at the studio. They founded it when Cristalería La Belga (Vigo) closed down, where they had worked together in the stained-glass department. The studio was in the basement of our house, so I learnt the trade from a very young age. I worked as an interior designer until I was 35, but during that time I never stopped dropping by the studio to lend my father a hand with certain tasks. As his retirement approached, I had to decide whether to take over the studio from him, as it would have closed if I had not continued.





Como é o proceso de traballo?

Os procesos cos que elaboro as vidreiras non mudaron practicamente e no taller inclúen un recuncho onde fago prácticas de ourivería e as pezas de “Anacos de cores”. O que máis fago é vidreira chumbada, tanto restauración como pezas novas. Normalmente visito o lugar onde vai ir a vidreira para coñecer a orientación e a incidencia da luz e poder elixir cores e tonalidades, adaptándome ao que piden os espazos e os clientes.

Son moitos procesos e todos moi diferentes, uns máis artísticos e outros máis técnicos, coma o corte ou o chumbado. Eu encárgome de todos eles, dende o bosquejo inicial ata a instalación en obra, aínda que para isto último ás veces preciso axuda.

Que tipos de vidreiras fas?

Son moi variados, fago dende simetrías tradicionais a deseños personalizados representando ideas do cliente para adaptar o seu debuxo e transformalo en vidreira. O público é moi variado, dende xente nova que está facendo ou decorando un fogar e quere darlle un toque persoal cunha vidreira, a restauracións en edificios públicos, tanto civís como relixiosos. Os traballos que máis destacaría dende que estou á fronte do taller son a restauración do lucernario do IES Valle Inclán de Pontevedra ou as restauracións de vidreiras da Catedral de Tui.

Traballas con decoradores ou só co público final?

Como interiorista estaría encantada de volver traballar con este tipo de profesionais e que fosen eles os que lle ofreceran ao seu cliente ese toque singular e personalizado ás súas obras de decoración que achegan as vidreiras. Igual que elixen papeis de parede, tecidos ou azulexados, poden combinar todo isto cunha vidreira nun ambiente actual e moderno. Nesta época abundan os deseños de espazos limpos, baleiros en cor branca e con ventás grandes e transparentes pero isto está a mudar. Todas as correntes son cíclicas e estou observando que en Europa os arquitectos e os interioristas xa inclúen vidreiras nas súas obras, sendo eles os que as combinan co azulexado ou co tecido que se vaia usar na obra, creando ambientes moi estudados, personalizados e con moito encanto.

Que é o proxecto Anacos de Cores?

A idea xorde na pandemia, debido ao ERTE no que entrei no estudio de interiores no que traballaba. Pasaba moito tempo no taller, reutilizando o vidro que ía para o lixo, profundizando na técnica de cinta de cobre e creando pequenas pezas como xoias en vidro fundido. Comecei ourivería na EMAO para ampliar coñecementos sobre outros metais e ferramentas e a Bolsa Eloy Gesto é o empurrón que precisaba. Pertenzo a unha xeración moi concienciada co medio ambiente e poder aproveitar os anacos de vidro de cores que van quedando no taller, fundilos e crear novas pezas con eles —sexan xoias ou pezas decorativas— dáme un novo abanico para as miñas creacións e para achegarlle singularidade ás miñas pezas.

¿Cómo es el proceso de trabajo?

Los procesos con los que elaboro las vidrieras no han cambiado prácticamente y en el taller he incluido un rincón donde hago prácticas de orfebrería y las piezas de “Anacos de cores”. Lo que más hago es vidriera emplomada, tanto restauración como piezas nuevas. Normalmente visito el lugar donde va a ir vidriera para conocer la orientación y la incidencia de la luz y poder elegir colores y tonalidades, adaptándome a lo que piden los espacios y los clientes.

Son muchos procesos y todos muy diferentes, unos más artísticos y otros más técnicos, como el corte o el emplomado. Yo me encargo de todos ellos, desde el boceto inicial hasta la instalación en obra, aunque para esto último a veces necesito ayuda.

¿Qué tipos de vidrieras haces?

Son muy variados, hago desde simetrías tradicionales a diseños personalizados representando ideas del cliente para adaptar su dibujo y transformarlo en vidriera. El público es muy variado, desde gente joven que está haciendo o decorando un hogar y quiere darle un toque personal con una vidriera, a restauraciones en edificios públicos, tanto civiles como religiosos. Los trabajos que más destacaría desde que estoy al frente del taller son la restauración del lucernario del IES Valle Inclán de Pontevedra o las restauraciones de vidrieras de la Catedral de Tui.

How does the working process unfold?

The steps involved in creating the stained-glass windows have remained virtually unchanged, and I have set up a corner in the studio where I work on goldsmithing and create the ‘*Anacos de cores*’ pieces. I mainly work on leaded stained-glass, both restoration work and new pieces. I usually visit the site where the stained-glass window will be installed to assess the direction and incidence of light, so that I can choose the colours and shades, tailoring them to the requirements of the location and the client.

It involves many different steps, all quite distinct from one another; some are more artistic, whilst others are more technical, such as cutting or lead-lining. I handle every stage myself, from the initial sketch right through to the on-site installation, although I sometimes need help with the latter.

“I worked as an interior designer until I was 35, but during that time I never stopped dropping by the studio to lend my father a hand with certain tasks”





“Traballei de interiorista ata os 35 anos pero nese tempo nunca deixei de pasar polo obradoiro para botarlle unha man a meu pai nalgúns procesos”

“Trabajé de interiorista hasta los 35 años pero en ese tiempo nunca dejé de pasar por el taller para echarle una mano a mi padre en algunos procesos”

¿Trabajas con decoradores o solo con público final?

Como interiorista estaría encantada de volver a trabajar con este tipo de profesionales y que fuesen ellos los que ofreciesen a su cliente ese toque singular y personalizado a sus obras de decoración que aportan las vidrieras. Igual que eligen papeles de pared, tejidos o azulejados, pueden combinar todo esto con una vidriera en un ambiente actual y moderno. En esta época abundan los diseños de espacios limpios, vacíos en color blanco y con ventanas grandes y transparentes pero esto está cambiando. Todas las corrientes son cíclicas y estoy observando que en Europa los arquitectos e interioristas ya incluyen vidrieras en sus obras, siendo ellos los que las combinan con el azulejado o con el tejido que se vaya a utilizar en la obra, creando ambientes muy estudiados, personalizados y con mucho encanto.

¿Qué es el proyecto Anacos de Cores?

La idea surge en la pandemia, debido al ERTE en el que entré en el estudio de interiores en el que trabajaba. Pasaba mucho tiempo en el taller, reutilizando el vidrio que iba para la basura, profundizando en la técnica de cinta de cobre y creando pequeñas piezas como joyas en vidrio fundido. Empecé orfebrería en la EMAO para ampliar conocimientos sobre otros metales y herramientas y la Beca Eloy Gesto es el empujón que necesitaba. Pertenezco a una generación muy concienciada con el medio ambiente y poder aprovechar los pedazos de vidrio de colores que van quedando en el taller, fundirlos y crear nuevas piezas con ellos —sean joyas o piezas decorativas— me da un nuevo abanico para mis creaciones y para aportar singularidad a mis piezas.

VIDRIERAS COSMO
Vigo (Pontevedra)

cosmo@vidrierascosmo.com
vidrierascosmo.com

Obradoiro artesán / taller artesano /
craft workshop **nº 11514**

What kinds of stained-glass windows do you make?

They come in many different styles; I create everything from traditional symmetrical designs to bespoke pieces based on the client's ideas, adapting their sketches and turning them into stained-glass windows. My clientele is wide-ranging, from people who are building or decorating a home and want to add a personal touch with a stained-glass window, to restoration projects in public buildings, both civil and religious. Among the projects I'd pick out as highlights since taking over the studio are the restoration of the skylight at the Valle Inclán Secondary School in Pontevedra and the restoration of the stained-glass windows at the Cathedral of Tui.

Do you work with interior designers or exclusively with end clients?

As an interior designer myself, I'd be delighted to work with them again and would love to see them offering their clients that unique, bespoke touch that stained-glass windows bring to interior design projects. Just as they can choose wallpaper, fabrics or tiles, they can combine all of these with a stained-glass window to enhance a contemporary and modern setting. There is currently a widespread trend for minimalist, white-walled, uncluttered spaces featuring large, transparent windows, but this is changing. All trends are cyclical, and I am noticing that, in Europe, architects and interior designers are already incorporating stained-glass windows into their projects, matching them with tiles or fabrics used in the project, carefully creating thought-out, customised spaces brimming with charm.

What is the Anacos de Cores project?

The idea came about during the pandemic, when I was placed on furlough from the interior design studio where I worked. I spent a lot of time in the studio, reusing discarded glass, honing my copper-strip technique and creating small pieces such as fused glass jewellery. I started goldsmithing at EMAO to broaden my knowledge of other metals and tools, and the Eloy Gesto Grant provided the boost I needed. I belong to a generation that's very environmentally conscious, and being able to make use of the scraps of coloured glass left over in the studio, melt them down and create new pieces with them —whether jewellery or decorative items— gives me a whole new range of possibilities for my creative work and allows me to bring a unique twist to my pieces.

Casa Atlântica.

O doméstico dende o contemporáneo



“É importante que cada colaboración respecte os procesos, os tempos e os valores do oficio”



Casa Atlântica.

Lo doméstico desde lo contemporáneo

Belén Leiro es la titular del taller Casa Atlântica (Redondela) centrado en la creación de objetos de decoración contemporánea, revalorizando los oficios artesanales desde una mirada actual. Su trabajo se centra en la cestería contemporánea, uniendo las técnicas tradicionales con las prácticas experimentales. Sus piezas abarcan desde objetos de uso doméstico hasta intervenciones artísticas y colaboraciones con marcas e instituciones culturales de prestigio internacional, siempre con una mirada de respeto hacia las fibras naturales y al aprovechamiento de materiales reciclados. Belén Leiro resultó ganadora de una de las Becas Eloy Gesto en los Premios Artesanía de Galicia 2025, que le permitirá formarse en centros de referencia en la recuperación y experimentación en la artesanía del País Vasco y Francia.

Casa Atlântica somos Lester, Belén y Pedro. Creamos la marca en 2014 tras varios años dedicados al diseño de interiores, gráfico y a otros proyectos creativos. El objetivo era dar vida a objetos que conectasen con la autenticidad de nuestras raíces desde una mirada actual. Tenemos dos líneas de trabajo: una con productos principalmente de cerámica, diseñados por nosotros y producidos en colaboración con talleres artesanales; y otra en el taller laboratorio de cestería CÂ Estúdio, donde nos dedicamos a la producción, la experimentación y la transmisión de conocimiento.

Casa Atlântica.

Household items with a contemporary twist

Belén Leiro runs Casa Atlântica (Redondela), a studio focused on creating contemporary home décor and revitalising traditional crafts from a modern perspective. Her work focuses on contemporary basketry, combining traditional techniques with experimental methods. Her pieces range from household objects to artistic installations and collaborations with internationally renowned brands and cultural institutions, always with respect for the use of natural fibres and a commitment to using recycled materials. Belén Leiro won one of the Eloy Gesto Scholarships at the 2025 Galician Craft Awards, which will give her the opportunity to train at leading institutions specialising in the revival and experimentation of traditional crafts in the Basque Country and France.

Casa Atlântica: we are Lester, Belén and Pedro. After several years dedicated to working in graphic design, interior design and other creative projects, we founded the brand in 2014. Our aim was to create objects that capture our authentic roots whilst offering a contemporary perspective. We have two lines of work: one featuring mainly ceramic products, designed by us and produced in collaboration with craft studios; and another at the CÂ Estúdio basketry studio-laboratory, where we focus on production, experimentation and the sharing of knowledge.

Belén Leiro é a titular do obradoiro Casa Atlântica (Redondela) centrado na creación de obxectos de decoración contemporánea, revalorizando os oficios artesanais dende unha ollada actual. O seu traballo céntrase na cestería contemporánea, unindo as técnicas tradicionais coas prácticas experimentais. As súas pezas abranguen dende obxectos de uso doméstico ata intervencións artísticas e colaboracións con marcas e institucións culturais de prestixio internacional, sempre cunha ollada de respecto cara ás fibras naturais e ao aproveitamento de materiais reciclados. Belén Leiro resultou gañadora dunha das Bolsas Eloy Gesto nos Premios Artesanía de Galicia 2025, que lle permitirá formarse en centros de referencia na recuperación e experimentación na artesanía do País Vasco e Francia.

Casa Atlântica somos Lester, Belén e Pedro. Creamos a marca en 2014 tras varios anos dedicados ao deseño de interiores, gráfico e a outros proxectos creativos. O obxectivo era dar vida a obxectos que conectasen coa autenticidade das nosas raíces dende unha mirada actual. Temos dúas liñas de traballo: unha con produtos principalmente de cerámica, deseñados por nós e producidos en colaboración con talleres artesanais; e outra no taller laboratorio de cestería CÂ Estúdio, onde nos dedicamos á produción, á experimentación e á transmisión de coñecemento.



Nas vosas pezas destaca a aplicación de materiais reciclados.

Comecei a traballar con eles en Barcelona, nun contexto urbano no que os materiais naturais son máis escasos. Coñecín unha pequena fábrica de cables onde conseguía restos que ían ser desbotados e comecei a experimentar. Máis adiante incorporei outros procedentes de ferraxerías ou de redes de pesca. Son materiais moi interesantes porque xa existen e proceden de contornos de produción local. As fibras naturais traídas de fóra non sempre son máis sustentables que este tipo de materiais industriais reaproveitados que si son de proximidade.

Como é o proceso creativo?

A artesanía implica estar creando cousas novas de maneira constante, adaptándose a demandas moi diversas: de clientes, de proxectos específicos e tamén do propio mercado. O proceso creativo nace moitas veces dese equilibrio entre a necesidade de responder a encargos e o desexo de manter unha investigación dos materiais, das técnicas e das súas posibilidades expresivas. Inspíranme a arte popular, o deseño moderno do século XX ou as pezas de artesanía antiga que fun coleccionando. Estes referentes condensan función, forma e cultura material e son a miña base para crear unha estética e linguaxe propias.

Tes colaborado con marcas como Loewe, coa tenda do Museo Nacional Thyssen-Bornemisza ou, xunto a teu pai Álvaro M. Leiro, na reprodución dunha escenografía para a exposición Maruja Mallo: Máscara y compás, organizada pola Fundación Botín e o Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía.

Intento colaborar só con marcas e institucións que valoran o traballo artesanal e que comparten unha maneira de facer coherente coa miña. Para min é importante que cada colaboración respecte os procesos, os tempos e os valores do oficio. A relación con Loewe xorde hai xa sete anos, cando a marca contactou con meu pai para un primeiro proxecto de colaboración que tivo moita visibilidade e acabou sendo amplamente coñecido. Eu participei no proceso e acompañeino ao Salón do Moble de Milán para realizar unha demostración en directo, o que supuxo unha aprendizaxe moi importante. Despois participei en moitos máis proxectos, é unha colaboración que medrou de forma natural e que segue activa sobre todo realizando desenvolvemento de produto.

Para a exposición do Museo Reina Sofía, reproducimos unha escenografía teatral deseñada por Maruja Mallo nos anos 30, que nunca chegou a representarse debido ao golpe militar. Conservábanse só fotografías en branco e negro das maquetas orixinais e, a partir delas, realizamos unha recreación completa da escenografía. Foi un proceso complexo e moi interesante, ao participar nun proxecto artístico e histórico de gran relevancia, nun contexto museístico de primeiro nivel.

En vuestras piezas destaca la aplicación de materiales reciclados.

Empecé a trabajar con ellos en Barcelona, en un contexto urbano en el que los materiales naturales son más escasos. Conocí una pequeña fábrica de cables donde conseguía restos que iban a ser desechados y empecé a experimentar. Más adelante incorporé otros procedentes de ferreterías o de redes de pesca. Son materiales muy interesantes porque ya existen y proceden de entornos de producción local. Las fibras naturales traídas de fuera no siempre son más sostenibles que este tipo de materiales industriales reaprovechados que sí son de proximidad.

¿Cómo es el proceso creativo?

La artesanía implica estar creando cosas nuevas de manera constante, adaptándose a demandas muy diversas: de clientes, de proyectos específicos y también del propio mercado. El proceso creativo nace muchas veces de ese equilibrio entre la necesidad de responder a encargos y el deseo de mantener una investigación de los materiales, las técnicas y sus posibilidades expresivas. Me inspiran el arte popular, el diseño moderno del siglo XX o las piezas de artesanía antigua que he ido coleccionando. Estos referentes condensan función, forma y cultura material y son mi base para crear una estética y lenguaje propios.

Recycled materials are a prominent feature in your pieces.

I started working with recycled materials in Barcelona, in an urban setting where natural materials are in short supply. I came across a small cable factory where I was able to get hold of discarded scraps, and I began experimenting. Later on, I incorporated other materials from fishing nets or hardware shops. These are fascinating materials as they are already available and come from local production sources. Natural fibres imported from abroad are not always more sustainable than this type of reused industrial materials, which are indeed locally sourced.

Can you describe the creative process?

Crafts entail constantly creating new things, adapting to a wide range of demands: from customers, from specific projects, and also from the market itself. The creative process often stems from striking a balance between the need to deliver on commissions and the desire to keep pushing the boundaries of materials, techniques and their expressive potential. I draw inspiration from folk art, 20th-century modern design and the pieces of antique handcrafted art I have collected over the years. All of these references encapsulate purpose, shape and tangible culture, and they are the basis for me to forge my own aesthetic and artistic language.



“Es importante que cada colaboración respete los procesos, los tiempos y los valores del oficio”

CASA ATLÂNTICA
Redondela (Pontevedra)

info@casaatlantica.es
casaatlantica.es

Obradoiro artesán / taller artesano /
craft workshop n° 11547

“It is important that each and every collaboration respects the processes, timelines and values of the craft”

Has colaborado con marcas como Loewe, la tienda del Museo Nacional Thyssen-Bornemisza o, junto a tu padre Álvaro M. Leiro, en la reproducción de una escenografía para la exposición *Maruja Mallo: Máscara y compás*, organizada por la Fundación Botín y el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía.

Intento colaborar solo con marcas e instituciones que valoran el trabajo artesanal y comparten una forma de hacer coherente con la mía. Para mí es importante que cada colaboración respete los procesos, los tiempos y los valores del oficio. La relación con Loewe surge hace ya siete años, cuando la marca contactó con mi padre para un primer proyecto de colaboración que tuvo mucha visibilidad y acabó siendo ampliamente reconocido. Yo participé en el proceso y lo acompañé al Salón del Mueble de Milán para realizar una demostración en directo, lo que supuso un aprendizaje muy importante. Después participé en muchos más proyectos, es una colaboración que ha crecido de forma natural y que sigue activa sobre todo realizando desarrollo de producto.

Para la exposición del Museo Reina Sofía, reprodujimos una escenografía teatral diseñada por Maruja Mallo en los años 30, que nunca llegó a representarse debido al golpe militar. Se conservaban solo fotografías en blanco y negro de las maquetas originales y, a partir de ellas, realizamos una recreación completa de la escenografía. Fue un proceso complejo y muy interesante, al participar en un proyecto artístico e histórico de gran relevancia, en un contexto museístico de primer nivel.



You have collaborated with brands such as Loewe, the Museo Nacional Thyssen-Bornemisza shop, and, alongside your father, Álvaro M. Leiro, on the recreation of a scenography for the exhibition *Maruja Mallo: Mask and Compass*, organised by the Museo Reina Sofía and the Fundación Botín.

I strive to collaborate exclusively with brands and institutions that recognize the value of artisanal work and share an approach to work aligned with my own. I believe it is important that each and every collaboration respects the processes, timelines and values of the craft. My relationship with Loewe dates back seven years, when the brand contacted my father for an initial collaborative project that garnered significant attention and ultimately gained widespread recognition. I participated in the process and accompanied him to the Milan Furniture Fair to perform a live demonstration, which was a very valuable learning experience. Since then, I have taken part in many more projects; it is a collaboration that has evolved naturally and is ongoing, particularly in product development.

For the exhibition at the Museo Reina Sofía, we recreated a theatrical scenography designed by Maruja Mallo in the 1930s, but which was never actually staged due to the military coup. Only black-and-white photographs of the original mock-ups remained, and using these, we created a complete reconstruction of the set. It was a complex and fascinating process, as it involved taking part in a major artistic and historical project within a world-class museum setting.





XVII Premios Nacionais de Artesanía

Na XVIII edición dos Premios Nacionais de Artesanía o artesán Aitor Martínez López de Arbina (Tomiño), especializado en tornería de madeira, foi recoñecido co Premio Produto pola súa colección *Mundos* e a Fundación Artesanía de Galicia resultou ganadora na categoría Promociona para Entidades Públicas, polo seu proxecto *Artesanía no Prato*, no que se buscan sinerxías entre artesanía e gastronomía dende o ano 2013. A artesá Sandra Vilas, do obradoiro Boina Galega (Santiago de Compostela) foi finalista no Premio Emprendemento 2025.

O pasado 17 de decembro celebrouse en Madrid a cerimonia de entrega dos Premios Nacionais de Artesanía 2025, convocados a través da Escuela de Organización Industrial (EOI) e da súa cátedra de promoción da artesanía *Fundesarte*, a organización de referencia na promoción e no desenvolvemento das empresas artesanías españolas. Con eles búscase impulsar o desenvolvemento e a competitividade

das pemes do sector artesan, así como incentivar a innovación, o deseño e a súa capacidade de adaptación ao mercado. Tamén se premia as institucións e empresas que contribúan de xeito significativo a impulsar o traballo artesan. Constan de cinco categorías: Premio Nacional de Artesanía —que recibiu **Pedro Antonio Blanco Ubalde** (Úbeda, Jaén), mestre do esparto— Premio Produto, Premio Emprendemento, Premio Promociona para Entidades Públicas e Premio Promociona para Entidades Privadas.

O torneiro **Aitor Martínez López de Arbina** recolleu o Premio Produto 2025 por *Mundos*, unha colección que o xurado cualificou de “gran sensibilidade técnica e potente visión conceptual”. O seu traballo baséase na utilización da materia prima sustentable e coa trazabilidade documentada a través da ferramenta FORTRA, para poñer en valor a materia local e a súa orixe.

XVIII Premios Nacionales de Artesanía

En la XVIII edición de los Premios Nacionales de Artesanía el artesano Aitor Martínez López de Arbina (Tomiño), especializado en tornería de madera, fue reconocido con el Premio Producto por su colección *Mundos* y la Fundación Artesanía de Galicia resultó ganadora en la categoría Promociona para Entidades Públicas, por su proyecto *Artesanía no Prato*, en el que se buscan sinergias entre artesanía y gastronomía desde el año 2013. La artesana Sandra Vilas, del taller Boina Galega (Santiago de Compostela) fue finalista en el Premio Emprendimiento 2025.

El pasado 17 de diciembre se celebró en Madrid la ceremonia de entrega de los Premios Nacionales de Artesanía 2025, convocados a través de la Escuela de Organización Industrial (EOI) y de su cátedra de promoción de la artesanía *Fundesarte*, la organización de referencia en la promoción y el desarrollo de las empresas artesanas españolas. Con ellos se busca impulsar el desarrollo y competitividad de las pymes del sector artesano, así como incentivar la innovación, el diseño y su capacidad de adaptación al mercado. También se premia a las instituciones y empresas que hayan contribuido de forma significativa a impulsar el trabajo artesano. Constan de cinco categorías: Premio Nacional de Artesanía —que recibió **Pedro Antonio Blanco Ubalde** (Úbeda, Jaén), maestro espartero— Premio Producto, Premio Emprendimiento, Premio Promociona para Entidades Públicas y Premio Promociona para Entidades Privadas.

18th National Crafts Awards

At the 18th edition of the National Craft Awards, craftsman Aitor Martínez López de Arbina (Tomiño), who specialises in woodturning, was recognised with the Product Award for his *Mundos* collection, and the Galician Crafts Foundation was the winner in the category of Promotion for Public Organisations for its *Artesanía no Prato* project, which has been seeking synergies between crafts and gastronomy since 2013. Craftswoman Sandra Vilas, from the Boina Galega studio (Santiago de Compostela), was a finalist for the 2025 Entrepreneurship Award.

The 2025 National Craft Awards ceremony was held in Madrid on December 17th, organised by the EOI (School of Industrial Organisation) and its Chair for the promotion of craftsmanship, *Fundesarte*, the leading organisation in the promotion and development of Spanish craft businesses. These awards seek to help small and medium-sized businesses in the craft sector grow and be more competitive, as well as to encourage innovation, design and their ability to adapt to the market. Awards are also given to institutions and companies that have made a significant contribution to promoting craftsmanship. There are five categories: National Craftsmanship Award —won by **Pedro Antonio Blanco Ubalde** (Úbeda, Jaén), master esparto grass weaver— Product Award; Entrepreneurship Award; Promotion Award for Public Organisations; and Promotion Award for Private Organisations.





A **Fundación Artesanía de Galicia** recibiu o Premio Promociona para Entidades Públicas polo proxecto **Artesanía no Prato** no que se fan converxer artesanía e gastronomía para incrementar a singularidade, a exclusividade e o valor engadido das propostas resultantes. Trátase do cuarto galardón que recibe a Fundación nesta categoría, xa que foi premiada en 2023, polo Corazón da Artesanía. Encontro da Artesanía Tradicional e Popular de Galicia, que se celebra nos Pendellos de Agolada; 2016, polo seu proxecto ENREDADAS que busca a diversificación do oficio tradicional das redeiras galegas para abrir novos mercados en ámbitos como a moda ou a decoración; e 2012, por conxugar o apoio aos oficios tradicionais cunha aposta pola innovación e adaptación aos novos mercados. O Premio Promociona para Entidades Privadas foi para o oleiro Melchor Martínez Martínez.

Sandra Vilas, titular do obradoiro Boina Galega (Santiago de Compostela), resultou finalista do Premio Emprendemento pola súa empresa Claudinas, feltros esculpidos e artesanais, especializada no feltro, categoría na que resultou gañadora Baku Barrikupel.

O torneiro Aitor Martínez recolleu o Premio Produto 2025 pola súa colección “Mundos”

El tornero **Aitor Martínez López de Arbina** recogió el Premio Producto 2025 por *Mundos*, una colección que el jurado calificó de “gran sensibilidad técnica y potente visión conceptual”. Su trabajo se basa en el uso de la materia prima sostenible y con la trazabilidad documentada a través de la herramienta FORTRA, para poner en valor la materia local y su origen.

La **Fundación Artesanía de Galicia** recibió el Premio Promociona para Entidades Públicas por el proyecto **Artesanía no Prato** en el que convergen artesanía y gastronomía para incrementar la singularidad, la exclusividad y el valor añadido de las propuestas resultantes. Se trata del cuarto galardón que recibe la Fundación en esta categoría, ya que fue premiada en 2023, por Corazón da Artesanía. Encontro da Artesanía Tradicional e Popular de Galicia, que se celebra en los Pendellos de Agolada; 2016, por su proyecto ENREDADAS que busca la diversificación del oficio tradicional de las rederas gallegas para abrir nuevos mercados en ámbitos como la moda o la decoración; y 2012, por conjugar el apoyo a los oficios tradicionales con una apuesta por la innovación y adaptación a nuevos mercados. El Premio Promociona para Entidades Privadas fue para el alfarero Melchor Martínez Martínez.

Sandra Vilas, titular del taller Boina Galega (Santiago de Compostela), resultó finalista del Premio Emprendimiento por su empresa Claudinas, feltros esculpidos e artesanais, especializada en el feltro, categoría en la que resultó ganadora Baku Barrikupel.

El tornero Aitor Martínez recogió el Premio Producto 2025 por su colección “Mundos”

Woodturner **Aitor Martínez López de Arbina** received the 2025 Product Award for *Mundos*, a collection that the jury praised for its “great technical sensitivity and powerful conceptual vision”. His work is based on the use of sustainable raw materials whose traceability is documented using the FORTRA tool, thereby highlighting the value of local materials and their origin.

The **Fundación Artesanía de Galicia (Galician Crafts Foundation)** received the Promotion Award for Public Institutions for the **Artesanía no Prato (Craft on the Plate)** project, which merges crafts and gastronomy to enhance the distinctiveness, exclusivity and added value of the resulting proposals. This is the fourth time the Galician Crafts Foundation has received an award in this category, having previously received an award in 2023 for *Corazón da Artesanía*, an event showcasing traditional and popular crafts from Galicia, held in the Pendellos de Agolada; in 2016, for its *ENREDADAS* project, which aims to diversify the traditional craft of Galician fishing net weavers in order to open up new markets in areas such as fashion and interior design; and in 2012, for successfully combining support for traditional crafts with a focus on innovation and adaptation to new markets. The Promotion Award for Private Organisations went to potter Melchor Martínez Martínez.

Sandra Vilas, owner of the Boina Galega studio (Santiago de Compostela), was a finalist for the Entrepreneurship Award for her company Claudinas, which specialises in sculpted and handcrafted felt pieces, a category in which Baku Barrikupel was the winner.

Woodturner Aitor Martínez received the 2025 Product Award for “Mundos” collection





Aitor.

A emoción do tacto

Especializado no torneado de madeira en verde para acadar pezas de formas impredecibles durante o proceso de secado, Aitor Martínez López de Arbina (Tomiño) busca o equilibrio das curvas, xoga cos volumes e dálle protagonismo á presenza do material —sempre madeira autóctona— e ás texturas que emocionan o tacto. No ano 2022 convértese no primeiro español en conseguir unha das sete prazas na prestixiosa École Escoulen de Aiguines (Francia) —o centro de formación de tornería de madeira máis emblemático de Europa— e nos anos seguintes a súa obra non deixa de obter recoñecementos. Premio Joven Promesa nos Premios Mestre Artesán 2024 do Círculo Fortuny, finalista do Premio Emprendemento 2022 e do Premio Produto 2024 nos Nacionais de Artesanía e do Premio Artesanía de Galicia 2024. Nos XVIII Premios Nacionais de Artesanía, Aitor resulta gañador do Premio Produto 2025 con *Mundos*, unha colección de pezas esféricas con diferentes intensidades de cor coa que busca transmitir a idea de que as diferentes individualidades contribúen a enriquecer o todo compartido.

Aitor. La emoción del tacto

Especializado en el torneado de madera en verde para conseguir piezas de formas impredecibles durante el proceso de secado, Aitor Martínez López de Arbina (Tomiño) busca el equilibrio de las curvas, juega con los volúmenes y da protagonismo a la presencia del material —siempre madera autóctona— y a las texturas que emocionan al tacto. En el año 2022 se convierte en el primer español en conseguir una de las siete plazas en la prestigiosa École Escoulen de Aiguines (Francia) —el centro de formación de tornería de madera más emblemático de Europa— y en los años siguientes su obra no ha dejado de obtener reconocimientos. Premio Joven Promesa en los Premios Maestro Artesano 2024 del Círculo Fortuny, finalista del Premio Emprendimiento 2022 y del Premio Producto 2024 en los Nacionales de Artesanía y del Premio Artesanía de Galicia 2024. En los XVIII Premios Nacionales de Artesanía, Aitor resulta ganador del Premio Producto 2025 con *Mundos*, una colección de piezas esféricas con diferentes intensidades de color con la que busca transmitir la idea de que las diferentes individualidades contribuyen a enriquecer el todo compartido.

Aitor. The emotion of touch

Specialising in turning green wood to create pieces with unexpected shapes during the drying process, Aitor Martínez López de Arbina (Tomiño) searches for balance in the curves, experiments with volumes and highlights the presence of the material —always locally sourced wood—and textures that stir emotions when touched. He became the first Spaniard to earn one of the seven places at the prestigious École Escoulen in Aiguines (France) —Europe's most iconic woodturning training centre— in 2022, and his work has continued to receive recognition in the years since. He won the Young Promise Award at the 2024 Master Craftsman Awards of the Círculo Fortuny, was a finalist for the 2022 Entrepreneurship Award and for the 2024 Product Award at the National Crafts Awards, as well as for the 2024 Galician Crafts Award. Aitor also won the 2025 Product Award at the 18th National Craft Awards for *Mundos*, a collection of spherical pieces with different colour intensities, through which he seeks to convey the idea that distinct individualities help enrich the shared whole.



“Cada un de nós temos o noso xeito de pensar pero ao final temos tamén un espacio común no que coincidimos todos”

O nome da colección *Mundos* xurdiu mentres a estaba facendo. Quixen facer unha colección de pezas moi rotundas, de gran tamaño, onde tivera moita presenza o material. Normalmente traballo con carballo pero nesta ocasión quería traballar cun freixo grande, tamén galego. Empecei a facer unhas bolas cunha parede grosa, algunha bola baleirada, algún toroide, etc., todo relacionado entre si. Ocorréuseme darlle un acabado de ebonizado, mesturando vinagre con óxidos metálicos, para facerlle reaccionar á madeira de forma diferente en función das características de cada unha das partes de xeito que vaian collendo maior ou menor intensidade de cor.

Cando vin as pezas rematadas parecéronme planetas, todas bolas e con diferentes tonalidades. Inspireime na idea de Heidegger de que vivimos en mundos circundantes pero que todos coinciden neste. O meu obxectivo con *Mundos* é transmitir que a individualidade non implica estar encerrado nun mesmo senón que cada un de nós temos as nosas realidades e o noso xeito de pensar pero ao final temos tamén un espazo común no que coincidimos todos e ao que nos temos que adaptar. As diferentes individualidades enriquecen o espazo colectivo.

Mundos foi a protagonista da túa primeira exposición individual. Constitúe tamén unha evolución consciente cara a unha tornería cunha maior intención artística?

Os primeiros anos amosaba en feiras coma o Corazón da Artesanía de Agolada pezas utilitarias que pensaba que se ían vender mellor e que elaboraba exclusivamente para ese evento pero funme dando de conta de que esa oferta confundía un pouco a imaxe que estaba dando do meu traballo. A min o que me gusta é facer estas pezas máis escultóricas, pensadas para un uso máis decorativo, así que na última edición decidín amosar só este tipo de traballo e o resultado foi moi positivo. Agora estoume dirixindo de maneira consciente ao ámbito da decoración e do interiorismo, facendo pezas máis escultóricas, pensando en espazos máis grandes, abertos, recepcións ou casas grandes. Tamén elaboro pezas máis pequenas, axustadas a espazos máis reducidos —polo que o rango de prezos tamén varía moito— pero sempre enfocado nesa intención artística.

Que repercusión está a ter este galardón nacional?

No plano emocional e familiar foi precioso. Ver recoñecido o meu traballo diante da xente que quero foi moi emocionante. Aproveitei para visitar coas miñas fillas a tenda do Museo Thyssen, onde venden algunhas das miñas pezas, e algo que me fixo moita ilusión foi a repercusión que tivo o premio en Legazpi, o lugar do País Vasco no que nacín.

“Cada uno de nosotros tenemos nuestro modo de pensar pero al final tenemos también un espacio común en el que coincidimos todos”

“Each of us has our own ways of thinking, yet ultimately, we also share a common space where we all coincide”

El nombre de la colección *Mundos* surgió mientras la estaba haciendo. Quería hacer una colección de piezas muy rotundas, de gran tamaño, donde tuviera mucha presencia el material. Normalmente trabajo con roble pero en esta ocasión quería trabajar con un fresno grande, también gallego. Empecé a hacer unas bolas con una pared gruesa, alguna vaciada, algún toroide, etc., todo relacionado entre sí. Se me ocurrió darle un acabado de ebonizado, mezclando vinagre con óxidos metálicos, para hacer reaccionar a la madera de forma diferente en función de las características de cada parte de modo que vayan cogiendo mayor o menor intensidad de color.

Cuando vi las piezas terminadas me parecieron planetas, todas bolas y con diferentes tonalidades. Me inspiré en la idea de Heidegger de que vivimos en mundos circundantes pero que todos coinciden en este. Mi objetivo con *Mundos* es transmitir que la individualidad no implica estar encerrado en uno mismo sino que cada uno de nosotros tenemos nuestras realidades y nuestro modo de pensar pero al final tenemos también un espacio común en el que coincidimos todos y al que nos tenemos que adaptar. Las diferentes individualidades enriquecen el espacio colectivo.

Mundos fue protagonista de tu primera exposición individual. ¿Constituye también una evolución consciente hacia una tornería con mayor intención artística?

Los primeros años mostraba en ferias como el Corazón da Artesanía de Agolada piezas utilitarias que pensaba que se iban a vender mejor y que elaboraba exclusivamente para ese evento pero me he dado cuenta de que esa oferta confundía un poco la imagen que estaba dando de mi trabajo. A mí lo que me gusta es hacer estas piezas más escultóricas, pensadas para un uso más decorativo, así que en la última edición decidí mostrar solo este tipo de trabajo y el resultado fue muy positivo. Ahora me dirijo de manera consciente al ámbito de la decoración y el interiorismo, haciendo piezas más escultóricas, pensando en espacios más grandes, abiertos, recepciones o casas grandes.

The collection's name, *Mundos*, emerged as I was working on it. I sought to create a collection of bold, large pieces, in which the material would have a strong presence. I usually work with oak, but on this occasion, I chose to work with a big ash tree, also from Galicia. I began by making some thick-walled balls, some hollowed out, some toroidal, etc., all related to each other. I came up with the idea of giving them an ebonised finish, mixing vinegar with metal oxides, so that the wood would react differently depending on the characteristics of each part, making them take on greater or lesser colour intensity.

When I first saw the finished pieces, they struck me as planets, all spheres with different shades. I was inspired by Heidegger's idea that we live in surrounding worlds, and yet they all coincide in this one. My goal with *Mundos* is to convey that the concept of individuality does not mean being confined within oneself, but rather that each of us has our own realities and ways of thinking, yet ultimately, we also share a common space where we all coincide and to which we must adapt. Different individualities enrich the collective space.





También elaboro piezas más pequeñas, ajustadas a espacios más reducidos —por lo que el rango de precios también varía mucho— pero siempre enfocado en esa intención artística.

“Ver reconocido mi trabajo delante de la gente que quiero fue muy emocionante”

¿Qué repercusión ha tenido este galardón nacional?

En el plano emocional y familiar fue precioso. Ver reconocido mi trabajo delante de la gente que quiero fue muy emocionante. Aproveché para visitar con mis hijas la tienda del Museo Thyssen, donde venden algunas de mis piezas, y algo que me ha hecho mucha ilusión es la repercusión que ha tenido el premio en Legazpi, el lugar del País Vasco en el que nací.

Mundos was the focus of your first solo exhibition. Does it also represent a deliberate shift towards woodturning with greater artistic purpose?

Early on, I exhibited at fairs such as *Corazón da Artesanía* in Agolada, showcasing functional pieces that I thought would sell better and that I made exclusively for that event, however, I came to realise that this offering somewhat confused the image I was portraying of my work. What I like is to make these more sculptural pieces, conceived for a more decorative purpose, which is why I decided to display only this type of work at the fair's last edition, and the outcome was very positive. Now, I am consciously moving into the field of decoration and interior design, by making more sculptural pieces, with larger open spaces, reception areas, or big houses in mind. I also craft smaller pieces, suited to more compact spaces —so the price range also varies greatly— but always focused on that artistic intention.





No profesional a repercusión foi inmediata. Dende o día seguinte empecei a recibir consultas de clientes e tamén de posibles colaboradores, incrementouse o interese pola web, nas redes e tamén houbo consultas e vendas directamente na tenda Ao Domini, de Ourense. Por moito que un artesán se poida dar a coñecer, non se compara coa visibilidade que lle dá ao teu traballo un premio coma este.

Nos últimos meses estás comezando tamén unha etapa facendo formacións e demostracións do oficio mesmo en espazos que para ti significaron moito tamén como alumno, coma no caso da École Escoulen ou do Encontro de Torneiros de Xermade.

No 2025 convidáronme ir como demostrador ao Encontro Internacional de Torneiros de Galicia xunto con torneiros que admiro moito como Adrián Pena, que foi o meu primeiro mestre, ou Jean François Escoulen, o director da escola de Francia na que me formei. Foi moi tolo e súper bonito. De feito en maio deste ano participarei nas *Les Petites Journées d'Aiguines*, que organiza esa mesma escola, onde convidan os mellores torneiros do mundo a facer demostracións. Vou tornear ao lado de profesionais como Alain Mailland ou Nathalie Groeneweg, que foron os meus mestres. É increíble que conten comigo para formar parte disto.

Outro dos proxectos que teño como formador é impartir un curso de tornería na Escola de Artes e Oficios de Santo Domingo de Bogotá (Colombia). Trátase dun curso para persoas que xa están iniciadas no torneado e voume centrar no traballo con madeira verde, nas curvas e nas texturas. Vou estar alí un mes impartindo unha quenda pola mañá e outra pola tarde. A miña ilusión máxima é coincidir con xente que teña ilusión polas súas raíces e animalos a que o mesturen coa artesanía contemporánea.

“Ver recoñecido o meu traballo diante da xente que quero foi moi emocionante”

AITOR
Tomíño (Pontevedra)

aitormla69@gmail.com
@aitor_punto

Obradoiro artesán / taller artesano
/ craft workshop **nº 11346**

En lo profesional la repercusión ha sido inmediata. Desde el día siguiente empecé a recibir consultas de clientes y también de posibles colaboradores, se incrementó el interés por la web, las redes y también hubo consultas y ventas directamente en la tienda Ao Domini, de Ourense. Por mucho que un artesano se pueda dar a conocer no se compara con la visibilidad que da a tu trabajo un premio como este.

En los últimos meses has comenzado también una etapa haciendo formaciones y demostraciones del oficio incluso en espacios que para ti han significado mucho también como alumno, como en el caso de la École Escoulen o el Encontro de Torneiros de Xermade.

En 2025 me invitaron a ir como demostrador al Encontro Internacional de Torneiros de Galicia junto a torneros que admiro mucho como Adrián Pena, que fue mi primer maestro, o Jean François Escoulen, el director de la escuela de Francia en la que me formé. Fue muy loco y súper bonito. De hecho en mayo de este año voy a participar en *Les Petites Journées d'Aiguines*, que organiza esa misma escuela, donde invitan a los torneros del mundo para hacer demostraciones. Voy a tornear al lado de profesionales como Alain Mailland o Nathalie Groeneweg, que fueron mis profesores. Es increíble que cuenten conmigo para formar parte de esto.

Otro de los proyectos que tengo como formador es impartir un curso de tornería en la Escuela de Artes y Oficios de Santo Domingo de Bogotá (Colombia). Se trata de un curso para personas que ya están iniciadas en el torneado y me voy a centrar en el trabajo con madera verde, las curvas y las texturas. Estaré allí un mes impartiendo un turno de mañana y otro de tarde. Mi ilusión máxima es coincidir con gente que tenga ilusión por sus raíces y animarlos a que lo combinen con la artesanía contemporánea.



What impact has this national award had?

From an emotional and family perspective, it was wonderful. Seeing my work recognised in front of the people I love was quite moving. I took the opportunity to visit the Thyssen Museum shop with my daughters, where some of my pieces are available for sale. One thing that I was particularly excited about was the impact the award has had in Legazpi, the place in the Basque Country where I was born.

Professionally, the impact has been immediate. From the very next day, I began receiving enquiries from clients and also potential collaborators, interest in the website and social media soared, and there were also enquiries and direct sales at the Ao Domini shop in Ourense. No matter how much an artisan can make themselves known, it pales in comparison to the visibility that an award like this generates for your work.

“Seeing my work recognised in front of the people I love was quite moving”

In recent months, you have also embarked on a new chapter, conducting training sessions and demonstrations of the craft, even in places that have meant a lot to you as a student, such as the École Escoulen and the Encontro de Torneiros (Woodturning Meeting) in Xermade.

In 2025, I was invited to attend Galicia's International Woodturning Meeting as a demonstration artist alongside woodturners I greatly admire, such as Adrián Pena, who was my first teacher, and Jean François Escoulen, the director of the school in France where I trained. It was a crazy and incredibly beautiful experience. In fact, in May of this year, I will be taking part in the *Les Petites Journées d'Aiguines*, organised by that same school, where woodturners from all across the world are invited to perform demonstrations. I will be turning alongside professionals such as Alain Mailland and Nathalie Groeneweg, who were my teachers. It's incredible that they have asked me to be part of this.

As a trainer, another project I have is to teach a woodturning course at the Santo Domingo's School of Arts and Crafts in Bogotá, Colombia. The course is aimed at people who are already familiar with woodturning, and I will be focusing on working with green wood, the curves and textures. I will be there for a month, teaching both morning and afternoon sessions. My greatest hope is to meet people who are passionate about their roots, and to encourage them to blend this with contemporary craftsmanship.

Boina galega.

Escultura en fieltro

“Cada peza conserva trazos que a fan recoñecible e mantén viva a relación entre quen a realiza e o resultado final”

Boina galega. Escultura en fieltro

Sandra Vilas (Santiago de Compostela) llega a Artesanía de Galicia en 2018 con un proyecto en que ofrece una reinterpretación de la boina gallega desde la moda contemporánea y en pocos años se consolida como una especialista en el trabajo del fieltro como lenguaje artístico, que cuenta con reconocimientos como el de la guía Homo Faber. Su taller pasa de ser una marca unipersonal a una pequeña empresa que genera empleo en el sector sin perder la esencia del trabajo artesanal. Claudinas Feltros Esculpidos e Artesanais S.L. consigue escalar la producción para grandes marcas como Loewe y consolida un modelo de emprendimiento que une identidad local, excelencia técnica y visión de futuro. La iniciativa resultó finalista en el Premio Emprendimiento 2025 de los Premios Nacionales de Artesanía.

Su trayectoria empieza en 2018 con la elaboración de complementos de moda en fieltro, entre los que destaca una nueva visión de la boina tradicional a través de volúmenes y colores para su incorporación a la moda contemporánea. Crea entonces la marca Boina Galega con el objetivo de expresar identidad, reinterpretar la tradición y reivindicar el valor del fieltro como lenguaje. “La boina, como símbolo de orgullo rural y cultura, forma parte del imaginario visual de la Galicia tradicional y rescatar la elaboración artesanal de este complemento emblemático fue el motor de arranque de Boina Galega, puesto que ya no existía ninguna empresa que fabricase esta pieza en Galicia”, explica Sandra.

Boina galega. Sculpture in felt

Sandra Vilas (Santiago de Compostela) joined “Artesanía de Galicia” in 2018, bringing a project that offered a contemporary reinterpretation of the Galician beret from a fashion perspective. In just a few years, she has made a name for herself as an expert in working on felt as an artistic medium, gaining recognition from outlets such as the Homo Faber guide. Her studio has gone from being a one-person brand to a small business creating jobs in the sector, whilst remaining true to craft traditions. “Claudinas Feltros Esculpidos e Artesanais S.L.” has successfully scaled up production for major brands such as Loewe, thereby establishing a business model that combines local identity, technical excellence and a forward-looking approach. This initiative ended up as a finalist in the 2025 Entrepreneurship Award at the Spanish National Craft Awards.

Her career began in 2018, when she started creating fashion accessories made of felt, most notably offering a fresh take on the traditional beret by using volumes and colours that fit in with contemporary fashion. She then founded her brand, *Boina Galega*, with the aim of conveying identity, reinterpreting tradition and reclaiming the worth of felt as a form of expression. “The beret, as a symbol of rural pride and culture, is part of the visual imagery of traditional Galicia; and reviving the handcrafted making of this iconic accessory was the driving force behind *Boina Galega*, since there were no longer any companies manufacturing this garment in Galicia,” explained Sandra.





Sandra Vilas (Santiago de Compostela) chega a Artesanía de Galicia en 2018 cun proxecto no que ofrece unha reinterpretación da boina galega dende a moda contemporánea e en poucos anos consolídase como unha especialista no traballo do feltro como linguaxe artística, que conta con recoñecementos como o da guía Homo Faber. O seu taller pasa de ser una marca unipersoal a unha pequena empresa que xera emprego no sector sen perder a esencia do traballo artesanal. Claudinas Feltros Esculpidos e Artesanais S.L. consegue escalar a produción para grandes marcas como Loewe e consolida un modelo de emprendemento que une identidade local, excelencia técnica e visión de futuro. A iniciativa resultou finalista no Premio Emprendemento 2025 dos Premios Nacionais de Artesanía.

A súa traxectoria empeza en 2018 coa elaboración de complementos de moda en feltro, entre os que destaca unha nova visión da boina tradicional a través de volumes e cores para a súa incorporación á moda contemporánea. Crea entón a marca Boina Galega co obxectivo de expresar identidade, reinterpretar a tradición e reivindicar o valor do feltro como linguaxe. “A boina, como símbolo de orgullo rural e cultura, forma parte do imaxinario visual da Galicia tradicional e rescatar a elaboración artesanal deste complemento emblemático foi o motor de arranque de Boina Galega, posto que xa non existía ningunha empresa que fabricara esta peza en Galicia”, explica Sandra.



A la técnica del feltro húmedo que utiliza para las boinas, comienza a añadir la del fieltro seco, con la que consigue ampliar considerablemente las posibilidades creativas, permitiéndole incorporar volúmenes y crear piezas más escultóricas. Surge entonces su colección de aves tradicionales gallegas con este tipo de feltro, que tienen una gran acogida en ferias como Fitur y el Corazón da Artesanía. Encontro da Artesanía Tradicional e Popular de Galicia (Agolada).

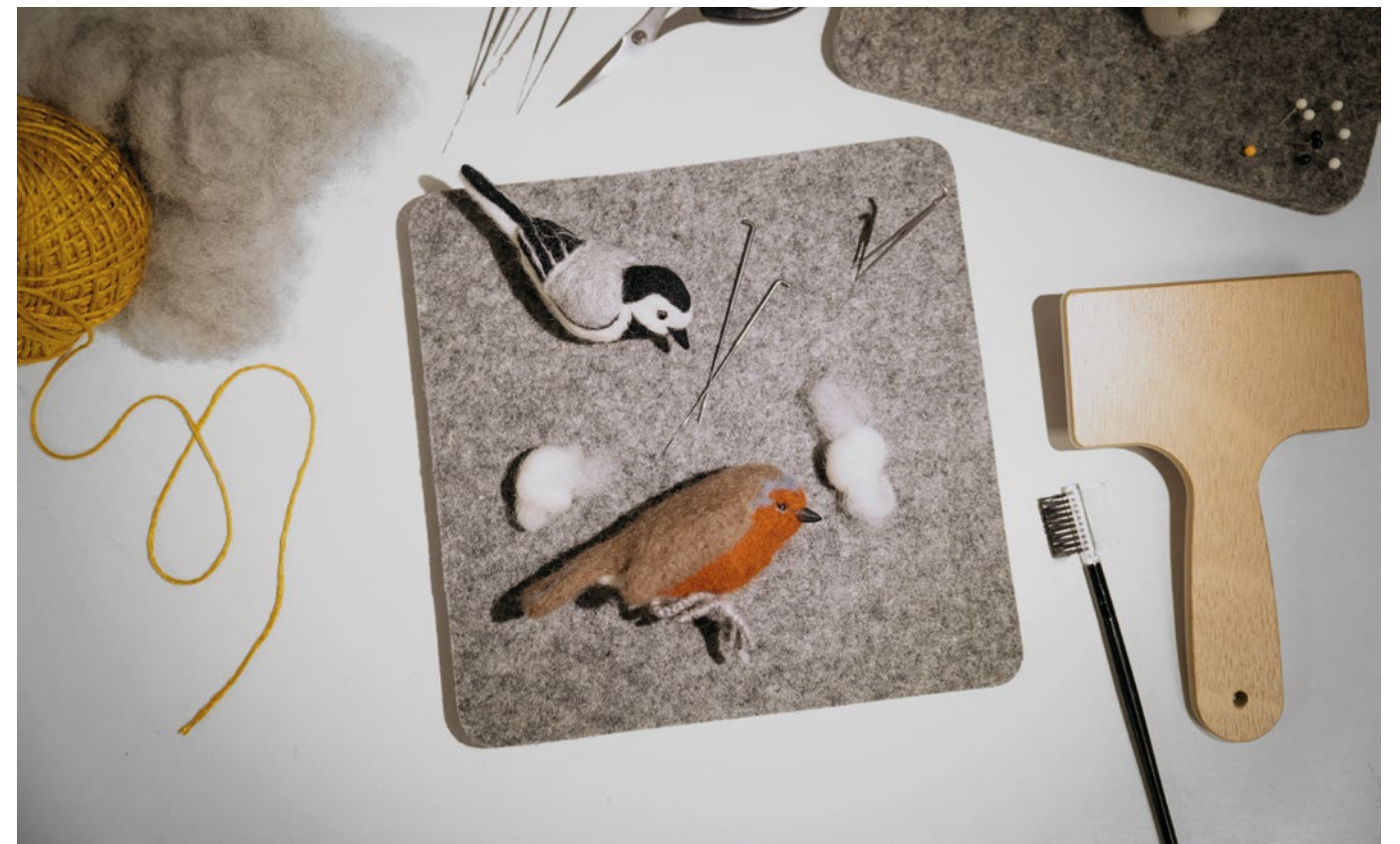
El punto de inflexión en su trayectoria llega pronto, cuando entra en contacto con marcas como Loewe y comienza colaboraciones que le permiten escalar su modelo de empresa y acelerar el aprendizaje. “Trabajar con multinacionales ha convertido mi empresa en una embajadora cultural combinando tradición con innovación y reivindicando el valor del proceso frente a la inmediatez industrial”, explica Sandra.

Debido a las sinergias con marcas como Loewe, el crecimiento del equipo es exponencial y se consigue crear una metodología de trabajo que permitiese realizar encargos de producción artesanal de gran volumen manteniendo la singularidad y la calidad en cada pieza. “Fue un proceso de aprendizaje conjunto, se fueron desarrollando formas de trabajo capaces de responder a una mayor demanda sin renunciar al carácter propio de cada pieza. Todo nace del diálogo constante entre las personas que forman parte del taller, cada una aporta su saber y también aprende de las demás. Cada pieza conserva trazos que la hacen reconocible y mantiene viva la relación entre quien la realiza y el resultado final”, explica.

She began to combine the wet-felting technique, which she uses for her berets, with needle-felting or dry-felting, thereby significantly expanding the creative possibilities and enabling her to add volume and to create more sculptural pieces. It was then that she created her collection of traditional Galician birds using this type of felt, which was widely acclaimed at trade fairs such as Fitur (Madrid) and the “Corazón da Artesanía. Encontro da Artesanía Tradicional e Popular de Galicia” (Agolada).

The turning point in her career came early on, when she got in touch with brands such as Loewe and began collaborations that allowed her to scale up her business model and fast-track her learning. “Working with international firms has turned my company into a cultural ambassador, bringing together tradition and innovation, while championing the values of this creative process over industrial short-cuts,” said Sandra.

“Each and every piece retains distinctive features that make it recognisable and keeps alive the relationship between the maker and the final product”





Á técnica do feltro húmido que emprega para as boinas, comeza a engadirlle a do feltrado con agulla ou feltro seco, coa que consegue ampliar considerablemente as posibilidades creativas, permitíndolle incorporar volumes e crear pezas máis escultóricas. Xorde entón a súa colección de aves tradicionais galegas con este tipo de feltro, que teñen unha grande acollida en feiras como Fitur e o Corazón da Artesanía. Encontro da Artesanía Tradicional e Popular de Galicia (Agolada).

O punto de inflexión na súa traxectoria chega axiña, cando entra en contacto con marcas como Loewe e comeza colaboracións que lle permiten escalar o seu modelo de empresa e acelerar a aprendizaxe. “Traballar con multinacionais converteu a miña empresa nunha embaixadora cultural combinando tradición con innovación e reivindicando o valor do proceso fronte á inmediatez industrial”, explica Sandra.

Debido ás sinerxías con marcas coma Loewe, o crecemento do equipo foi exponencial e conseguiu crear unha metodoloxía de traballo no taller que permitise realizar encargos de produción artesanal de gran volume mantendo a singularidade e a calidade en cada peza. “Foi un proceso de aprendizaxe conxunta, fóronse desenvolvendo formas de traballo capaces de responder a unha maior demanda sen renunciar ao carácter propio de cada peza. Todo nace do diálogo constante entre as persoas que forman parte do taller, cada unha achega o seu saber e tamén aprende das demais. Cada peza conserva trazos que a fan recoñecible e mantén viva a relación entre quen a realiza e o resultado final”, explica.

Sandra Vilas compaxina este tipo de encargos con pezas persoais cun carácter máis escultórico, nas que pode aproveitar ao máximo as enormes posibilidades

que lle brinda o material e pensar tamén noutro tipo de mercados e espazos expositivos. “Co feltro pódese facer calquera cousa que imaxines. O feltro seco é como facer escultura e se o compaxinas co feltro húmido as posibilidades multiplícanse”, sinala. “Encántame o volume, todo o que sexa tridimensional e tamén as repeticións e as texturas. A cerámica é unha das cousas que máis me inspiran porque se parece moito ao que eu fago. No feltro podes poñer e quitar elementos igual que se estiveras utilizando barro e, se as pezas non están rematadas, poderías poñelas nunha base de feltro primeiro coas agullas e despois coa técnica do feltro húmido pódese ir unindo de xeito que quede homoxéneo”.

Para esta artesá, a esencia do seu traballo continúa centrada na creación artesanal destas pezas únicas e irrepetibles que forman parte da identidade da súa marca. “O coidado polo detalle, o valor da peza feita á man e o compromiso coa tradición e a innovación no ámbito da artesanía contemporánea. Cada peza nace dunha concepción artística individual e cunha clara intención expresiva e estética”.

No ano 2023, Sandra Vilas foi presentada como unha das artesás colaboradoras de Loewe no Salone del Mobile de Milán, a través da colección Loewe Chairs, e o seu traballo como especialista en feltro viuse recoñecido pola prestixiosa guía Homo Faber, que recompila a excelencia da artesanía europea. En 2025, o seu esforzo recibiu tamén outro recoñecemento ao resultar finalista no Premio Emprendemento dos Premios Nacionais de Artesanía. “Claudinas nace dende o pequeno e o artesanal pero cunha ollada ambiciosa e comprometida. O seu obxectivo é reinterpretar a tradición, poñer en valor o saber facer manual e achegarlle a artesanía contemporánea a novos públicos, preservando sempre a súa esencia”.





“Cada pieza conserva trazos que la hacen reconocible y mantiene viva la relación entre quien la realiza y el resultado final”

Sandra Vilas compagina este tipo de encargos con piezas personales con un carácter más escultórico, en las que puede aprovechar al máximo las enormes posibilidades que le brinda el material y pensar también en otro tipo de mercados y espacios expositivos. “Con el fieltro se puede hacer cualquier cosa que imagines. El fieltro seco es como hacer escultura y si lo compaginas con el fieltro húmedo las posibilidades se multiplican”, señala. “Me encanta el volumen, todo lo que sea tridimensional y también las repeticiones y las texturas. La cerámica es una de las cosas que más me inspiran porque se parece mucho a lo que yo hago. En el fieltro puedes poner y quitar elementos igual que si estuvieras utilizando barro y, si las piezas no están terminadas, podrías ponerlas en una base de fieltro primero con las agujas y después con la técnica del fieltro húmedo se puede ir uniendo de modo que quede homogéneo”.

Para esta artesana, la esencia de su trabajo continúa centrada en la creación artesanal de estas piezas únicas e irrepetibles que forman parte de la identidad de su marca. “El cuidado por el detalle, el valor de la pieza hecha a mano y el compromiso con la tradición y la innovación en el ámbito de la artesanía contemporánea. Cada pieza nace de una concepción artística individual y con una clara intención expresiva y estética”.

En el año 2023, Sandra Vilas fue presentada como una de las artesanas colaboradoras de Loewe en el Salone del Mobile de Milán, a través de la colección Loewe Chairs, y su trabajo como especialista en fieltro se vio reconocido por la prestigiosa guía Homo Faber, que recopila la excelencia de la artesanía europea. En 2025, su esfuerzo recibió también otro reconocimiento al resultar finalista en el Premio Emprendimiento de los Premios Nacionales de Artesanía. “Claudinas nace desde lo pequeño y lo artesanal pero con una mirada ambiciosa y comprometida. Su objetivo es reinterpretar la tradición, poner en valor el saber hacer manual y acercar la artesanía contemporánea a nuevos públicos, preservando siempre su esencia”.

BOINA GALEGA
Santiago de Compostela

info@sandravilas.com
boinagalega.com

Obradoiro artesán / taller artesano /
craft workshop nº 11083

Thanks to synergies with brands such as Loewe, the team grew exponentially, and we managed to create a working methodology in the studio, which allowed us to fulfil large-scale handmade production orders, whilst maintaining the uniqueness and quality of each piece. “It was a joint learning process; we gradually developed working methods capable of meeting increased demand without compromising the unique character of each piece. This is all thanks to the constant dialogue among the people who make up the studio, with each person contributing their expertise and learning from others. Each and every piece retains distinctive features that make it recognisable and keeps alive the relationship between the maker and the final product”, she described.

Sandra Vilas complements these sorts of commissions with personal pieces that take on a more sculptural character, in which she can make the most of the vast possibilities the material offers, while also thinking about other kinds of markets and exhibition spaces. “With felt, you can make anything you can imagine. Dry felting is like sculpting, and if you combine it with wet felting, the possibilities multiply”, she pointed out. “I love volume, anything three-dimensional, as well as repetition and textures. Ceramics are one of the things that inspire me most, because they are quite similar to what I do. With felt, you can add and remove elements just as if you were using clay, and if the pieces are not finished, you could first attach them to a felt base using needles and then, applying the wet felting technique, gradually join them together so that the result is a seamless piece”.

For this craftswoman, the essence of her work remains focused on the handcrafted creation of these unique, one-of-a-kind pieces that are part of her brand's identity. “Attention to detail, the value of handmade pieces, and a commitment to both tradition and innovation in the field of contemporary crafts. Each piece stems from a unique artistic vision and possesses a clear expressive and aesthetic purpose”.

In 2023, Sandra Vilas was introduced as one of Loewe's collaborating artisans at the *Salone del Mobile* in Milan, thanks to the Loewe Chairs collection; and her work as a felting expert was recognised by the prestigious Homo Faber guide, which showcases excellence in European crafts. In 2025, her efforts were further recognised when she was named a finalist in the Entrepreneurship Award at the National Craft Awards. “*Claudinas* started out small and artisanal, yet with an ambitious and committed vision. Its objective is to reinterpret tradition, highlight the value of skilled handmade know-how, and bring contemporary crafts to new audiences, whilst always remaining true to its essence”.



Astilleros Garrido. Cinco xeracións de barcos de madeira

Pepe Garrido é o titular do obradoiro Astilleros Garrido, fundado no Grove por seu tataravó a mediados do século XIX na mesma localización na que hoxe traballa xunto aos seus irmáns Carlos e Fabián. A carpintería de ribeira é un dos oficios artesanais máis vinculados ao territorio, pois adapta cada barco a cada zona e a cada tipo de pesca, e un elemento clave do noso patrimonio marítimo. Tras 50 anos de traxectoria, Pepe entende que a continuidade do oficio debe pasar por un esforzo dende diferentes ámbitos entre os que se inclúe a protección da madeira autóctona, a creación de incentivos para a construción naval en madeira e a garantía do relevo xeracional no oficio.

Despois dunha longa traxectoria elaborando diferentes tipoloxías de embarcacións tradicionais, esta quinta xeración está xa máis especializada en embarcacións de recreo, entre as que destacan os veleiros e a réplica e reparación de modelos tradicionais. “Agora mesmo o 80% do traballo que temos son embarcacións de recreo. Facemos todo o que sexa madeira e na maior parte empregamos madeiras tropicais (teca, caoba, iroko), pero nas de traballo seguimos utilizando piñeiro do país, eucalipto e carballo, que son as que se empregaron sempre”. Nas embarcacións de recreo inclúense todas as tipoloxías tradicionais que se están a recuperar e que constitúen unha parte importante do traballo de Astilleros Garrido.

Astilleros Garrido. Cinco generaciones de barcos de madera

Pepe Garrido es el titular del taller Astilleros Garrido, fundado en O Grove por su tatarabuelo a mediados del siglo XIX en la misma localización en la que hoy trabaja junto a sus hermanos Carlos y Fabián. La carpintería de ribera es uno de los oficios artesanales más vinculados al territorio, pues adapta cada barco a cada zona y a cada tipo de pesca, y un elemento clave de nuestro patrimonio marítimo. Tras 50 años de trayectoria, Pepe entiende que la continuidad del oficio debe pasar por un esfuerzo desde diferentes ámbitos entre los que se incluye la protección de la madera autóctona, la creación de incentivos para la construcción naval en madera y la garantía del relevo generacional en el oficio.

Después de una larga trayectoria elaborando diferentes tipologías de embarcaciones tradicionales, esta quinta generación está ya más especializada en embarcaciones de recreo, entre las que destacan los veleros y la réplica y reparación de modelos tradicionales. “Ahora mismo el 80% del trabajo que tenemos son embarcaciones de recreo. Hacemos todo lo que sea madera y en la mayor parte utilizamos maderas tropicales (teca, caoba, iroko), pero en las de trabajo seguimos utilizando pino gallego, eucalipto y roble, que son las que se han utilizado siempre”.

Astilleros Garrido. Five generations of shipwrights

Pepe Garrido runs the Astilleros Garrido shipyard, founded in O Grove by his great-great-grandfather in the mid-19th century on the very site where he now works alongside his brothers Carlos and Fabián. Wooden shipbuilding is one of the craft trades most closely linked to this region, as it involves adapting each boat to its specific location and type of fishing, and it is also a key element of our seafaring heritage. Having worked in the trade for 50 years, Pepe knows that if the trade is to remain alive, efforts must be made across various domains, including the protection of native timber, incentives for wooden shipbuilding, and ensuring the next generation takes up the trade.

Having spent many years building various types of traditional boats, this fifth generation has become much more specialised in recreational boats, particularly sailing yachts, as well as the reproduction and repair of traditional vessels. “At the moment, 80% of our work involves recreational boats. We make all the wooden parts, and for most of them we use tropical woods (teak, mahogany, iroko), but for fishing boats we still use Galician pine, eucalyptus and oak, which are woods that have traditionally been used”.



“As embarcacións tradicionais non se fan só cun carácter museístico, senón que se lles dá uso para o lecer, xa sexa para velear ou para pesca recreativa, pero son sempre para navegar”, comenta.

Pepe Garrido comeza con 14 anos no obradoiro familiar e adquire a maior parte dos coñecementos de carpintería tradicional fixándose no día a día do estaleiro. A carpintería de ribeira é un oficio que require un amplo coñecemento multidisciplinar no que, ademais de traballar a madeira dun xeito diferente —pois nos estaleiros “todo son voltas e curvas”—, inclúense conceptos básicos de construción naval, cálculos matemáticos, enxeñería, debuxo ou volumes. Un coñecemento inxente que Pepe asegura que despois de anos de experiencia se acaba por desenvolver de maneira intuitiva. “Os planos facémolos nós a partir dun medio casco pero chega un momento no que a ollo xa sabes como vai quedar o barco, como vai asentarse no mar.”

A relación dos carpinteiros de ribeira coa madeira vai máis alá do seu uso como material de construción, xa que o seu coñecemento é tan amplo que son capaces de dirixir o proceso completo da súa obtención, dende a selección das propias árbores no monte, ata o grosor e a maneira de cortalas no serradoiro. “Antigamente eu ía ao monte, escollía as árbores, tirábámolas e íamos despois ao serradoiro. Dependendo da forma que tiña o tronco

xa eu decidía o grosor que tiña que ir porque xa tiña pensada esa peza para unha parte concreta do barco”, explica Pepe. Na actualidade non é xa habitual que lles encarguen barcos novos pero a madeira que empregan nas reparacións segue un proceso semellante. “Normalmente temos un lote de madeira da que ir botando man, que vai secando no almacén para cando faga falta porque este tipo de pezas longas non as teñen nos serradoiros se non é por encarga”.

Sobre a madeira de piñeiro tan empregada neste oficio aclara que non todas as árbores serven. “Traballamos con Pino Pinaster, pero teñen que ser piñeiros vellos e cortados na súa época. Un piñeiro con pouca idade é todo auga e podrece. A madeira vella é a que vai durar, as árbores queren tempo”.

A carpintería de ribeira é un dos oficios con maior tradición en Galicia e os estaleiros galegos constitúen practicamente a totalidade dos que quedan activos en España. A nosa é unha das últimas rexións de Europa nas que este oficio é unha realidade como actividade económica pero cuxa continuidade está en perigo. Na opinión de Pepe Garrido non existe unha solución única: “O principal é que o oficio non se perda, porque senón xa os propios armadores bótanse atrás se non teñen quen lles repare os barcos no futuro, pero hai que empezar por coidar os bosques e evitar que sigan pechando os serradoiros.



En las embarcaciones de recreo se incluyen todas las tipologías tradicionales que se están recuperando y que constituyen una parte importante del trabajo de Astilleros Garrido. “Las embarcaciones tradicionales no se hacen solo con un carácter museístico, sino que se les da uso para el ocio, ya sea para velear o para la pesca recreativa, pero son siempre para navegar”, comenta.

Pepe Garrido empieza con 14 años en el taller familiar y adquiere la mayor parte de los conocimientos de carpintería tradicional fijándose en el día a día del astillero. La carpintería de ribera es un oficio que requiere un amplio conocimiento multidisciplinar en el que, además de trabajar la madera de un modo diferente —pues en los astilleros “todo son giros y curvas”—, se incluyen conceptos básicos de construcción naval, cálculos matemáticos, ingeniería, dibujo o volúmenes. Un conocimiento ingente que Pepe asegura que después de años de experiencia se acaba por desarrollar de forma intuitiva. “Los planos los hacemos nosotros a partir de un medio casco pero llega un momento en el que a ojo ya sabes cómo va a quedar el barco, cómo va a asentarse en el mar”.

La relación de los carpinteros de ribera con la madera va más allá de su uso como material de construcción, ya que el conocimiento es tan amplio que son capaces de dirigir el proceso completo de su obtención, desde la selección de los propios árboles en el monte, hasta el grosor y la forma de cortarlos en el aserradero. “Antiguamente yo iba al monte, escogía los árboles, los tirábamos e íbamos después al aserradero. Dependiendo de la forma que tenía el tronco ya yo decidía el grosor que tenía que tener porque ya había pensado esa pieza para una parte concreta del barco”, explica Pepe. En la actualidad no es ya habitual que

Recreational boats include all traditional types, which are making a comeback and account for a considerable part of Astilleros Garrido’s work. “Traditional boats are not just made for museums; they are used for leisure, whether for sailing or recreational fishing, but they are always meant to be sailed”, he commented.

Pepe Garrido was 14 years old when he started working in the family business, and he gained most of his knowledge of traditional carpentry by observing day-to-day life at the shipyard. Shipbuilding carpentry is a trade that requires extensive multidisciplinary knowledge and, in addition to working with wood in a different way —since in shipyards “everything is twists and curves”—, a grasp of basic shipbuilding principles, mathematical calculations, engineering, design and volumes is also needed; i.e. a vast amount of knowledge which, Pepe claims eventually becomes intuitive after years of experience. “We draw up the plans ourselves based on a half-hull, yet there comes a point when you can tell just by looking how the boat will turn out, how it will adapt at sea”.

The relationship between shipwrights and wood goes beyond the latter’s use as a building material, since their expertise is so extensive that they are able to oversee the entire process of obtaining it: from selecting suitable trees in the forest to determining the thickness and shape of the timber cuts at the sawmill. “In the old days, I used to go to the forest and chose the trees; we felled them and then would go to the sawmill. Depending on the shape of the log, I would determine what thickness it needed to be, as I had already thought about using that piece for a specific part of the boat”, explained Pepe. Currently, it is no longer customary to commission new boats,



les encarguen barcos nuevos pero la madera que utilizan en las reparaciones sigue un proceso similar. “Normalmente tenemos un lote de madera del que ir echando mano, que va secando en el almacén para cuando haga falta porque este tipo de piezas largas no las tienen en los aserraderos si no es por encargo”.

Sobre la madera de pino tan utilizada en este oficio aclara que no todos los árboles sirven. “Trabajamos con Pino Pinaster, pero tienen que ser pinos viejos con muchos años y cortados en su época. Un pino joven es todo agua y pudre. La madera vieja es la que va a durar, los árboles necesitan tiempo”.

La carpintería de ribera es uno de los oficios con mayor tradición en Galicia y los astilleros gallegos constituyen prácticamente la totalidad de los que quedan activos en España. La nuestra es una de las últimas regiones de Europa en las que este oficio es una realidad como actividad económica pero cuya continuidad está en peligro. En la opinión de Pepe Garrido no existe una solución única: “Lo principal es que el oficio no se pierda, porque si no ya los propios armadores se echan atrás si no tienen quién les repare los barcos en el futuro, pero hay que empezar por cuidar los bosques y evitar que sigan cerrando aserraderos. Por otro lado, la Administración da prioridad a los barcos de hierro y de fibra frente a los de madera, cuando los de madera deberían de estar protegidos”.

Las embarcaciones de madera son muy duraderas, seguras, poco contaminantes y además biodegradables. “La gente le tiene miedo a la madera, por desconocimiento. Han asumido que la madera da muchísimo trabajo y que hay que estar encima de ella continuamente pero no es cierto, hoy en día se pueden hacer barcos de madera con muy poco mantenimiento. Lo único que da trabajo es si usas barnices pero en ese caso existen ya tratamientos que duran años sin requerir mantenimiento”, asegura.

“Hoy en día se pueden hacer barcos de madera con muy poco mantenimiento”

Pepe Garrido tiene previsto jubilarse este año 2026 y se muestra preocupado por el futuro del oficio. Reclama la necesidad de la formación de las nuevas generaciones: “Yo pienso que ya no hay una vuelta atrás. O se soluciona rápido lo de los aprendices o va a ser muy difícil que puedan aprender de los que estamos trabajando porque en unos años no va a quedar ningún astillero”. Garrido explica que el de carpintero de ribera es un oficio complejo de aprendizaje lento que requiere horas de trabajo en el taller y propone una formación mixta que combine una base teórica con una parte práctica en diferentes astilleros. “Se podría dar formación básica de herramientas, las primeras nociones de construcción naval, dibujo y trabajo con planos, etc., pero después habría que enviar al alumnado por los diferentes talleres para que fuesen aprendiendo. No a uno sino a varios, porque cada astillero tiene su forma de trabajar, y no habría que centrarlo todo en una escuela”.

but the timber they use for repairs follows a similar process. “We usually have a batch of timber to choose from, which is left to dry out at the warehouse until it is needed, given that sawmills do not stock this sort of long timber unless specifically commissioned”.

When it comes to pine wood, often used in this trade, he points out that not all trees are suitable. “We work with maritime pine (Pinus Pinaster), but they have to be old pine trees that have been around for many years and felled at the right time. A young pine tree is full of water and rots easily. It is the old wood that will last; the trees need time”.

Wooden shipbuilding is one of the most traditional trades in Galicia; Galician shipyards account for virtually all of those remaining in operation throughout Spain. Our region is one of only a handful in Europe where this trade still exists as an economic activity, but its future is under threat. According to Pepe Garrido, there is no single solution: “The primary issue is that the trade does not disappear because, if it does, the shipowners themselves would back out if they have no one to repair their ships in the future, so we must start by looking after the forests and preventing sawmills from closing down. On the other hand, the authorities give precedence to steel and fibreglass ships over wooden ones, when it is the wooden ones that should be given protection”.

Wooden boats are very long-lasting, safe, environmentally friendly and, what’s more, they’re biodegradable. “People are wary of wood simply because they are not familiar with it. It’s widely assumed that wood requires a great deal of work and constant upkeep, but that’s not true; nowadays, you can build wooden boats that hardly need any maintenance. The only thing that demands effort is applying varnish, but in that case, there are already products available that last for years without requiring any further maintenance”, he assures us.

“Nowadays, you can build wooden boats that hardly need any maintenance”

Pepe Garrido plans to retire this year, 2026, and is concerned about the future of the trade. He has emphasised the need to train the next generations: “I believe there’s no turning back now. Either the issue of apprentices is resolved quickly, or it will be very difficult for them to learn from us, shipwrights, who are still working, because in a few years’ time there won’t be any shipyards left”. Garrido explains that wooden shipbuilding is a complex trade, which takes time to learn, requiring hours of work, and he proposes a blended training programme combining theoretical concepts with practical experience in different shipyards. “Basic training in tools could be provided, along with the foundations of shipbuilding, design and plans, etc., yet afterwards the students would need to go to different shipyards so they can learn on the job. Not just one, but several, since every shipyard has its own way of doing things and apprentices should not learn from only one school”.



“Hoxe en día pódense facer barcos de madeira con moi pouco mantemento”

Por outro lado, a Administración dálle prioridade aos barcos de ferro e de fibra fronte aos de madeira, cando os de madeira deberían de estar protexidos”.

As embarcacións de madeira son moi duradeiras, seguras, pouco contaminantes e ademais biodegradables. “A xente tenlle medo á madeira, por descoñecemento. Teñen asumido que a madeira dá moitísimo traballo e que hai que estar enriba dela seguido pero non é certo, hoxe en día pódense facer barcos de madeira con moi pouco mantemento. O único que dá traballo é se usas vernices pero nese caso existen xa tratamentos que duran anos sen requirir mantemento”, asegura.

Pepe Garrido ten previsto xubilarse este ano 2026 e amósase preocupado polo futuro do oficio. Reclama a necesidade da formación das novas xeracións: “Eu penso que xa non hai unha volta atrás. Ou se soluciona rápido o dos aprendices ou vai ser moi difícil que poidan aprender dos que estamos traballando porque nuns anos non vai quedar ningún estaleiro”. Garrido explica que o de carpinteiro de ribeira é un oficio complexo de aprendizaxe lenta que require horas de traballo no taller e propón unha formación mixta que combine unha base teórica cunha parte práctica en diferentes estaleiros. “Poderíase dar formación básica de ferramentas, as primeiras nocións de construción naval, debuxo e traballo con planos, etc., pero despois habería que enviar o alumnado polos diferentes talleres para que foran aprendendo. Non a un senón a varios, porque cada estaleiro ten o seu xeito de traballar, e non habería que centralo todo nunha escola”.

ASTILLEROS GARRIDO O Grove (Pontevedra)

astillerosgarrido@gmail.com
astillerosgarrido.com

Obradoiro artesán / taller artesano /
craft workshop **nº725**





Alba F. Castro.

Ligar a arte ao territorio

Alba F. Castro pertence a unha nova xeración de artesáns que recuperan a artesanía tradicional, no seu caso a cestería, para a creación contemporánea ligada ao territorio e ao rural. Dende o seu obradoiro nunha aldea de Folgoso do Courel, enfócase principalmente en pezas escultóricas a partir de conceptos cunha forte ancoraxe histórica. Especialista en cestería en espiral co *bracejo* portugués, emprega tamén materiais propios da cestería galega coma o vimbio e investiga as posibilidades de novos materiais como as algas mariñas. A súa obra combina unha vertente máis comercial con outra expositiva e tense amosado en espazos de Barcelona, Londres e Portugal.

Entras en contacto coa cestería durante a túa formación en Arte Téxtil na Escola Massana de Barcelona e despois especialízaste grazas ao programa Homo Faber Fellowship da Fundación Michelangelo.

Participei na Bolsa Homo Faber en 2023 e foi unha experiencia de intensos contrastes: descubrín as posibilidades da artesanía a grande escala no inmenso taller da artista Joana Vasconcelos en Lisboa, e tamén vivenciei a práctica a escala local nun contexto rural. Durante seis meses convivín na aldea da cesteira Isabel Martins, na Serra da Malcata. Esta experiencia reforzou a miña maneira de entender a artesanía como práctica estreitamente ligada ao territorio e aos materiais no seu contexto.

Alba F. Castro.

Ligar el arte al territorio

“El conocimiento de las técnicas tradicionales permite un diálogo abierto con el presente”

Alba F. Castro pertenece a una nueva generación de artesanos que recuperan la artesanía tradicional, en su caso la cestería, para la creación contemporánea ligada al territorio y al rural. Desde su taller en una aldea de Folgoso do Courel, se enfoca principalmente en piezas escultóricas a partir de conceptos con un fuerte anclaje histórico. Especialista en cestería en espiral con el *bracejo* portugués, emplea también materiales propios de la cestería gallega como el mimbre e investiga las posibilidades de nuevos materiales como las algas marinas. Su obra combina una vertiente más comercial con otra expositiva y se ha mostrado en espacios de Barcelona, Londres y Portugal.

Entras en contacto con la cestería durante tu formación en Arte Textil en la Escuela Massana de Barcelona y después te especializas gracias al programa Homo Faber Fellowship de la Fundación Michelangelo.

Participé en la Bolsa Homo Faber en 2023 y fue una experiencia de intensos contrastes: descubrí las posibilidades de la artesanía a gran escala en el inmenso taller de la artista Joana Vasconcelos en Lisboa, y también vivencí la práctica a escala local en un contexto rural. Durante seis meses conviví en la aldea de la cestería Isabel Martins, en la Serra da Malcata. Esta experiencia reforzó mi manera de entender la artesanía como práctica estrechamente ligada al territorio y a los materiales en su contexto.

En el año 2025 participaste en *Fibranzas*. Laboratorio de fibras vegetales, impulsado por la Xunta, en el que se ofrecía una formación de ocho meses enfocada en la cestería. ¿Cómo ha influido en tu trabajo?

Fibranzas supuso un privilegio y un impulso importante a nivel de formación. En España no hay escuelas de cestería, así que poder aprender diferentes técnicas de la mano de grandes artesanos y conocer la diversidad de materiales empleados en la cestería gallega fue todo un regalo. Supuso también conectar con un grupo de personas muy bonito y conocer un espacio, Os Casares, muy inspirador.

Alba F. Castro.

Connecting art to the land

“Knowledge of traditional techniques establishes an open conversation with our present”

Alba F. Castro belongs to a new generation of artisans who are revitalizing traditional crafts, in her case basketry, for contemporary creations tied to the land and rural life. Working from her studio in a hamlet in Folgoso do Courel, she primarily focuses on sculptural pieces drawn from concepts deeply rooted in history. She specialises in spiral basketry using the Portuguese *bracejo* technique, also employing materials typical of Galician basketry such as wicker and exploring the possibilities of new materials such as seaweed. Her work blends a more commercial approach with an exhibition-based one and has been displayed in venues in Barcelona, London and Portugal.

Your first encounter with basketry was while studying Textile Art at the Massana School in Barcelona, and you later specialised thanks to the Michelangelo Foundation's Homo Faber Fellowship programme.

I was part of the Homo Faber Fellowship in 2023, and it was an experience brimming with contrasts: I discovered the possibilities of large-scale craftwork in the immense studio of artist Joana Vasconcelos in Lisbon, and I also got to experience it on a local level in a rural setting. For six months, I lived in the small village of basket weaver Isabel Martins, in the Serra da Malcata. This strengthened my understanding of crafts as a trade closely linked to the land and to locally-sourced materials.

In 2025, you took part in *Fibranzas*, a Plant Fibre Laboratory, run by Galicia's regional government, which offered an eight-month training course focused on basket weaving. How has this influenced your work?

Fibranzas was a true privilege and a significant step forward in terms of training. As there are no basketmaking schools in Spain, having the opportunity to learn different techniques from master craftspeople and discover the wide variety of materials used in Galician basketry has been a real gift. It also allowed me to connect with a wonderful group of people and get to know a very inspiring place, Os Casares.

“O coñecemento de técnicas tradicionais permite un diálogo aberto co presente”



ALBA F. CASTRO
Folgoso do Courel (Lugo)

albafcastro@gmail.com
@albafcastro

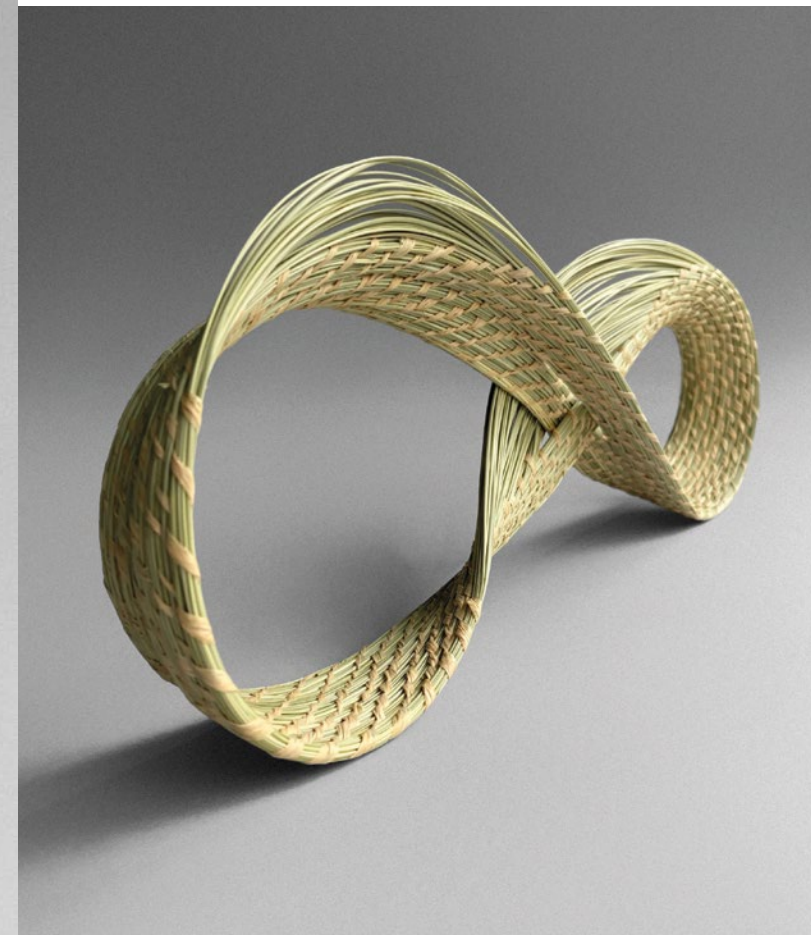
Obradoiro artesan / taller artesano /
craft workshop n° 11629

Las cestas son el resultado creativo a unas necesidades (almacenaje, transporte, etc.) en un contexto determinado, ya que cada área geográfica utiliza las fibras vegetales de la zona. Son el resultado de un largo proceso de creación y transmisión de saber popular y comunal. Considero importantísimo mantener vivo ese saber a través del conocimiento de las técnicas tradicionales, para poder así establecer un diálogo abierto con el presente.

¿Por qué escogiste O Courel?

Al volver de Portugal me sentía segura para desarrollar piezas propias con la técnica aprendida de cestería en espiral. Decidí seguir apostando por el rural y me fui a vivir a una pequeña aldea de O Courel. Allí, un vecino cesterero que se trasladaba me cedió el cuidado y uso de su plantación de mimbre, así que entendí que ese camino era tan natural y mágico que había que seguirlo.

“La cestería enlaza con una manera de entender el mundo distinta a la lógica digital y más urbana”



Baskets are the creative response to certain needs (storage, transport, etc.) in a given context, since each geographical area makes use of the plant fibres available locally. They are the outcome of a long process of creation and transfer of community and folk knowledge. I believe it is extremely important to perpetuate this knowledge by learning traditional techniques, in order to establish an open conversation with our present.

Why did you choose the mountain region of O Courel?

When I returned from Portugal, I felt confident enough to develop my own pieces using the spiral basketry technique I had learned. I was determined to continue focusing on rural areas and went to live in a small village in O Courel. A neighbour who was a basket maker and was moving away entrusted me with the care and use of his wicker plantation, at which point I realised that this path was such a natural and magical path that I had to pursue it.

One thing that I find particularly interesting about basketry is its resilience to mechanised production; this craft requires a human hand and the land and preserves the natural cycles. All of this relates to a way of understanding the world that is different from the digital or more urban logic. Life in O Courel is about appreciating the tangible and a more peaceful pace. Basket weaving, which has historically been linked to agricultural work and nature, has accompanied me in this choice.



No ano 2025 participaches en *Fibranzas. Laboratorio das fibras vexetais*, impulsado pola Xunta, no que se ofrecía unha formación de oito meses enfocada na cestería. Como influíu no teu traballo?

Fibranzas supuxo un privilexio e un impulso importante a nivel de formación. En España non hai escolas de cestería, así que poder aprender diferentes técnicas da man de grandes artesáns e coñecer a diversidade de materiais empregados na cestería galega foi todo un agasallo. Supuxo tamén conectar cun grupo de persoas ben bonito e coñecer un espazo, Os Casares, moi inspirador.

As cestas son o resultado creativo a unhas necesidades (almacenaxe, transporte, etc.) nun contexto determinado, xa que cada área xeográfica utiliza as fibras vexetais da zona. Son o resultado dun longo proceso de creación e transmisión de saber popular e comunal. Considero importantísimo manter vivo ese saber a través do coñecemento das técnicas tradicionais, para poder así establecer un diálogo aberto co presente.

Por que escolliches o Courel?

Á volta de Portugal sentíame segura para desenvolver pezas propias coa técnica aprendida de cestería en espiral. Decidín seguir apostando polo rural e fun vivir a unha pequena aldea do Courel. Alí, un veciño cesteiro que se trasladaba cedoume o coidado e uso da súa plantación de vimbio, así que entendín que ese camiño era tan natural e máxico que había que seguilo.



“A cestería enlaza cunha maneira de entender o mundo distinta da lóxica dixital ou máis urbana”

Algo que me interesa especialmente da cestería é a súa resistencia á produción mecanizada; é un facer que precisa da man humana, da terra e que mantén presentes os ciclos naturais. Todo isto enlaza cunha maneira de entender o mundo distinta da lóxica dixital ou máis urbana. Vivir no Courel ten que ver con valorar o tanxible e os ritmos máis sosegados. A cestería, historicamente ligada ao traballo agrícola e á natureza, acompañoume nesta elección.

Con que materiais traballas?

Un dos materiais cos que máis traballo é o *bracejo*, a fibra que coñecín en Portugal da man da miña mestra cesteira. Esta fibra, da familia das gramíneas, medra de xeito espontáneo e recóllese manualmente no verán. Ademais ten un fermoso aspecto satinado e delicado e a lonxitude e a flexibilidade perfectas para a cestería en espiral, polo que é unha herbácea que me gusta particularmente. Ademais do *bracejo* emprego tamén materiais tradicionais da cestería galega (vimbio, castiñeiro ou palla) e na actualidade estou inmersa en explorar a posibilidade das algas como material cesteable. No futuro gustaríame seguir aprofundando no legado antropolóxico da cestería e explorar máis a súa dimensión pedagóxica, fundamental para transmitir e manter vivo o oficio.



Algo que me interesa especialmente de la cestería es su resistencia a la producción mecanizada; es un hacer que precisa de la mano humana, de la tierra y que mantiene presentes los ciclos naturales. Todo esto enlaza con una manera de entender el mundo distinta de la lógica digital o más urbana. Vivir en O Courel tiene que ver con valorar lo tangible y los ritmos más sosegados. La cestería, históricamente ligada al trabajo agrícola y a la naturaleza, me ha acompañado en esta elección.

¿Con qué materiales trabajas?

Uno de los materiales con los que más trabajo es el *bracejo*, la fibra que conocí en Portugal de la mano de mi maestra cestería. Esta fibra, de la familia de las gramíneas, crece de forma espontánea y se recoge manualmente en verano. Además tiene un hermoso aspecto satinado y delicado y la longitud y flexibilidad perfectas para la cestería en espiral, por lo que es una herbácea que me gusta particularmente. Además del *bracejo* utilizo también materiales tradicionales de la cestería gallega (mimbre, castaño o paja) y en la actualidad estoy inmersa en explorar la posibilidad de las algas como material cesteable. En el futuro me gustaría seguir profundizando en el legado antropológico de la cestería y explorar más su dimensión pedagógica, fundamental para transmitir y mantener vivo el oficio.

“Basketry relates to a way of understanding the world that is different from the digital or more urban logic”

What kind of materials do you work with?

Bracejo is one of the materials I work with most; I discovered this fibre in Portugal thanks to my basketry teacher. Belonging to the grass family, this fibre grows wild and is hand-picked in summer. What's more, it boasts a beautiful glossy finish and delicate appearance, as well as the perfect length and flexibility for spiral basketry, which is why I'm particularly fond of this herbaceous plant. In addition to *bracejo*, I also use traditional Galician basketry materials (wicker, chestnut, and straw), and I am currently immersed in exploring the possibility of seaweed as a basketry material. Going forward, I'd like to continue delving into the anthropological heritage of basketry and further investigate its educational dimension, which is key to passing on and preserving the trade.

Velasco Mora Studio. O papel como linguaxe

“O papel é un material nobre, cunha enorme capacidade expresiva, ao mesmo nivel que calquera outro material artístico”

Velasco Mora Studio. El papel como lenguaje

Cristina Velasco Mora es la titular del taller *Anaquiños de papel* (A Coruña), una marca especializada en la creación de objetos en papel que desde 2025 se llama Velasco Mora Studio. Empieza con su hermana Beatriz en el año 2012 con el deseo de convertir su afición por la papiroflexia en un oficio a tiempo completo y hoy en día es una marca consolidada con una amplia experiencia en la colaboración con grandes marcas como Zara Home, Pull & Bear, Cartier, Loewe o Simorra, en la decoración de espacios como el *Bosque de papel* de la Cidade da Cultura de Galicia y en la aplicación del papel como lenguaje artístico en el ámbito de la artesanía contemporánea.

Desde aquella primera colección de lámparas y los encargos iniciales vinculados a la moda, ¿cómo ha sido la evolución hacia trabajos más personalizados e incluso obra artística?

El proyecto ha evolucionado de forma orgánica. Aquellas lámparas de *Luces del Norte* me ayudaron a entender el papel como material expresivo y también a abrir puertas a encargos relacionados con la moda, el escaparatismo y la decoración. Con el tiempo he ido sintiendo la necesidad de ir más allá del objeto funcional y explorar el papel desde un lugar más conceptual y artístico. Las colaboraciones con marcas y eventos se han ido haciendo cada vez más personalizadas, pensadas para un contexto concreto, con una narrativa y una identidad propias.

Hoy el proyecto se sitúa en ese punto intermedio entre artesanía contemporánea, creación artística y colaboraciones a medida para marcas o espacios. Me interesa trabajar el papel no solo como material decorativo, sino como lenguaje, como medio para construir piezas únicas que dialogan con el espacio, la marca o el concepto que hay detrás de cada encargo.

Cuando empezabas la artesanía en papel era algo muy desconocido. ¿En estos años has visto que haya cambiado algo la respuesta del público hacia el material?

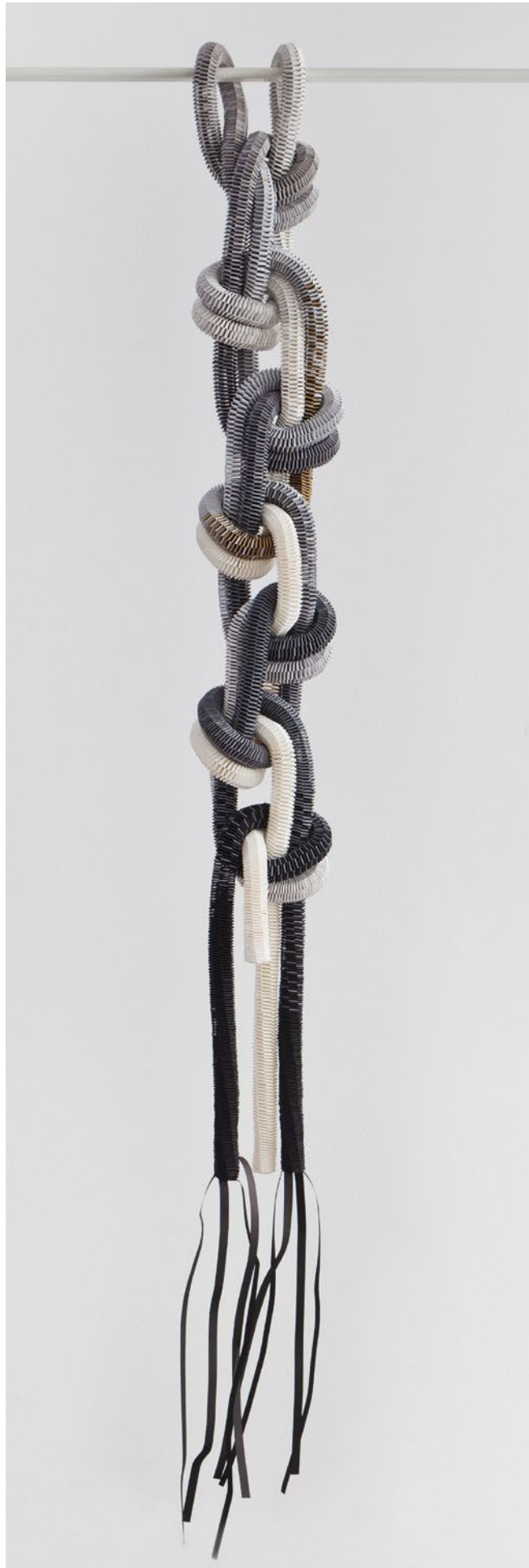
La artesanía en papel estaba muy poco valorada y se asociaba a algo infantil, decorativo o efímero. Muchas veces costaba que se entendiese el papel como un material con un potencial artístico y expresivo real. Con el paso de los años sí noto un cambio en la mirada del público. Hay más curiosidad, más interés por el proceso y una mayor apertura a entender el papel dentro de la artesanía contemporánea e incluso del arte. Uno de mis objetivos desde el inicio es poner el papel en el lugar que merece. El papel es un material noble, con una enorme capacidad expresiva, al mismo nivel que cualquier otro material artístico. Yo intento contribuir a que se respete y se valore de ese modo, por eso cuido cada obra hasta el último detalle.

Velasco Mora Studio. Paper as a language

Cristina Velasco Mora runs the *Anaquiños de papel* craft studio (A Coruña), a brand specialising in the creation of paper objects, which, as of 2025, has been known as Velasco Mora Studio. Back in 2012, together with her sister Beatriz, she set out with the aim of turning her passion for origami into a full-time profession, and currently the brand is well-established, boasting extensive experience collaborating with major brands such as Zara Home, Pull & Bear, Cartier, Loewe and Simorra. She has also worked on decorating spaces such as the *Bosque de papel* at Galicia's Cidade da Cultura, and on applying paper as an artistic medium within the field of contemporary crafts.

“Paper is a noble material, with enormous expressive potential, and is on a par with any other artistic medium”





Cristina Velasco Mora é a titular do obradoiro Anaquiños de papel (A Coruña), unha marca especializada na creación de obxectos en papel que dende 2025 se chama Velasco Mora Studio. Comeza con súa irmá Beatriz no ano 2012 co desexo de converter a súa afección pola papiroflexia nun oficio a tempo completo e hoxe en día é unha marca consolidada cunha ampla experiencia na colaboración con grandes marcas como Zara Home, Pull & Bear, Cartier, Loewe ou Simorra, na decoración de espazos coma o Bosque de papel da Cidade da Cultura de Galicia e na aplicación do papel como linguaxe artística no ámbito da artesanía contemporánea.

Dende aquela primeira colección de lámpadas e as encargas iniciais vinculadas á moda, como foi a evolución cara a traballos máis personalizados e mesmo obra artística?

O proxecto evolucionou de forma orgánica. Aquelas lámpadas de *Luces del Norte* axudáronme a entender o papel como material expresivo e tamén a abrir portas a encargas relacionadas coa moda, co escaparatismo e coa decoración. Co tempo fun sentindo a necesidade de ir máis alá do obxecto funcional e de explorar o papel dende un lugar máis conceptual e artístico. As colaboracións con marcas e eventos foron facéndose cada vez máis personalizadas, pensadas para un contexto concreto, cunha narrativa e unha identidade propias.

Hoxe o proxecto sitúase nese punto intermedio entre artesanía contemporánea, creación artística e colaboracións á medida para marcas ou espazos. Interésame traballar o papel non só como material decorativo, senón como linguaxe, como medio para construír pezas únicas que dialogan co espazo, coa marca ou co concepto que hai detrás de cada encarga.

Cando comezaches a artesanía en papel era algo moi descoñecido. Nestes anos estás vendo que cambiou algo a resposta do público cara ao material?

A artesanía en papel estaba moi pouco valorada e asociábase a algo infantil, decorativo ou efémero. Moitas veces custaba que se entendese o papel como un material cun potencial artístico e expresivo real. Co paso dos anos si noto un cambio na mirada do público. Hai máis curiosidade, máis interese polo proceso e unha maior apertura a entender o papel dentro da artesanía contemporánea e mesmo da arte. Un dos meus obxectivos dende o comezo é poñer o papel no lugar que merece. O papel é un material nobre, cunha enorme capacidade expresiva, ao mesmo nivel que calquera outro material artístico. Eu intento contribuír a que se respecte e se valore dese xeito, por iso coído cada obra ata o último detalle. Para min é unha forma de honrar o material, de tratar o papel con respecto e de demostrar, en cada peza, todo o que pode chegar a ser cando se lle dedica tempo, atención e coñecemento.

Ten limitacións o papel como material?



Para mí es una forma de honrar el material, de tratar el papel con respeto y demostrar, en cada pieza, todo lo que puede llegar a ser cuando se le dedica tiempo, atención y conocimiento.

¿Tiene limitaciones el papel como material?

Sí, como cualquier material, pero para mí esas limitaciones forman parte del propio proceso creativo. Es un material frágil, sensible a la humedad, al tiempo y al uso, pero también muy versátil y sorprendentemente resistente si se trabaja bien. Con la experiencia aprendes a conocer esos límites y a jugar con ellos, a entender hasta dónde puede llegar el material y cómo reforzarlo o adaptarlo según el contexto. Muchas veces, esas restricciones se convierten en oportunidades creativas y me ayudan a tomar decisiones que definen la identidad de la pieza.

De momento trabajo exclusivamente con el papel, pero no descarto incorporar otros materiales. Me interesa mucho utilizar técnicas tradicionales del papel de un modo distinto, sacarlas de su contexto habitual para crear piezas con un lenguaje más contemporáneo. Me gusta experimentar, probar, equivocarme y volver a empezar, porque es en ese proceso donde aparecen nuevas posibilidades y donde el trabajo sigue evolucionando.

From the first collection of lamps and the initial commissions linked to fashion, how has the evolution towards a more personalised work and even an artistic body of work been?

The project has evolved organically. Those lamps from *Luces del Norte* collection helped me understand paper as an expressive medium and also opened the door to other commissions involving fashion, shop window displays and interior design. As time went on, I have felt the need to go beyond the functional object and approach paper from a more conceptual and artistic perspective. Collaborations with brands and for events have gradually become increasingly bespoke, conceived for a specific setting, with their own narrative and identity.

Today, the project sits somewhere between contemporary crafts, artistic creation and bespoke collaborations for brands or venues. I am not only interested in using paper as a decorative material, but also as a language —a medium for creating unique pieces that engage with the brand, the location or the concept behind each commission.

When you first embarked in paper art, it was something quite unknown. Have you noticed any change in the public's response to this material over the years?

Paper craft used to be greatly undervalued and seen as something childish, decorative or ephemeral. It was often difficult to convey that paper is a material with real artistic and expressive potential. As the years have gone by, I have indeed noticed a shift in the public's perception. There is more curiosity, more interest in the processes and a willingness to understand paper's role in contemporary crafts and even in the arts. From the very beginning, one of my goals has been to ensure that paper is given the place it deserves. Paper is a noble material, with enormous expressive potential, and is on a par with any other artistic medium. I strive to help ensure that it is respected and appreciated as such, which is why I take care of every piece down to the very last bit of detail. That is my way of honouring the material, of treating paper with respect and of proving, through every piece, just what it can accomplish when given time, attention and expertise.

Are there constraints to using paper as a material?

Yes, like any material, however, for me those constraints are part of the creative process itself. It is a fragile material, sensitive to moisture, time and usage, but also very versatile and surprisingly resilient if worked with properly. As you gain experience, you learn to recognise those limits and to play with them, as well as to understand how far the material can go, and how to strengthen or adapt it depending on the situation. These restrictions often turn into creative opportunities and help me make decisions that shape the identity of the piece.

At the moment I work exclusively with paper, but I don't rule out incorporating other materials. I am very interested in using traditional paper techniques in a



Si, como calquera material, pero para min esas limitacións forman parte do propio proceso creativo. É un material fráxil, sensible á humidade, ao tempo e ao uso, pero tamén moi versátil e sorprendentemente resistente se se traballa ben. Coa experiencia aprendes a coñecer eses límites e a xogar con eles, a entender ata onde pode chegar o material e como reforzalo ou adaptalo segundo o contexto. Moitas veces, esas restricións convértense en oportunidades creativas e axúdanme a tomar decisións que definen a identidade da peza.

De momento traballo exclusivamente co papel, pero non descarto incorporar outros materiais. Interésame moito empregar técnicas tradicionais do papel dun xeito distinto, sacalas do seu contexto habitual para crear pezas cunha linguaxe máis contemporánea. Gústame experimentar, probar, equivocarme e volver empezar, porque é nese proceso onde aparecen novas posibilidades e onde o traballo segue evolucionando.

A Bolsa Eloy Gesto 2018 permitiuche formarte en Londres. Como inflúe esa experiencia?

Foi un empuxón moi importante, supuxo un recoñecemento ao traballo realizado ata ese momento e unha motivación clave para seguir apostando pola investigación e pola evolución do proxecto. Investiguei sobre tendencias, enfoques contemporáneos e novas maneiras de entender o material fóra do contexto español. Ese contacto directo con outras realidades axudoume a ampliar a mirada e a situar o meu traballo nun marco máis internacional. Puiden ademais formarme con algúns dos artistas e profesionais máis relevantes de Londres

no ámbito do papel e do origami, o que foi clave para seguir aprofundando no material dende unha perspectiva máis actual e experimental, e para reforzar a miña evolución creativa.

Participaches na última edición da Bienal de Alta Artesanía Contemporánea de Barcelona. Como xorden estas pezas artísticas?

As pezas propias xorden de procesos máis lentos e intuitivos, sen a presión dunha encarga. Nacen da necesidade de investigar e de traballar dende un lugar moi persoal, deixando que o momento vital e o propio material marquen o ritmo. Inspíranme a natureza, o corpo, o movemento, a repetición e certos estados emocionais.

No caso da obra presentada en Contemporánea, quería representar un momento vital para min utilizando un material que é fundamental na miña traxectoria e na miña maneira de expresarme como é o papel. Por iso a peza leva por título *Papirografía vital Vol II*. É unha obra que nace da intuición e do proceso, onde o xesto, a repetición e o tempo teñen un peso moi importante. Máis que partir dunha idea pechada, interesábame deixar que o propio material falase e que a peza se fose construíndo como unha especie de rexistro físico dese momento vital, conectando o persoal co material e co traballo artesanal.

Ver a miña obra en Contemporánea foi como presentarme por fin ao mundo como artista e o meu obxectivo é seguir nesta liña, experimentando e honrando a este material que significa tanto para min, o papel.





La Beca Eloy Gesto 2018 te permitió formarte en Londres. ¿Cómo influye esa experiencia?

Fue un empujón muy importante, supuso un reconocimiento al trabajo realizado hasta ese momento y una motivación clave para seguir apostando por la investigación y la evolución del proyecto. Investigué sobre tendencias, enfoques contemporáneos y nuevas formas de entender el material fuera del contexto español. Ese contacto directo con otras realidades me ayudó a ampliar la mirada y a situar mi trabajo en un marco más internacional. Pude además formarme con algunos de los artistas y profesionales más relevantes de Londres en el ámbito del papel y del origami, lo que fue clave para seguir profundizando en el material desde una perspectiva más actual y experimental, y para reforzar mi evolución creativa.

Has participado en la última edición de la Bienal de Alta Artesanía Contemporánea de Barcelona. ¿Cómo surgen estas piezas artísticas?

Las piezas propias surgen de procesos más lentos e intuitivos, sin la presión de un encargo. Nacen de la necesidad de investigar y trabajar desde un lugar muy personal, dejando que el momento vital y el propio material marquen el ritmo. Me inspira la naturaleza, el cuerpo, el movimiento, la repetición y ciertos estados emocionales.

En el caso de la obra presentada en *Contemporania*, quería representar un momento vital para mí utilizando un material que es fundamental en mi trayectoria y mi manera de expresarme como es el papel. Por eso la pieza lleva por título *Papirografía vital Vol II*. Es una obra que nace de la intuición y del proceso, donde el gesto, la repetición y el tiempo tienen un peso muy importante. Más que partir de una idea cerrada, me interesaba dejar que el propio material hablase y que la pieza se fuese construyendo como una especie de registro físico de ese momento vital, conectando lo personal con el material y con el trabajo artesanal.

Ver mi obra en *Contemporania* fue como presentarme por fin al mundo como artista y mi objetivo es seguir en esta línea, experimentando y honrando a este material que significa tanto para mí, el papel.

“El papel es un material noble, con una enorme capacidad expresiva, al mismo nivel que cualquier otro material artístico”

different way, taking them out of their usual context to create pieces with a more contemporary language. I like to experiment, try things out, make mistakes and start again, since it is during this process that new possibilities emerge and the work continues to evolve.

The 2018 Eloy Gesto Scholarship enabled you to train in London. How did that opportunity influence you?

It was a huge boost; it meant recognition for the work I had carried out up to that point and provided a key motivation to continue focusing on the research and the development of the project. I researched current trends, contemporary approaches and new ways of understanding paper beyond the Spanish sphere. Being in direct contact with other realities helped me to broaden my perspective and to position my work within a more international framework. What's more, I was given the opportunity to train with some of London's leading artists and experts in the field of paper and origami, which was key to further exploring the material from a more contemporary and experimental point of view, and to strengthening my creative development.

You took part in the latest edition of Barcelona's Contemporania, a Fine Craft Biennial Fair. How did those artistic pieces come about?

My own pieces emerge from slower, more intuitive processes, without the pressures of a commission. They stem from a need to explore and work from a deeply personal state of mind, allowing the momentum of life and the material itself to set the pace. I am inspired by nature, the body, movement, repetition and certain emotional states.

In the case of the piece exhibited at *Contemporania*, I wanted to depict a pivotal moment in my life using a material that is essential to my career and my way of expressing myself: paper. Hence the title of the piece: *Papirografía vital Vol II*. It is a piece born out of intuition and the creative process, in which gesture, repetition and time are of great importance. Rather than starting from a fixed idea, I was interested in letting the material speak for itself and allow the piece to take shape as a kind of physical record of that crucial moment, linking the personal with the material and with the craftwork.

Exhibiting my artwork at *Contemporania* felt like finally introducing myself to the world as an artist; and my goal is to continue along these lines, experimenting and paying tribute to this material that means so much to me: paper.

VELASCO MORA STUDIO
A Coruña

anaquinosdepapel@gmail.com
anaquinosdepapel.com

Obradoiro artesan / taller artesano /
craft workshop **nº 11043**

LeCOOP Víctor Montero.

Moldear o coiro

No ano 2018 Víctor Montero deixa a arquitectura para dedicarse á marroquinería a tempo completo e crea en Sevilla o obradoiro LeCOOP que despois traslada a Lugo. Criado no taller familiar da marca Lina Sevilla, un referente na moda e na cultura andaluzas fundado por seus pais nos anos 60, Víctor reencóntrase co coiro e descobre a técnica do moldeado da man de José Luis Bazán, Premio Nacional de Artesanía 2021, que lle cambia para sempre o xeito de entender esta artesanía. Cativado polo tacto e o olor do coiro e as posibilidades de crear obxectos con volume decide centrarse definitivamente na artesanía e no deseño.

LeCOOP Víctor Montero. Moldear el cuero

En el año 2018 Víctor Montero deja la arquitectura para dedicarse a la marroquinería a tiempo completo y crea en Sevilla el taller LeCOOP que después traslada a Lugo. Criado en el taller familiar de la marca Lina Sevilla, un referente en la moda y la cultura andaluzas fundado por sus padres en los años 60, Víctor se reencuentra con el cuero y descubre la técnica del ahormado de la mano de José Luis Bazán, Premio Nacional de Artesanía 2021, que le cambia para siempre la forma de entender esta artesanía. Cautivado por el tacto y el olor del cuero y las posibilidades de crear objetos con volumen, decide centrarse definitivamente en la artesanía y el diseño.

La artesanía tiene una cualidad que con frecuencia se ignora si no se vive de cerca: la artesanía tiene olor. Para mí, el placer de este oficio es múltiple, desde la fragancia del propio material hasta la de los productos que utilizamos para tratarlo. Sin embargo, el punto de inflexión fue descubrir la obra de José Luis Bazán. Al ver aquel cuenco comprendí que el cuero podía ser moldeado para crear volúmenes y formas que nunca imaginé posibles. Esa capacidad de transformar una piel en un objeto tridimensional fue lo que me motivó definitivamente a convertir este material en mi medio de expresión.

LeCOOP Víctor Montero. Moulding leather

In 2018, Víctor Montero quit architecture to work full-time in leather goods, setting up the LeCOOP studio in Seville, which he later moved to Lugo. Raised in his family's atelier of the Lina Sevilla brand—a leading name in Andalusian fashion and culture founded by his parents in the 1960s— Víctor rediscovered leather and learnt the technique of moulding under the guidance of José Luis Bazán, winner of the 2021 National Crafts Award, who forever changed his understanding of this craft. Fascinated by the feel and smell of leather, as well as by the potential to create three-dimensional objects, he decided to focus entirely on craftwork and design.

Craftwork has a quality that is often overlooked unless experienced up close: crafts have a scent. I find many pleasures in this craft, ranging from the fragrance of the material itself to that of the products we use to work with it. However, the turning point came when I discovered the work of José Luis Bazán. When I saw the bowls he made, I realised that leather could be moulded to create volumes and shapes I had never imagined possible. That ability to transform a piece of leather into a three-dimensional object was what finally motivated me to turn this material into my medium of expression.





“Estou convencido de que o futuro da artesanía reside na fusión”

A artesanía ten unha calidade que con frecuencia se ignora se non se vive de preto: a artesanía ten olor. Para min, o pracer deste oficio é múltiple, dende a fragancia do propio material ata a dos produtos que empregamos para tratalo. Sen embargo, o punto de inflexión foi descubrir a obra de José Luis Bazán. Ao ver aquela cunca comprendín que o coiro podía ser moldeado para crear volumes e formas que nunca imaxinei posibles. Esa capacidade de transformar unha pel nun obxecto tridimensional foi o que me motivou definitivamente a converter este material no meu medio de expresión.

Como inflúe a arquitectura no teu traballo co coiro?

O cambio á artesanía non foi un cambio de oficio senón de materia. Como arquitecto estaba afeito ao debuxo de planos e á montaxe de maquetas; por iso debuxar, cortar e ensamblar o coiro resultoume un proceso moi natural. Descubrín que traballar coas mans é simplemente outra maneira de seguir deseñando e creando.

A arquitectura ensinoume a non temer o material descoñecido nin a técnica nunca aplicada e a avanzar con seguridade ata acadar un resultado satisfactorio. Potenciou a miña capacidade para desenvolver e executar proxectos dende a idea inicial ata a súa materialización sen depender de terceiros, o que me outorga unha liberdade creativa total.

Cal é a filosofía da marca?

Intento facer artigos que dificilmente se poidan reproducir de maneira industrial e a miña produción é limitada e minuciosa. O meu interese persoal inclínase máis cara ao deseño que cara á produción en serie e evolucionar cara á creación de coleccións moi limitadas, onde cada peza teña un sentido artístico claro. A longo prazo, busco expandir o meu traballo ao deseño arquitectónico, explorando como integrar o coiro e as fibras naturais en espazos e estruturas. Creo firmemente na capacidade destes materiais para achegarlle calidez e texturas orgánicas á arquitectura contemporánea.

A técnica do moldeado fai que as túas pezas teñan unhas formas moi características.

As miñas pezas distínguense pola sinxeleza e non por iso significa que sexan máis fáciles de facer senón o contrario. Unha peza sinxela debe estar moi ben executada e por tanto é máis difícil de facer que unha peza máis recargada, xa que non podes ocultar ningún fallo. Esa honestidade na fabricación é o que aprecian os clientes que buscan autenticidade. A diferenza reside na precisión técnica, na calidade excepcional da materia prima e un acabado que non precisa de artificios para destacar.



“Estoy convencido de que el futuro de la artesanía reside en la fusión”

¿Cómo influye la arquitectura en tu trabajo con el cuero?

El cambio a la artesanía no fue un cambio de oficio, sino de materia. Como arquitecto estaba acostumbrado al dibujo de planos y al montaje de maquetas; por eso dibujar, cortar y ensamblar el cuero me resultó un proceso muy natural. Descubrí que trabajar con las manos es simplemente otra manera de seguir diseñando y creando.

La arquitectura me ha enseñado a no temer al material desconocido ni a la técnica nunca aplicada y a avanzar con seguridad hasta alcanzar un resultado satisfactorio. Ha potenciado mi capacidad para desarrollar y ejecutar proyectos desde la idea inicial hasta su materialización sin depender de terceros, lo que me otorga una libertad creativa total.

¿Cuál es la filosofía de la marca?

Intento hacer artículos que difícilmente se puedan reproducir de manera industrial y mi producción es limitada y minuciosa. Mi interés personal se inclina más hacia el diseño que hacia la producción en serie y a evolucionar hacia la creación de colecciones muy limitadas, donde cada pieza tenga un sentido artístico claro. A largo plazo, busco expandir mi trabajo hacia el diseño arquitectónico, explorando cómo integrar el cuero y las fibras naturales en espacios y estructuras. Creo firmemente en la capacidad de estos materiales para aportar calidez y texturas orgánicas a la arquitectura contemporánea.



“I am persuaded that the future of crafts lies in the fusion”

How does architecture influence your work with leather?

My shift to crafts wasn't a change of profession, but rather a change of medium. As an architect, I was used to drawing plans and building models; therefore, moving on to drawing, cutting and assembling leather felt like a very organic process. I discovered that working with my hands is simply another way of continuing to design and create.

Architecture has taught me not to shy away from unfamiliar materials or techniques I've never used before, and to forge ahead with confidence until I achieve a satisfactory result; it has also strengthened my ability to develop and implement projects from the initial idea through to completion without relying on others, which allows me to have complete creative freedom.

How would you describe the brand's philosophy?

I strive to create pieces that are difficult to reproduce on an industrial scale; what's more, my production is limited and painstakingly crafted. My personal focus is more on design than on large-scale production, and my aim is to move towards creating exclusive collections, where each piece has a distinct artistic purpose. In the long term, I hope to expand my work into architectural design, by exploring how to incorporate leather and natural fibres into spaces and structures. I firmly believe in the potential of these materials to bring organic textures and a sense of warmth to contemporary architecture.





La técnica del moldeado hace que tus piezas tengan unas formas muy características.

Mis piezas se distinguen por su sencillez y no por ello significa que sean más fáciles de hacer sino lo contrario. Una pieza sencilla debe estar muy bien ejecutada y por tanto es más difícil de hacer que una pieza más recargada, ya que no puedes ocultar ningún fallo. Esa honestidad en la fabricación es lo que aprecian los clientes que buscan autenticidad. La diferencia reside en la precisión técnica, la calidad excepcional de la materia prima y un acabado que no necesita de artificios para destacar.

La técnica del moldeado fue el motivo por el cual decidí dedicarme al cuero. En esencia, el proceso consiste en humedecer el material para volverlo maleable y darle forma, ya sea mediante hormas o con el trabajo directo de las manos. Para lograr estos resultados, son indispensables dos cosas: utilizar cuero de curtido vegetal y dedicar muchas horas de práctica. Es una técnica que exige paciencia para conseguir esas formas redondeadas y precisas.

¿En qué medida evolucionó la marca con el traslado a Galicia?

Para mí Lugo representa el equilibrio perfecto entre lo rural y lo urbano. Este entorno me ha permitido adoptar un ritmo de vida más pausado y saludable. Es esa calma la que ahora define mi día a día y la que me permite trabajar el cuero con la paciencia y el cuidado que requiere la artesanía.

The moulding technique lends your pieces their highly distinctive shapes.

My pieces are known for their simplicity, but that doesn't mean they are easier to make —quite the opposite, in fact. A simple piece must be exceptionally well executed and is therefore more difficult to make than a more ornate one, since you cannot conceal any flaws. Customers who seek authenticity appreciate this honesty in the crafting process. The difference lies in technical precision, the exceptional quality of the raw material, and a finish that needs no embellishment to be striking.

The moulding technique was the reason I decided to specialise in leather. Essentially, the process involves moistening the leather to make it malleable and shaping it, either by using moulds or by working directly with the hands. Two things are essential to obtain successful results: using vegetable-tanned leather and dedicating many hours of practice. It is a technique that demands patience to attain those rounded and precise shapes.

To what extent did the brand change when you moved to Galicia?

For me, Lugo embodies the perfect balance between rural and urban life. This area has allowed me to embrace a more relaxed and healthy lifestyle. This calmness now defines my daily life and enables me to work on leather with the patience and care that craftwork demands.

A técnica do moldeado foi o motivo polo cal decidín dedicarme ao coiro. En esencia, o proceso consiste en humedecer o material para volvelo maleable e darlle forma, xa sexa mediante formas ou co traballo directo das mans. Para lograr estes resultados, son indispensables dúas cousas: utilizar coiro de curtido vexetal e dedicarlle moitas horas de práctica. É unha técnica que esixe paciencia para conseguir esas formas redondeadas e precisas.

En que medida evolucionou a marca co traslado a Galicia?

Para min Lugo representa o equilibrio perfecto entre o rural e o urbano. Este entorno permitíume adoptar un ritmo de vida máis pausado e saudable. É esa calma a que agora define o meu día a día e a que me permite traballar o coiro coa paciencia e co coidado que require a artesanía.

Ademais dende que cheguei a Galicia a cestería converteuse nunha revelación. Formei-me con Beatriz Valín, Julia de la Cal e Idoia Cuesta ata que participar en Fibranzas marcou un antes e un despois na miña relación co oficio e con esta terra. Fibranzas é o escenario ideal para xerar novas liñas creativas. A miña intención é integrar a cestería no coiro, convencido de que o futuro da artesanía reside na fusión: unir as técnicas e materiais destes dous mundos que me atrapan.

Dende 2018 colaboras creando complementos para Lina Sevilla.

Lina é a miña raíz, a empresa familiar fundada por meus pais e dirixida hoxe polas miñas irmás. É un referente na moda flamenca, onde cada prenda, bordado e estampaxe se elabora de forma estritamente artesanal. Crieime nese taller, aprendendo o valor do detalle durante as tardes que pasaba con miña nai. Síntome moi orgulloso da miña orixe e de poder achegar as miñas pezas a unha firma que representa a excelencia.

Dedícome á artesanía grazas a meus pais. Aínda que para eles era innegociable que estudase unha carreira, a realidade é que medrei nun taller e traballei en moitos procesos do oficio dende moi pequeno. Miña nai ensinóme a poñer o mesmo empeño tanto no que se ve coma no que non se ve, porque cada detalle, por escondido que estea, forma parte da obra. Contaxiome ese amor profundo polo oficio que me acompaña sempre. Meu pai era un artista polifacético, a súa paixón por crear era contaxiosa. Del aprendín a ser valente no emprendemento. Estes valores guíanme no meu camiño como artesán e axúdanme a desenvolver o respecto pola tradición e a afouteza para explorar novos camiños.





LeCOOP VÍCTOR MONTERO
Lugo

info@lecoop1960.com
lecoop1960.com

Obradoiro artesán / taller artesano /
craft workshop n° 11525

Además desde que llegé a Galicia la cestería se convirtió en una revelación. Me formé con Beatriz Valín, Julia de la Cal e Idoia Cuesta hasta que participar en Fibranzas marcó un antes y un después en mi relación con el oficio y con esta tierra. Fibranzas es el escenario ideal para generar nuevas líneas creativas. Mi intención es integrar la cestería en el cuero, convencido de que el futuro de la artesanía reside en la fusión: unir las técnicas y materiales de estos dos mundos que me han atrapado.

Desde 2018 colaboras creando complementos para Lina Sevilla.

Lina es mi raíz, la empresa familiar fundada por mis padres y dirigida hoy por mis hermanas. Es una firma referente en la moda flamenca, donde cada prenda, bordado y estampado se elabora de forma estrictamente artesanal. Me críe en ese taller, aprendiendo el valor del detalle durante las tardes que pasaba con mi madre. Me siento muy orgulloso de mi origen y de poder aportar mis piezas a una firma que representa la excelencia.

Me dedico a la artesanía gracias a mis padres. Aunque para ellos era innegociable que estudiase una carrera, la realidad es que crecí en un taller y trabajé en muchos procesos del oficio desde muy pequeño. Mi madre me enseñó a poner el mismo empeño tanto en lo que se ve como en lo que no se ve, porque cada detalle, por escondido que esté, forma parte de la obra. Me contagió ese amor profundo por el oficio que me acompaña siempre. Mi padre era un artista polifacético, su pasión por crear era contagiosa. De él aprendí a ser valiente en el emprendimiento. Estos valores me guían en mi camino como artesano y me ayudan a desarrollar el respeto por la tradición y el coraje para explorar nuevos caminos.

Moreover, since I arrived in Galicia, basketry has been a revelation. I trained with Beatriz Valín, Julia de la Cal and Idoia Cuesta; and taking part in *Fibranzas* was a turning point in my relationship with the craft and with this land. *Fibranzas* is the best place to develop new creative lines. My goal is to incorporate basketry into leatherwork, as I am persuaded that the future of crafts lies in the fusion: bringing together the techniques and materials of these two worlds that have captivated me.

Since 2018, you have been collaborating by creating accessories for Lina Sevilla.

Lina is my roots, the family business founded by my parents and now run by my sisters. It is a leading name in flamenco fashion, where every garment, embroidery and print is entirely crafted by hand. I grew up in that atelier, learning the value of detail while spending my afternoons with my mother. I am very proud of my origins and of being able to bring my pieces to a brand that embodies excellence.

I owe my career in crafts to my parents. Although they were unwavering in their belief that I should pursue a university degree, the reality is that I grew up in an atelier and worked on many aspects of the trade from a very young age. My mother taught me to devote the same amount of effort to both the visible and the invisible parts of a piece, because every detail, no matter how hidden, is part of the work. She instilled in me a deep love for the trade that has stayed with me ever since. My father was a versatile artist; his passion for creating was infectious. He taught me to be bold in my endeavours. These values are my guiding light as a craftsman and help me to cultivate a respect for tradition and find the courage to explore new paths.



Artesanía no Prato



Witchneeds
witchneeds.com
Restaurante Casa Solla
restaurantesolla.com

Artesanía no Prato

Gastronomía y Artesanía de Galicia se unen en el proyecto *Artesanía no Prato*, impulsado por la Xunta de Galicia desde el año 2013, con la firme apuesta por enriquecer el trabajo de cocineras y cocineros a partir de la creación de soportes artesanales en un proceso de diálogo y diseño conjunto entre profesionales de los dos sectores. Un proyecto pionero en España en el que cada vez las colaboraciones son más numerosas, que ha sido reconocido con el Premio Promociona para Entidades Públicas en los Premios Nacionales de Artesanía 2025.

La unión nos abre la puerta a públicos que aprecian lo auténtico, que valoran la cocina de autor y la artesanía

La gastronomía es cada vez más una puerta abierta para profesionales de la artesanía que realizan piezas utilitarias. Artesanía no Prato permite combinar diferentes oficios —cerámica, vidrio, piedra, madera, cestería, forja, cuero o textil— y atender diferentes necesidades de los cocineros y cocineras. Se conjugan al mismo tiempo dos perfiles de profesionales de la artesanía —los dedicados a piezas utilitarias y los dedicados a piezas de decoración— ya que por un lado tienen que crear piezas originales, que respondan a una necesidad del o la chef, muchas veces un diseño exclusivo, y por otro deben cumplir también su función como piezas utilitarias que soporten la vida de una cocina y de un restaurante. Artesanía no Prato presenta a los artesanos un reto técnico y creativo en el que la funcionalidad tiene que estar al mismo nivel que la estética, con la peculiaridad de que su apariencia no puede competir con el menú que presenta sino complementarlo, sin restar protagonismo al conjunto.

La comida y la artesanía son ámbitos que están estrechamente vinculados con lo local, el territorio, los ciclos de la vida y los ritmos de la naturaleza. La sinergia permite multiplicar esa experiencia sensorial, incrementar el sabor a mar, a fiesta de verano, a fuego, a la cocina de nuestra infancia o a lugares que nos gustaría visitar. La unión nos abre la puerta a públicos que aprecian lo auténtico, que valoran la cocina de autor y la artesanía contemporánea, que buscan esa historia que hay detrás de cada dúo. Cada vez son más los cocineros y cocineras convencidos de la importancia de poner el mismo cuidado en los soportes como en la calidad del producto gastronómico. Así, dedican una parte importante de su tiempo al trabajo directo con los talleres artesanales, del mismo modo que sus menús dependen de las lonjas y los mercados de abastos.

Craft on the Plate

Galician gastronomy and craftwork come together in the *Artesanía no Prato (Craft on the Plate)* project, launched by the Galician Regional Government in 2013, as part of a firm commitment to enriching the efforts of chefs by creating handcrafted tableware through a process of dialogue and joint design involving professionals from both the culinary and craft sectors. A ground-breaking project in Spain, with an ever-growing number of collaborators, which has been recognised with the Promotion Award for Public Institutions at the National Craft Awards 2025.

This union opens the door to audiences who appreciate authenticity, who value signature cuisine and contemporary craftsmanship

The world of gastronomy is increasingly opening up opportunities for craftspeople who create functional pieces. “Craft on the Plate” combines different crafts —ceramics, glass, stone, wood, basketry, metalwork, leather and textiles— to meet the ever-changing needs of chefs. It also brings together two distinct profiles of craftspeople —those specialising in functional pieces and those in the decorative arts— as, on the one hand, they must create original pieces that meet a chef’s specific needs, often involving an exclusive design, whilst, on the other hand, these pieces must also serve their function as practical items capable of withstanding the rigours of a kitchen and a restaurant. “Craft on the Plate” presents a technical and creative challenge for artisans, in which function must be on a par with aesthetics, with a distinctive feature: the pieces’ appearance must not compete with the menu but rather complement it, without overshadowing the whole.

Food and crafts are domains that are closely linked to the local community, the land, the seasons and the rhythms of nature. The synergy created by combining the two magnifies the sensory experience, evoking the flavours of the sea, summer festivals, wood-burning fires, the dishes of our childhood, or places we would love to visit. This union opens the door to audiences who appreciate authenticity, who value signature cuisine and contemporary craftsmanship, and who seek out the story behind each pairing. An increasing number of chefs are now convinced of the importance of devoting as much care to the presentation as to the quality of the food itself. This is why they dedicate a significant part of their time to collaborating directly with artisan workshops, just as their menu choices depend on fish auctions and food markets.

Alberto Lista
alfarerialista.com
Restaurante O Secadeiro
osecadeiro.es



Gastronomía e Artesanía de Galicia únense no proxecto Artesanía no Prato, impulsado pola Xunta de Galicia dende o ano 2013, coa firme aposta por enriquecer o traballo de cociñeiras e cociñeiros a partir da creación de soportes artesanais nun proceso de diálogo e deseño conxunto entre profesionais dos dous sectores. Un proxecto pioneiro en España no que cada vez as colaboracións son máis numerosas, que foi recoñecido co Premio Promociona para Entidades Públicas nos Premios Nacionais de Artesanía 2025.

A gastronomía é cada vez máis unha porta aberta para profesionais da artesanía que realizan pezas utilitarias. Artesanía no Prato permite combinar diferentes oficios —cerámica, vidro, pedra, madeira, cestería, forxa, coiro ou téxtil— e atender diferentes necesidades dos cociñeiros e cociñeiras. Conxúganse ao mesmo tempo dous perfís de profesionais da artesanía —os dedicados ás pezas utilitarias e os dedicados ás pezas de decoración— xa que por unha banda teñen que crear pezas orixinais, que respondan a unha necesidade da ou do chef, moitas veces un deseño exclusivo, e por outro deben de cumprir tamén a súa función como pezas utilitarias que soporten a vida dunha cociña e dun restaurante. Artesanía no Prato preséntalles aos artesáns un reto técnico e creativo no que a funcionalidade ten que estar ao mesmo nivel que a estética, coa peculiaridade de que a súa aparencia non pode competir co menú que presenta senón complementalo, sen restarlle protagonismo ao conxunto.

A comida e a artesanía son ámbitos que están estreitamente vinculados co local, co territorio, cos ciclos da vida e os ritmos da natureza. A sinerxía permite multiplicar esa experiencia sensorial, incrementar o sabor a mar, a festa de verán, a lume, á cociña da nosa infancia ou á de lugares que nos gustaría visitar. A unión ábrenos a porta a públicos que aprecian o auténtico, que valoran a cociña de autor e a artesanía contemporánea, que buscan esa historia que hai detrás de cada dúo. Cada vez son máis os cociñeiros e cociñeiras convencidos da importancia de poñer o mesmo coidado nos soportes como na calidade do produto gastronómico. Así, dedican unha parte importante do seu tempo ao traballo directo cos obradoiros artesanais, do mesmo xeito que os seus menús dependen das lonxas e dos mercados de abastos.

As artesás e os artesáns traballan man á man cos cociñeiros e cociñeiras buscando as formas, texturas e materiais que mellor se adapten ao concepto que se quere comunicar e ao carácter do restaurante no que se vaia presentar. Estas pezas de artesanía amplían e enriquecen a experiencia sensorial dos comensais que non só van poder comer co gusto e co olfacto, senón tamén coa vista, co tacto e mesmo co oído. O sabor e o olor do menú que se nos presenta complementábase ao tocar os soportes que nos conectan co territorio, co manual, coa imaxe harmónica que percibimos coa mirada.

Ojea Studio
ojeastudio.com
Restaurante A Maceta
amaceta.com



Idoia Cuesta
idoiacuesta.com
Restaurante O Eirado
oeirado.com



GSC Petrum
gscpetrum.es
Restaurante Vértigo
restaurantevertigo.com

Las artesanas y los artesanos trabajan mano a mano con cocineros y cocineras buscando las formas, texturas y materiales que mejor se adapten al concepto que se quiere comunicar y al carácter del restaurante en el que se vaya a presentar. Estas piezas de artesanía amplían y enriquecen la experiencia sensorial de los comensales que no solo van a poder comer con el gusto o el olfato, sino también con la vista, el tacto e incluso el oído. El sabor y el olor del menú que se nos presenta se complementan al tocar los soportes que nos conectan con el territorio, con lo manual, con la imagen armónica que percibimos con la mirada.

La sonoridad de las piezas más contundentes elaboradas en piedra o en barro, se diferencian perfectamente del ligero toque de maderas y porcelanas, el tintineo de vasos y otras piezas de vidrio y cerámica, el susurro del textil hecho a mano o de las fibras vegetales que nos conectan inmediatamente con la naturaleza gallega.

Por otro lado, la cocina se convierte en una vía de negocio fundamental para muchos talleres artesanales que a lo largo de estos más de diez años se han incorporado al proyecto, llegando a especializarse en algunos casos en el trabajo para la gastronomía. Este es el caso del taller familiar Sangiovanni Lorenzo, dedicado a la elaboración de todo tipo de piezas para cocina en madera y que trabaja con Estrellas Michelin y chefs de reconocido prestigio tanto dentro como fuera de Galicia; el taller GSC Petrum, que lleva



Artisans work hand in hand with chefs to find the shapes, textures and materials that best suit the concept they wish to convey and the character of the restaurant where the dishes will be served. These handcrafted pieces further enhance the sensory experience of restaurant guests, who will be able to indulge not only their sense of taste and smell, but also their sight, touch and even hearing. The flavours and aromas of the menu are complemented by the feel of the tableware, which connects us to the land, to craftsmanship, and to the harmonious visual image we take in.

The resonance of the more substantial pieces, crafted from stone or clay, stands in stark contrast to the gentle touch of wood and porcelain, the clinking of glassware and other ceramic pieces, and the hushed whisper of handmade textiles or plant fibres, all of which instantly connect us with the Galician land.

Moreover, the kitchen has turned into a key business driver for many artisan workshops that have joined the project over the past decade, with some even specialising in the culinary sector. This is the case of the family-run Sangiovanni Lorenzo studio, which creates all kinds of wooden kitchenware and supplies Michelin-starred restaurants and renowned chefs both in Galicia and beyond; and the GSC Petrum studio, which applies traditional stone-carving techniques to small-scale pieces used in restaurants throughout Spain, as well as ceramists such as Laura Delgado, Ana Tenorio, Alberto Lista and Susana Anta, amongst others.



A unión ábrenos a porta a públicos que aprecian o auténtico, que valoran a cociña de autor e a artesanía

Susana Anta Ceramics
susanaanta.com
Restaurante A Tafona
luciafreitas.es

A sonoridade das pezas máis contundentes elaboradas en pedra ou en barro, diferéncianse perfectamente do lixeiro toque de madeiras e de porcelanas, o tinguleo de vasos e doutras pezas de vidro e de cerámica, o murmurio do téxtil feito á man ou das fibras vexetais que nos conectan inmediatamente coa natureza galega.

Por outra banda, a cociña estase a converter nunha vía de negocio fundamental para moitos obradoiros artesanais que ao longo destes máis de dez anos se están incorporando ao proxecto, chegando a especializarse nalgúns casos no traballo para a gastronomía. Este é o caso do obradoiro familiar Sangiovanni Lorenzo, dedicado á elaboración de todo tipo de pezas para cociña en madeira e que traballa con Estrelas Michelin e chefs de recoñecido prestixio tanto dentro como fóra de Galicia; o obradoiro GSC Petrum, que leva as técnicas da cantería tradicional ás pezas de pequena escala que se empregan en restaurantes de toda España, ou ceramistas como Laura Delgado, Ana Tenorio, Alberto Lista ou Susana Anta, entre outros.

O Corazón da Artesanía de Agolada foi crucial no xermolo deste proxecto e dende aí non fixo máis que

medrar. As demostracións gastronómicas presentadas en pezas de Artesanía de Galicia comezaron a formar parte de moitos dos eventos de Artesanía de Galicia tanto na nosa Comunidade como noutras cidades, e seguimos traballando en novas accións ofrecendo deste xeito unha imaxe integral da creatividade, da calidade, da cultura e do feito en Galicia.

No marco de Artesanía no Prato a Xunta organizou catro edicións dunhas Xornadas Profesionais nas que se puxo en contacto artesáns con cociñeiros celebradas na Coruña e en Santiago entre os anos 2017 e 2023 e posteriormente a aposta foi levar o proxecto fóra de Galicia e buscar conexións noutros países coma o caso de Portugal en 2025 ou México no 2026. O resultado destes anos de traballo conxunto foi recompilado no libro *Artesanía no Prato*, editado por primeira vez no ano 2023, e o proxecto continúa o seu camiño buscando expandirse a novos públicos, inspirando novas colaboracións e evidenciando a enorme achega dos profesionais de Artesanía de Galicia no ámbito da gastronomía. O noso agradecemento a todos os cociñeiros e cociñeiras que confían na artesanía para comunicar o seu traballo e singularizar aínda máis as súas propostas.

Laura Delgado Cerámica
@laura_delgado_ceramica
Restaurante Miguel González
restaurantemiguelgonzalez.com





Sangiovanni Lorenzo
sangiovanhilorenzo.com
Restaurante Culler de pau
cullerdepau.com

las técnicas de la cantería tradicional a las piezas de pequeña escala que se utilizan para restaurantes de toda España, o ceramistas como Laura Delgado, Ana Tenorio, Alberto Lista o Susana Anta, entre otros.

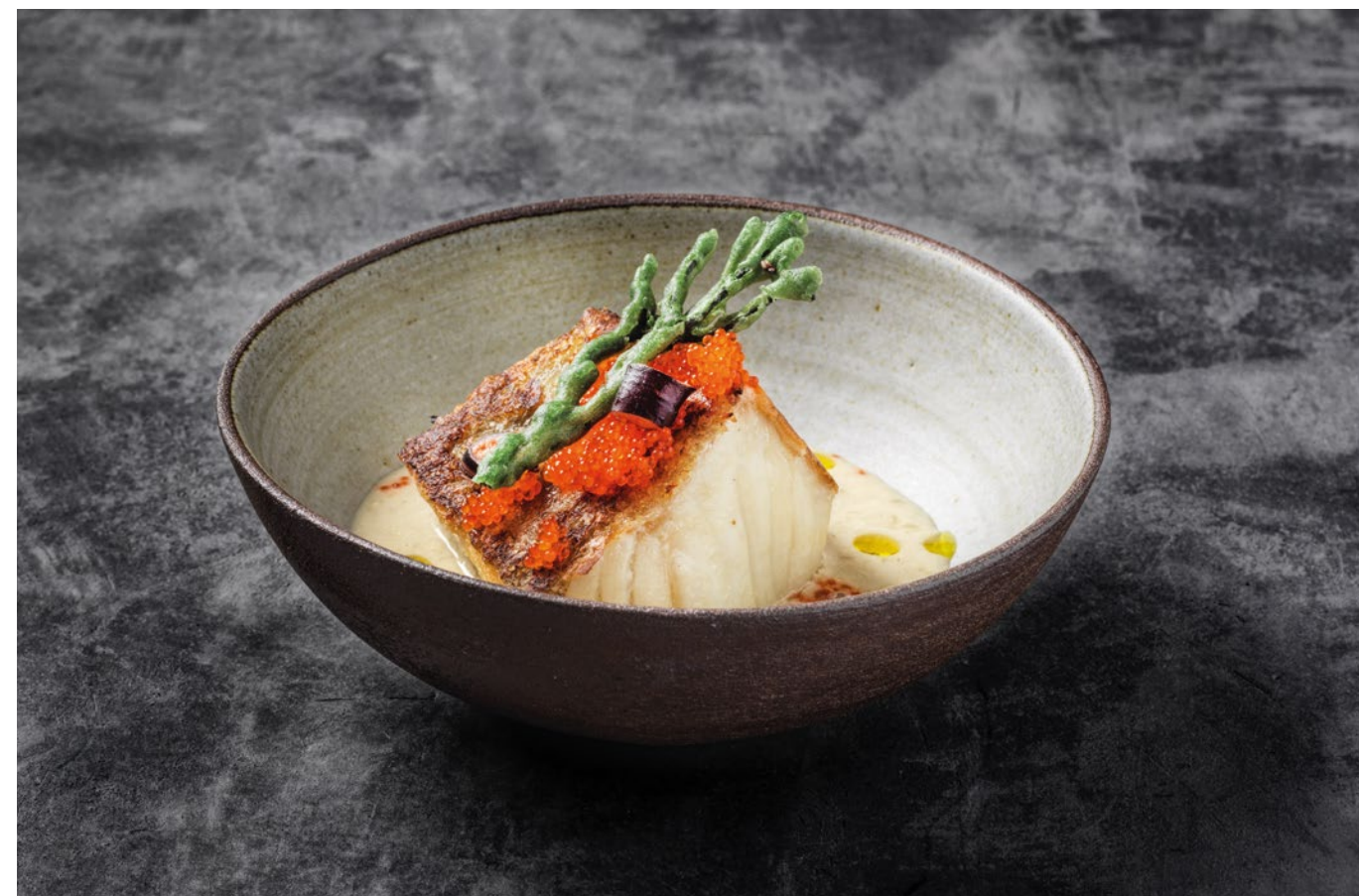
El Corazón da Artesanía de Agolada fue crucial en el germen de este proyecto y desde ahí no ha hecho más que crecer. Las demostraciones gastronómicas presentadas en piezas de Artesanía de Galicia comenzaron a formar parte de muchos de los eventos de Artesanía de Galicia tanto en nuestra Comunidad como en otras ciudades, y seguimos trabajando en nuevas acciones ofreciendo de este modo una imagen integral de la creatividad, la calidad, la cultura y lo hecho en Galicia.

En el marco de Artesanía no Prato la Xunta organizó cuatro ediciones de unas Jornadas Profesionales en las que se puso en contacto artesanos con cocineros celebradas en A Coruña y Santiago entre los años 2017 y 2023 y posteriormente la apuesta fue llevar el proyecto fuera de Galicia y buscar conexiones en otros países como el caso de Portugal en 2025 o México en 2026. El resultado de estos años de trabajo conjunto fue recopilado en el libro *Artesanía no Prato*, editado por primera vez en el año 2023, y el proyecto continúa su camino buscando expandirse a nuevos públicos, inspirando nuevas colaboraciones y evidenciando la enorme aportación de los profesionales de Artesanía de Galicia en el ámbito de la gastronomía. Nuestro agradecimiento a todos los cocineros y cocineras que confían en la artesanía para comunicar su trabajo y singularizar todavía más sus propuestas.

The Agolada's "Corazón da Artesanía" [Heart of Crafts] was pivotal for this project to take root, and it has continued to flourish ever since. The culinary exhibitions showcased in pieces of 'Artesanía de Galicia' began to feature in many of our own events, both across our region and in other cities; we continue to develop new initiatives, thereby conveying a comprehensive picture of the creativity, quality, culture and skilled craftsmanship of Galicia.

As part of the "Crafts on the Plate" project, between 2017 and 2023, the Galician Regional Government organised four editions of a series of Professional Conferences, held in A Coruña and Santiago, which provided a forum for artisans to connect with chefs. Subsequently, the aim was to take the project beyond Galicia and seek connections in other countries, such as Portugal in 2025 and Mexico in 2026. The outcome of these years of collaboration was compiled in the book *Artesanía no Prato*, first published in 2023. This project continues to evolve, reaching new audiences, inspiring new collaborations and highlighting the enormous contribution of Galicia's artisans to the field of gastronomy. We would like to thank all the chefs who rely on these craftspeople to showcase their work and further elevate their culinary creations.

Xaime Piñeiro
@xaimepineiro
Restaurante Pracer
restaurantepracerezalaeta.com



Novas incorporacións no Rexistro Xeral de Artesanía de Galicia da Xunta

Nesta sección falamos con obradoiros artesanais que levan pouco tempo inscritos no Rexistro Xeral de Artesanía de Galicia da Xunta, ben por tratarse de novos talentos que inician a súa traxectoria laboral ou que dan un xiro á súa vida a través da artesanía, ou ben por tratarse de artesáns experimentados que deciden incorporarse á marca. Todos eles incrementan a variedade de oficios e enriquecen o sector con novas olladas.

Nesta edición amosamos o traballo de tres obradoiros artesanais recentemente incorporados á marca Artesanía de Galicia dedicados á creación e á divulgación da cerámica, á elaboración de arranxos florais con flores secas e ao deseño e construción de táboas de surf en madeira.

Nuevas incorporaciones en el Registro General de Artesanía de Galicia de la Xunta

En esta sección hablamos con talleres artesanales que llevan poco tiempo inscritos en el Registro General de Artesanía de Galicia de la Xunta, bien por tratarse de nuevos talentos que inician su trayectoria laboral o dan un giro a su vida a través de la artesanía, o bien por tratarse de artesanos experimentados que deciden incorporarse a la marca. Todos ellos incrementan la variedad de oficios y enriquecen el sector con nuevas miradas.

En esta edición mostramos el trabajo de tres talleres artesanales que se han incorporado recientemente a la marca Artesanía de Galicia y se dedican a la creación y divulgación de la cerámica, a la elaboración de arreglos florales con flores secas y al diseño y construcción de tablas de surf en madera.

New additions to the Xunta's General Register of Galician Crafts

This section features craft studios that have recently been added to the Xunta's General Register of Galician Crafts, either because they are new talents embarking on their professional careers or changing direction through craftsmanship, or simply because they are experienced craftspeople who have decided to join the label. They all expand the range and variety of trades and enrich the sector by bringing in fresh and new perspectives.

In this issue, we feature the work of three craft studios that have recently joined the *Artesanía de Galicia* label and are dedicated to creating and sharing ceramics, making floral arrangements using dried flowers and designing and building wooden surfboards.



Crúa Cerámica

Revelar o barro

A fotografía leva a María Barca dende Carballo ata Buño (Malpica de Bergantiños) polo camiño máis longo. Estuda Belas Artes en Pontevedra, Lima (Perú) e Bilbao e remata os estudos cun libro documental sobre os oleiros titulado *Buño de seu*. Inspirada pola olería tradicional decide levar o seu camiño cara á cerámica e fórmase en talleres de Buño e de Berlín. A finais de 2022 con toda esa bagaxe nace Crúa Cerámica (Carballo), un espazo aberto á creación e sobre todo á divulgación do oficio.

Crúa Cerámica. Revelar el barro

La fotografía lleva a María Barca desde Carballo hasta Buño (Malpica de Bergantiños) por el camino más largo. Estudia Bellas Artes en Pontevedra, Lima (Perú) y Bilbao y termina sus estudios con un libro documental sobre los alfareros titulado *Buño de seu*. Inspirada por la alfarería tradicional decide llevar su camino hacia la cerámica y se forma en talleres de Buño y Berlín. A finales de 2022 con todo ese bagaje nace Crúa Cerámica (Carballo), un espacio abierto a la creación y sobre todo a la divulgación del oficio.

¿En qué momento tu interés pasa de la fotografía a la cerámica?

La idea de *Buño de seu* surge en la universidad como un TFG. Siempre lo había querido hacer en fotografía y los oficios despiertan en mí muchísima admiración. Originalmente fue un fotolibro con más de cien imágenes y texto sobre los alfareros y alfareras de Buño en activo en el año 2021 y sobre su experiencia personal en un oficio al que muchas veces no se da el valor que merece. Lo más importante para mí era ser fiel a la realidad y transmitir lo que Buño ya tiene de por sí, pues no necesitan portavoces. Para mí supuso un acercamiento a su oficio, a una forma de vivir y ver el panorama actual. Fue bastante revelador porque desde entonces y sin pensarlo mucho, la cerámica se puso por delante de la fotografía.

Personalmente para mí fue un gran éxito, los alfareros y alfareras me abrieron sus puertas y mucha gente compró el libro. Aun así, también supuso una sorpresa y una desilusión la falta de respaldo institucional que tuvo el proyecto. Buño no necesita portavoces, pero altavoces para los artesanos y artesanas sí que son necesarios y merecidos.

Crúa Cerámica. Developing clay

Photography has led María Barca from Carballo to Buño (Malpica de Bergantiños) in a very roundabout way. She studied Fine Arts in Pontevedra, Lima (Peru) and Bilbao, completing her studies with a documentary book on potters entitled *Buño de seu*. Inspired by traditional pottery, she decided to take up ceramics and trained in studios in Buño and Berlin. Drawing upon this experience, at the end of 2022, *Crúa Cerámica* (Carballo) was born, becoming a space open to creation and, above all, the dissemination of the craft.

When did your focus shift from photography to ceramics?

The concept for *Buño de seu* emerged while I was at university as part of my dissertation, which I had always wanted to focus on photography, and at the same time I have always had a great deal of admiration for traditional crafts. Initially, it was a photobook with over one hundred images and texts about the potters of Buño who were working in 2021 and about their personal experiences in a craft that is often not given the recognition it deserves. The most important thing for me was to be accurate and convey what already exists in Buño, as their talent speaks for itself and don't need a spokesperson. This allowed me to learn about their trade and way of life, while also seeing the current situation. It was quite revealing because, ever since then, without much thought, ceramics ended up taking precedence over photography.

On a personal note, it was a great success; the potters opened their doors to me, and many people bought the book. Nevertheless, the lack of institutional support for the project was also a disappointment and a bit of a surprise. Buño doesn't need spokespeople, but artisans do need and deserve a voice.





“Dende *Buño de seu* a cerámica púxose por diante da fotografía”

“Desde *Buño de seu* la cerámica se puso por delante de la fotografía”

“Since *Buño de seu* ceramics ended up taking precedence over photography”

En que momento o teu interese pasa da fotografía á cerámica?

A idea de *Buño de seu* xorde na universidade como un TFG. Sempre o quixen facer en fotografía e os oficios espertan en min moitísima admiración. Orixinalmente foi un fotolibro con máis de cen imaxes e texto sobre os oleiros e oleiras de Buño en activo no ano 2021 e sobre a súa experiencia persoal nun oficio ao que moitas veces non se lle dá o valor que merece. O máis importante para min era ser fiel á realidade e transmitir o que Buño xa ten de seu, pois non precisan portavoces. Para min supuxo un achegamento ao seu oficio, a unha maneira de vivir e de ver o panorama actual. Foi bastante revelador porque dende entón e sen pensalo moito, a cerámica púxose por diante da fotografía.

Persoalmente para min foi un gran éxito, os oleiros e oleiras abríronme as súas portas e moita xente mercou o libro. Con todo, tamén supuxo unha sorpresa e unha desilusión a falta de respaldo institucional que tivo o proxecto. Buño non precisa portavoces, pero alt falantes para os artesáns e artesás si que son necesarios e merecidos.

Decides entón centrarte no traballo co torno e creas Crúa Cerámica.

Crúa é tanto un lugar de venda como de formación. Nun comezo só buscaba un espazo no que seguir traballando co barro mentres me formaba en Educación Primaria, pero unha mestura entre a inxerencia, a situación exposta do local e a necesidade de cubrir os gastos levóume a transformar esa idea máis íntima nun espazo aberto. Como viña de traballar noutros talleres como bolseira, coñecía as dinámicas dun obradoiro e tiña ganas de aplicar todo o aprendido. Teño cursos regulares e todas as semanas hai máis dun grupo tanto de adultos coma de crianzas. Fago tamén actividades para grupos para vir en familia, para ocasións especiais ou para entidades e asociacións, polo que é unha actividade moi constante.

Crúa é tamén un escaparate no que se amosa e se pon en valor o oficio.

O taller é dende o primeiro día unha extensión da rúa. Vivir coas veciñas e veciños, os seus recados, comentar o tempo, que paren saudar ou darme ánimos cando xa non son horas de seguir alí, é unha parte preciosa do traballo. Ademais, á xente encántalle entrar a preguntar como funciona o taller: ver os materiais, as ferramentas, os fornos... Chama moito a atención e penso que é algo positivo para que se valore o traballo que levan as pezas detrás.

CRÚA CERÁMICA
Carballo (A Coruña)

info@crua.es
crua.es

Obradoiro artesán / taller artesano /
craft workshop n° 11560

Decides entonces centrarte en el trabajo con el torno y creas Crúa Cerámica.

Crúa es tanto un lugar de venta como de formación. En un principio solo buscaba un espacio en el que seguir trabajando con el barro mientras me formaba en Educación Primaria, pero una mezcla de inquietud, la situación expuesta del local y la necesidad de cubrir los gastos me llevó a transformar esa idea más íntima en un espacio abierto. Como había trabajado en otros talleres como becaria, conocía las dinámicas de un taller y tenía ganas de aplicar todo lo aprendido. Tengo cursos regulares y todas las semanas hay más de un grupo tanto de adultos como de niños. Hago también actividades para grupos para venir en familia, para ocasiones especiales o para entidades y asociaciones, por lo que es una actividad muy constante.

Crúa es también un escaparate en el que se muestra y se pone en valor el oficio.

El taller es desde el primer día una extensión de la calle. Vivir con las vecinas y vecinos, sus recados, comentar el tiempo, que paren a saludar o a darme ánimos cuando ya no son horas de seguir allí, es una parte preciosa del trabajo. Además, a la gente le encanta entrar a preguntar cómo funciona el taller: ver los materiales, las herramientas, los hornos... Llama mucho la atención y pienso que es algo positivo para que se valore el trabajo que está detrás de las piezas.

That's when you decided to focus on working with the potter's wheel and created Crúa Cerámica.

Crúa is both a retail establishment and a place for training. Initially, I was just looking for a space where I could continue working with clay while training to be a primary school teacher, yet a combination of curiosity, the prominent location of the premises and the need to cover my expenses led me to transform that more personal idea into a venue open to the public. Having worked in other studios as an intern, I was familiar with the dynamics and was eager to apply everything I had learned. I offer regular classes and there are several groups a week, that include both adults and children. I also organise activities for families, special occasions, and events for companies and associations, making it a very busy venture.

***Crúa* is also a window into the trade, showcasing and highlighting its value.**

Ever since day one, the studio has been like an extension of the street. Interacting with the neighbours, their daily errands, chit-chatting about the weather, people stopping by to say hello or to encourage me when I'm working extra hours —these are all wonderful aspects of the job. People also enjoy coming in to ask about how the pottery studio operates: seeing the materials, the tools, the kilns... It's very eye-catching, and I believe it contributes positively to the appreciation of the work behind the pieces.





Olueis. Flores para todo el año

Sonia Álvarez crea Olueis en mayo de 2022, forzada a cambiar de trabajo a raíz de la pandemia. Tras 25 años de experiencia en el ámbito turístico, decide formarse en arte floral y convertir lo que siempre había sido una afición en el centro de su actividad profesional. Olueis es una marca de arreglos florales, una tienda taller localizada en Ribadavia que funciona también como espacio de aprendizaje y divulgación del oficio. Su especialidad es la flor natural seca y preservada con la que elabora ramos, centros, cúpulas florales, composiciones para eventos y otros arreglos personalizados.

Diseño composiciones especiales y a medida para todo tipo de eventos: ramos de novia, coronas y tocados para el pelo, detalles para regalar a los invitados, arreglos florales para aniversarios, nacimientos, jubilaciones, etc., y también decoro espacios y escaparates.

Existen caminos rápidos y caminos lentos a la hora de elaborar un arreglo. Yo me decanto por el más lento, el del detalle: el tiempo necesario para que cada flor encuentre su lugar y nada suceda al azar hasta conseguir la armonía deseada.

Olueis. Flowers for all year round

Sonia Álvarez created Olueis in May 2022, following a change in employment due to the pandemic. With 25 years of experience in the tourism sector, she decided to train in floral art, turning what had always been a hobby into the focus of her professional activity. Olueis is a floral arrangement brand, a shop and studio located in the town of Ribadavia, which also functions as a space for the learning and promoting of the craft. She specialises in dried and preserved natural flowers, which she uses to create bouquets, centrepieces, floral domes, arrangements for events and other customised creations.

I make special, bespoke arrangements for all sorts of events: bridal bouquets, crowns and hair adornments, gifts for guests, floral arrangements for anniversaries, births, retirements, etc., as well as decorating spaces and shop windows.

When creating a flower arrangement, there are faster and slower ways of doing things. I prefer the slower approach, which focuses on the details: allowing time for each flower to find its place and ensuring that nothing is left to chance and until the harmony I am looking for is achieved.



**Olueis.
Flores para todo o ano**



É un traballo aínda moi estacional?

No sector floral segue habendo épocas puntuais de máis traballo como San Valentín, Día da Nai, as comuñóns no mes de maio, o Nadal... pero no caso das vodas por exemplo, que antes se centraban nos meses de verán, agora a tempada esténdese a todo o ano.

En 2025 impartiches cursos de formación no evento Artesanía. Saber e Sabor, de Ribadavia. Que papel desenvolve a formación no teu traballo?

Comecei organizando algún taller centrado sobre todo na época do Nadal pero fun observando que a xente está cada vez máis interesada polo que adoito organizar talleres ao longo do ano. E realmente impartir talleres é unha das partes que máis me gusta. Dáme moita satisfacción ver como persoas entran ás veces indecisas e con medo a non ser capaces de elaborar os arranxos, saen encantadas e gratamente sorprendidas co resultado. Hai quen me di que participar nestes talleres é unha especie de terapia.



Que significa o nome da marca?

Pensando que as miñas flores duran para sempre, decidín escribir a palabra “Always” (sempre, en inglés) tal e como a pronunciamos en español: Olueis. Despois cada letra da marca ten o seu significado: O de orixinal, cada arranxo leva o meu propio estilo. L de libre, como é a miña inspiración. U de único, non hai dous arranxos iguais. E de eterna, así é a flor seca e preservada, perdura no tempo. I de ilusión que poño en todos e cada un dos arranxos que fago. S de satisfacción, é o que me achega día a día o meu traballo e iso faime feliz.

OLUEIS
Ribadavia (Ourense)

info@olueis.com
olueis.com

Obradoiro artesán / taller artesano /
craft workshop **nº 11595**

¿Es todavía un trabajo muy estacional?

En el sector floral sigue habiendo épocas puntuales de más trabajo como San Valentín, Día de la Madre, las comuniones en el mes de mayo, la Navidad... pero en el caso de las bodas por ejemplo, que antes se centraban en los meses de verano, ahora la temporada se extiende a todo el año.

En 2025 impartiste cursos de formación en el evento Artesanía. Saber e Sabor, de Ribadavia. ¿Qué papel desempeña la formación en tu trabajo?

Empecé organizando algún taller centrado sobre todo en la época de la Navidad pero fui observando que la gente está cada vez más interesada por lo que suelo organizar talleres a lo largo del año. Y realmente impartir talleres es una de las partes que más me gusta. Me da mucha satisfacción ver como personas entran a veces indecisas y con miedo a no ser capaces de elaborar los arreglos, salen encantadas y gratamente sorprendidas con el resultado. Hay quien me dice que participar en estos talleres es una especie de terapia.

¿Qué significa el nombre de la marca?

Pensando que mis flores duran para siempre, decidí escribir la palabra “Always” (siempre, en inglés) tal y como la pronunciamos en español: Olueis. Después cada letra de la marca tiene su significado: O de original, cada arreglo lleva mi propio estilo. L de libre, como es mi inspiración. U de único, no hay dos arreglos iguales. E de eterna, así es la flor seca y preservada, perdura en el tiempo. I de ilusión que pongo en todos y cada uno de los arreglos que hago. S de satisfacción, es lo que me aporta día a día mi trabajo y eso me hace feliz.



“Hai quen me di que participar nestes talleres é unha especie de terapia”

“Hay quien me dice que participar en estos talleres es una especie de terapia.”

“Some people have told me that participating in these workshops feels like a kind of therapy”

Is it still a seasonally driven business?

The floral industry still has specific peak moments of demand throughout the year, such as Valentine's Day, Mother's Day, communions in May, Christmas... However, in the case of weddings, for example, which used to be concentrated in the summer months, the wedding season now extends throughout the year.

In 2025, you taught training courses at Artesanía. Saber e Sabor (Craftwork. Knowledge and Flavour) event in Ribadavia. What role does training play in your work?

I started by organising workshops focused mainly on the Christmas season, but I noticed that people were becoming increasingly interested, so now I usually organise workshops throughout the year. Teaching workshops is actually one of the parts of my job that I enjoy the most. It gives me great satisfaction to see how people who sometimes come in feeling unsure and afraid of not being able to make the arrangements leave delighted and pleasantly surprised by the outcome. Some people have told me that participating in these workshops feels like a kind of therapy.

What is the meaning behind the brand name?

Given that my flowers last forever, I decided to write the word “Always” as we pronounce it in Spanish: *Olueis*. What's more, each letter of the brand name has its own meaning: O for original, as each flower arrangement bears my own style; L for *libre* (free), as is my inspiration; U for unique, as there are no two arrangements that are alike; E for eternal, as dried and preserved flowers endure over time; I for the *ilusión* (enthusiasm) I put into each and every arrangement I create; and S for satisfaction, which is what my work brings me every day, thereby making me happy.



Camiño do río. Surf sobre madeira

No ano 2014 Rodrigo, carpinteiro, e Óscar, delineante, deciden transformar a súa afección polo surf no seu oficio e crean Camiño do río Surfboards (O Grove), unha marca de táboas de surf elaboradas á man con madeira. Trátase de pezas únicas, feitas á medida e por encarga a través dun proceso que require un mínimo de 50 horas de traballo. O resultado son táboas máis estables coas que a experiencia de coller ondas cambia por completo.

Chegamos á artesanía dunha forma natural, buscando facer o que nos gusta, sempre cunha curiosidade infinita en cada proceso. Coincidíamos con frecuencia surfeando pola praia da Lanzada. Rodrigo xa viña coas súas primeiras táboas feitas de madeira e eu propúxenlle facer unha táboa de cartón cun panel de niño de abella, unha loucura. De aí empezamos a facer os deseños 3D dunha táboa e os planos necesarios para as cadernas, todo á medida. Dende o primeiro momento encaixamos perfectamente.

Camiño do río. Surf sobre madera

En el año 2014 Rodrigo, carpintero, y Óscar, delineante, deciden transformar su afición por el surf en su oficio y crean Camiño do río Surfboards (O Grove), una marca de tablas de surf elaboradas a mano con madera. Se trata de piezas únicas, hechas a medida y por encargo a través de un proceso que requiere un mínimo de 50 horas de trabajo. El resultado son tablas más estables con las que la experiencia de coger olas cambia por completo.

Llegamos a la artesanía de una forma natural, buscando hacer lo que nos gusta, siempre con una curiosidad infinita en cada proceso. Coincidíamos con frecuencia surfeando por la playa de A Lanzada. Rodrigo ya venía con sus primeras tablas hechas de madera y yo le propuse hacer una tabla de cartón con un panel de nido de abeja, una locura. De ahí empezamos a hacer los diseños 3D de una tabla y los planos necesarios para las cuadernas, todo a medida. Desde el primer momento encajamos perfectamente.

¿Cómo es el proceso de creación?

Al trabajar solo por encargo, cada tabla es única y a medida. Según a quien vaya destinada la tabla entran en juego los detalles, los toques de color, etc. Solemos personalizar las piezas de remate tanto en la punta (nose) como de la cola (tail), así como las quillas y las fundas en las que van protegidas, haciendo que cada pieza sea diferente y exclusiva.

“Estar en medio del mar en un artefacto de madera es una sensación increíble”

En la fabricación de las tablas empleamos contrachapado de 4 mm de espesor en distintos tipos de madera (pino, fresno, castaño, etc.) y muchas veces reutilizamos material descartado en la carpintería, dándole así un nuevo uso.

¿Qué ofrece la madera frente a otros materiales?

Las tablas de surf de madera tienen un carácter especial. Evidentemente su estética llama la atención por el material empleado y en la playa son fácilmente reconocibles. Además la madera se comporta de un modo diferente al de las tablas hechas con otros materiales. Habitualmente son más pesadas y tienen más inercia, lo que hace que sean más estables y que el surf sea mucho más suave y tranquilo. También es algo sensitivo. Estar en medio del mar en un artefacto de madera es una sensación increíble, no es fácil de explicar.

Camiño do río. Surfing on wood

Back in 2014 Rodrigo, a carpenter, and Óscar, a draughtsman, decided to turn their love of surfing into a business and created Camiño do río Surfboards (O Grove), a handmade wooden surfboard brand. These are unique, custom-made pieces, made to order via a process that requires a minimum of 50 hours of work. The resulting boards are more stable, completely transforming the experience of catching waves.





“Estar no medio do mar nun artefacto de madeira é unha sensación increíble”

Como é o proceso de creación?

Ao traballar só por encargo, cada táboa é única e á medida. Segundo a quen vaia destinada a táboa entran en xogo os detalles, os toques de cor, etc. Adoítamos personalizar as pezas de remate tanto na punta (nose) como da cola (tail), así como as quillas e as fundas nas que van protexidas, facendo que cada peza sexa diferente e exclusiva.

Na fabricación das táboas empregamos contrachapado de 4 mm de espesor en distintos tipos de madeira (piñeiro, freixo, castiñeiro, etc.) e moitas veces reutilizamos material descartado na carpintería, dándolle así un novo uso.

Que ofrece a madeira fronte a outros materiais?

As táboas de surf de madeira teñen un carácter especial. Evidentemente a súa estética chama a atención polo material empregado e na praia son facilmente recoñecibles. Ademais a madeira compórtase no mar dun xeito diferente ao das táboas feitas con outros materiais. Habitualmente son máis pesadas e teñen máis inercia, o que fai que sexan máis estables e que o surf sexa moito máis suave e tranquilo. Tamén é algo sensitivo. Estar no medio do mar nun artefacto de madeira é unha sensación increíble, non é fácil de explicar.

Ademais, as táboas de madeira teñen unha durabilidade maior que as doutros materiais e o seu mantemento é o mesmo, simplemente hai que estar pendente da correcta utilización da válvula de aire que levan todas as nosas táboas para equilibrar a presión interior, xa que son táboas ocas e o seu comportamento depende da temperatura do exterior.

Existe un público para as táboas de surf artesanais?

Nos últimos anos, e despois de facer moitos quilómetros en festivais e eventos, si que vemos que hai un público para estas táboas. Estamos falando de amantes dun surf clásico, dun estilo en concreto, que saben o que queren e lle dan o valor que ten unha táboa feita en exclusiva para eles.

CAMIÑO DO RÍO SURFBOARDS
O Grove (Pontevedra)

caminodoriocdr@gmail.com
@caminodoriosurfboards

Obradoiro artesán / taller artesano
/ craft workshop n° 11591



Además, las tablas de madera tienen una durabilidad mayor que las de otros materiales y su mantenimiento es el mismo, simplemente hay que estar pendiente de la correcta utilización de la válvula de aire que llevan todas nuestras tablas para equilibrar la presión interior, ya que son tablas huecas y su comportamiento depende de la temperatura del exterior.

¿Existe un público para las tablas de surf artesanales?

En los últimos años, y después de hacer muchos kilómetros en festivales y eventos, sí que vemos que hay un público para estas tablas. Estamos hablando de amantes de un surf clásico, de un estilo en concreto, que saben lo que quieren y le dan el valor que tiene una tabla hecha en exclusiva para ellos.



Craftsmanship came to us naturally, as we sought to do what we love, driven by an endless curiosity about the process. We used to meet up often while surfing at A Lanzada beach. Rodrigo already had his own wooden boards, and I suggested making a cardboard board with a honeycomb panel, which was a pretty crazy idea. That's how we started making 3D designs of a board and the necessary plans for the frames, all custom-made. We clicked right from the start.

What is the creation process like?

Since we only work by commission, each board is unique and custom-made. The details, touches of colour, etc. depend on who the board is intended for. We usually customise both the nose and tail of the board, along with the fins and the covers used to protect them, ensuring that each piece is different and exclusive.

When making the boards, we use 4 mm thick plywood made from different types of wood (pine, ash, chestnut, etc.) and, in many cases, we reuse discarded carpentry materials, giving them a new purpose.

How does wood compare to other materials?

Surfboards made of wood really stand out. Their appearance is striking due to the material used, making them easy to spot on the beach. Moreover, wood performs differently than boards made of other materials; they are usually heavier and have more inertia, which provides greater stability and a smoother, calmer ride. There is also a certain sensitivity to it. Being out at sea on a wooden board feels incredible; you can't really explain it.

Plus, surfboards made of wood last longer than those made from other materials and they're just as easy to look after. All you need to do is make sure you're using the air valve on all our boards properly so you can balance the internal pressure, since they're hollow boards, and how they perform depends on the outside temperature.

Is there a market for handmade surfboards?

Yes, after travelling extensively to festivals and events over the last few years, we can see that there is a market for these surfboards. We are talking about lovers of classic surfing, of a specific style, people who know what they want and place value on a board custom-made for them.

“Being out at sea on a wooden board feels incredibly”



